

Mars 2003 - N°106

Gavroche

Le magazine des pays du sourire - Thaïlande / Laos / Cambodge -

Trafic de drogue :

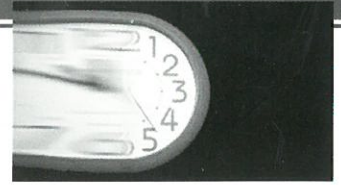
LA LUTTE A MORT



TRAVAUX AU LYCEE FRANCAIS
Les parents d'élèves en colère

SUKHUMVIT SOI 10
Destruction sauvage !

CAMBODGE
Pourquoi tant de haine ?



Représentant de LAWorld en Thaïlande



Nous avons le plaisir de vous informer que depuis le 1er janvier 2003

Rene-Philippe & Partners est devenu le

représentant pour la Thaïlande de LAWorld un réseau international composé de 29 cabinets d'avocats indépendants répartis dans 23 pays. Avec le soutien des membres de LAWorld nous sommes maintenant en mesure de vous assister aussi à l'international.



L'ouverture de Rene Philippe & Partners Pattaya

Devant le succès rencontré par notre Bureau de Bangkok, nous avons pris la décision d'ouvrir un bureau à Pattaya à l'espace Francophone situé dans l'immeuble La Fontaine, 280 3 South Beach Road Pattaya. Notre bureau de Pattaya sera ouvert dès le lundi 31 Mars 2003

A partir de cette date un de nos avocats Thaïlandais sera sur place du Lundi au Vendredi. René-Philippe Dubout sera à Pattaya tous les vendredis.

Si vous avez besoin de nous consulter avant le 31 Mars 2003, merci de bien vouloir contacter notre bureau de Bangkok pour organiser un rendez-vous avec l'un de nos collaborateurs à Pattaya.



L'ouverture de Rene Philippe & Partners Hong-Kong



Depuis l'ouverture de notre cabinet nous avons eu de nombreuses demandes de clients souhaitant constituer des sociétés offshore ou ouvrir des comptes en banque à Hong-Kong. Pour être même de satisfaire les besoins spécifiques de ceux de nos clients voulant investir offshore nous avons créé un bureau à Hong-Kong. Notre partenaire locale Monica Cheung à plusieurs années d'expérience dans ce domaine d'activité. L'ouverture officielle de notre bureau à Hong Kong coïncidera avec l'ouverture de notre cabinet à Pattaya. Pour plus d'informations concernant nos services offshore veuillez contacter notre bureau de Bangkok.

RENE PHILIPPE & PARTNERS LIMITED

BANGKOK OFFICE
THE MILLENNIA BLDG., 16TH FLR., SUITE 1606
62 LANGSUAN RD., LUMPINI, PATHUMWAN,
BANGKOK 10330 THAILAND
TEL : +66 (0) 2651 9690
FAX : +66 (0) 2651 9691
INFO@RENEPHILIPPE.COM



BANGKOK OFFICE
PATTAYA OFFICE
HONG KONG OFFICE

UNE BIÈRE BELGE SE DEGUSTE DANS SON VERRE APPROPRIÉ

Nous vous avons importé un verre spécial pour chaque bière

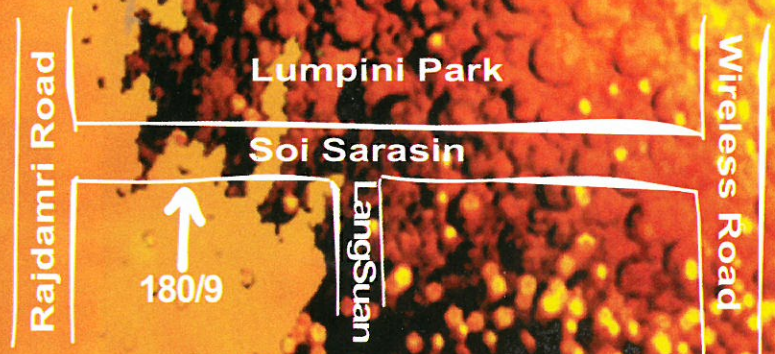
Belgian Beers Paradise

CAFE BELGE

SNACKS

VENTE EN GROS ET AU DETAIL

TOUS LES JOURS DE 10H30 A 01H00



180/9 Soi Sarasin, Wireless Road, Lumpini Bangkok T. 0 2256 0940

NOUS VOUS DONNONS RENDEZ-VOUS AUSSI AUX BONNES ADRESSES SUIVANTES :

BANGKOK

ALL STAR GOLF/GYM, Lad Prao 39
AMARI ATRIUM HOTEL, Petchburi rd.
AMARI AIRPORT HOTEL, Don Muang
ANNA CAF..., Tannon Saladaeng
AUGUSTA'S MEMBER CLUB, Soi Thanya
AU RENDEZ-VOUS, Soi Ruam Rudee
BAMBOO BEERBAR, Soi Nana
BRITISH CLUB, Silom Soi 18
CHART GUESTHOUSE & RESTAURANT, Kao San rd.
CM2, NOVOTEL HOTEL, Siam Square
COLISEUM ARENA, 906 Sukhumvit rd.
FUJI SUPERMARKET
HUNTSMAN TAVERN, Landmark Hotel, Sukhumvit rd.
INDIGO FRENCH RESTAURANT, 6 Soi Convent
JUST ONE, Sathorn rd., soi 1
KHUN KHO'S RESTAURANT, Soi Suwansawas, Rama 4 rd.
LE BOUCHON, 37/17 Patpong 2
LE MOULIN DE SOMMAI, Lang Suan rd.
LE ROYAL MERIDIEN HOTEL, 971 Plenchit rd.
M.A.O., Sukhumvit soi 26
MES AMIS, Soi Thonglor, Sukhumvit 55
MEXICAN PUB & RESTAURANT, Patpong 1, Silom rd.
MIZU'S KITCHEN, 32 Patpong 1, Silom rd.
NANIWA JAPANESE RESTAURANT, 58/10 Silom rd., Suriwong

NEIL'S TAVERN, Soi Ruam Rudee
OLD DUTCH CORNER, Sukhumvit soi 23
O ! HUNGRY, Kao San rd.
O'REILLYS, Irish Pub, 62 Silom rd.
PANTIP COURT, Sathorn soi 1
PINETA ITALIAN RESTAURANT, World Trade Center
RINGZERO, Plabplachai rd.
RIVA'S, 250 Sukhumvit rd, Soi 12-14
RIVERBAR, Soi Chaopraya, Thonburi
ROOTS REGGAE BAR, Sukhumvit soi 26
SALVIA CLUB, Sukhumvit soi 53
SENSES RESTAURANT, Gaysorn Plaza
SHE, Soi Thonglor 13, Sukhumvit rd.
STAR 21, Karaoke, Soi Thanya, Silom rd.
TAJIMAYA RESTAURANT, Sukhumvit 24, soi 5
TOKUGAWA RESTAURANT, Sukhumvit 22
UOFUKU RESTAURANT, 62/21 Soi Thanya, Silom rd.
VILLA MARKET, Ploenchit rd.
VILLA MARKET, Sukhumvit rd.
VILLA MARKET, Sukhumvit, soi 49
VILLA MARKET, Pakreat

PATTAYA

AMARI ORCHID RESORT, 240 Moo 5, Naklua rd.
GRAND CENTER CAFE, South Pattaya rd.
HIPPO, soi 2
ICON, 146 Thappraya rd.
KLEIN VLAANDEREN, 328/18 2nd rd.
LE PETIT LIEGEOIS,
MINI GOLF, 191 Thappraya rd.
RONNY'S BAR, soi 7
PATRICK'S RESTAURANT, 2nd rd.
WONDERFUL BAR, 2nd rd.

KOH SAMUI

OSTERIA, Beach rd.

CHIANGMAI

INNO TRADE, 117 Bangrumrad rd.

YOUR BODY-GUARD

against Malaria, Dengue Fever,
Encephalitis, etc.

- Effective protection for at least 7 hours
- Plant extracts
- Non-allergic, non-toxic
- Pleasant smell
- Easy roll on bottle
- Non polluting (Ozone friendly)
- Also effective against sandflies



Available at leading supermarkets,
drugstores and in your hotel.

API

Imported from Belgium by:
All Plants International Ltd.
Tel: 02-203-0816, 02-203-0817
Fax: 02-203-0815, 02-319-3549

DTZ Debenham Tie Leung

Agence Immobilière Francophone



**Si vous souhaitez
vous rapprocher de
la future école, appelez-nous !**

T-Houses en compound :
Partiellement meublées, 3 chambres, 2
salles de bains. Claires et tranquilles.
130 m²
25,000 Bahts/mois.

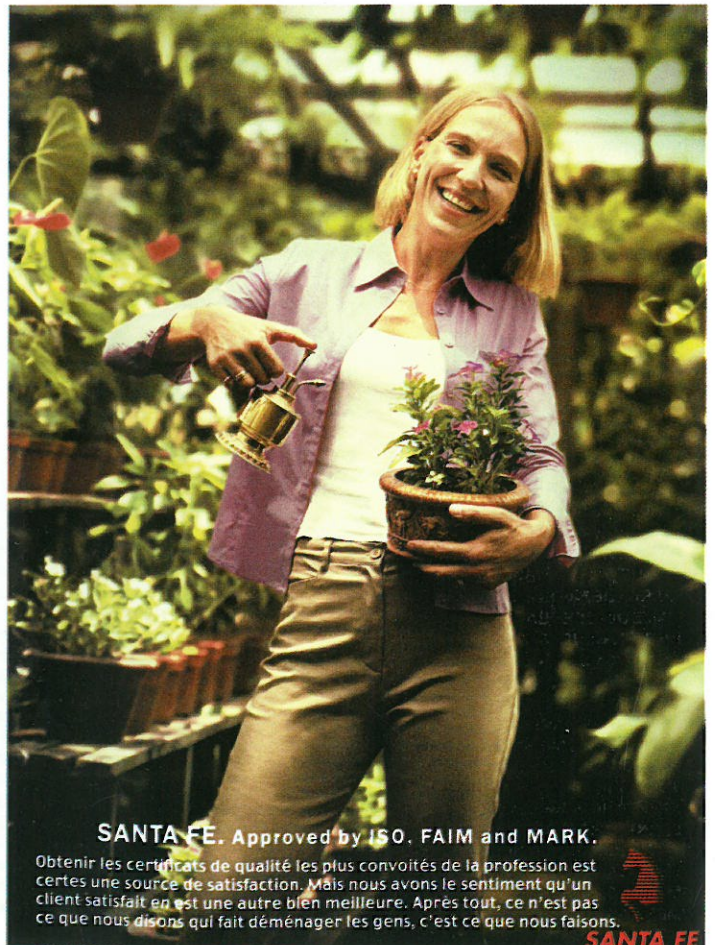
**Maison
contemporaine avec
piscine privée :**
3 chambres, 3 salles de
bains, entièrement
meublée et équipée.
Grand standing,
350 m²
80,000 Bahts/mois



Contactez Véronique au 01 172 56 02
Email : veronique_natetayavichit@dtz.co.th

(662) 257 0499

www.dtz.com.sg



SANTA FE. Approved by ISO, FAIM and MARK.

Obtenir les certificats de qualité les plus convoités de la profession est certes une source de satisfaction. Mais nous avons le sentiment qu'un client satisfait en est une autre bien meilleure. Après tout, ce n'est pas ce que nous disons qui fait déménager les gens, c'est ce que nous faisons.

Santa Fe (Thailand) Co., Ltd. 207 Soi Saeng Uthai, Sukhumvit 50 Rd. Prakanong, Klongtoey, Bangkok 10250 Thailand
Tel: (662) 7429890-2 7429894 or 7429159-6 Fax: (662) 7414089 Website: www.santafe.com.hk
Contacter pour un devis en français, Cyril. Tel Mobile: 01 639 3778

CHINA • HONG KONG • INDONESIA • JAPAN • MALAYSIA • PHILIPPINES • SINGAPORE • THAILAND

TIRAGE 8,000 exemplaires.
Distribué à Bangkok, Chiang Mai, Phuket, Koh Samui, Pattaya, Hua Hin, Vientiane (Laos)

Gavroche Magazine est publié par Ph & Ph Co., Ltd. 27/20 Soi Nailert, Wireless Road, Kwaeng Lumpini, Patumwan, Bangkok 10330. Thailand.

Tél
Standard 02 253 39 29 / 02 655 59 33
Administration 02 255 16 02
Service commercial 02 655 59 33
Fax 02 254 61 05
E-mail gavroche@loxinfo.co.th

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION
Philippe Plénacoste

REDACTEURS
Anne Feitz, François Tourane, Malto C.

OFFICE MANAGER
Walaiklao (Oh) Kumwong

DIRECTEUR COMMERCIAL
Kevin Labbé

GRAPHIC DESIGNER
Necro'Kael

SERVICE DES ABONNEMENTS ET GUIDE PRATIQUE
Walaiklao (Oh) Kumwong

ONT PARTICIPÉ À CE NUMÉRO

Stephff (cartooniste)
Bud E. Wyzer (cartooniste)
Xavier Galland (rubrique Internet)
Martine Helen (Chiangmai)
Marion Lorian (zigzag)
Cabinet Pollack & Co. (rubrique juridique)
Michel Testard, délégué au C.S.F.E. (social)
Michel Gérard (repérages)
Joëlle Dartienne (pharmacien)
Taegmo (Pattaya)
Patrick Rigaud (Phuket)
Gilles Surasak (Samui)
Arnaud Leveau (société, cinéma)
Eric Albert (société)
François Bauvois (Cambodge)
Olivier Bruttin (photographe)
Da WiseBwoy (Underground Connection)
Aurélien Robin (Laos)
Richard S. Ehrlich (société)
Piyawit Tongsa-art (photographe)

BUREAU COMMERCIAL, DISTRIBUTION

Thaïlande :
Gerhard Weronik, Kevin Labbé
KOH SAMUI: Laurent, tél: 01 892 05 78
CHIANG MAI: Martine Helen, tél: 053 215 655
PATTAYA: Raymond Vergé, tél: 038 723 364 ou 09 932 07 01
PHUKET: Frédérique Moreau, tél: 076 222 988
Laos :
World Trading Company
Tél: (856) 21 21 77 00

ADMINISTRATION :
Rungnapar (Yuie) Wongsiri

COURSIER
Nipon (Daeng) Wongsiri

Imprimé à Bangkok
par HTPPress

EDITORIAL

LE COMPTEUR DE LA MORT

La promesse du Premier ministre, début janvier, d'anéantir le trafic de drogue en trois mois a dû faire sourire ceux qui ont souvenir des débuts en politique de Thaksin. Alors vice-Premier ministre, le milliardaire avait médusé les Bangkokois en déclarant pouvoir débarrasser - en six mois - les rues de Bangkok de son trop plein de voitures. Un échec cuisant...

Ce nouveau va-t-en-guerre a été annoncé avec la même assurance. Mais les craintes ont suppléé les moqueries ! Un "coup de tonnerre" médiatique destiné plus à marquer les esprits qu'à respecter une date de péremption improbable ! Thaksin s'attaque en effet à l'une des plus graves calamités du pays : le trafic et la consommation des drogues de synthèse (méthamphétamine dit yaa baa) et ses trois millions de consommateurs ! Comment ? Le gouvernement, en évitant la confrontation directe avec les gros narcotrafiants, opération de longue haleine et extrêmement complexe, cible la base (dealers et consommateurs) et espère ainsi assécher les réseaux de distribution. Pour mener à bien son action, le Premier ministre veut taper vite et fort.

Ce sont dans les méthodes d'application que repose la réussite ou non de sa guerre psychologique. Elles s'appuient sur deux facteurs primordiaux : l'implication et la dénonciation. Tout suspect inscrit sur l'une des trois listes noires (police, ministère de l'Intérieur et ONCD, la police anti-drogue) doit être arrêté. Chaque gouverneur de province est tenu à un quota. Si les résultats ne sont pas probants, il saute. Epée de Damoclès brandit également sur les forces de police (le bras armé de la campagne) et qui n'épargne pas non plus les subordonnés.

Cette pratique des vases communicants a pour but de faire sauter les verrous de protection dont bénéficient les trafiquants de drogue à tous les échelons de l'administration. Thaksin considère que sans l'aide des communautés (villages, quartiers) qui connaissent en général les dealers, consommateurs et baronets - mais se taisent par peur des représailles ou/et par manque de confiance en la police - les réseaux de distribution de la drogue et leurs ramifications multiples

resteront hermétiques.

Les résultats ne se sont pas fait attendre et révèlent de façon symptomatique l'ampleur du fléau : 900 homicides liés au trafic de drogue en moins d'un mois... A ce compteur de la mort s'ajoutent le nombre impressionnant d'arrestations (plus de trente mille) et de suspects (deux cent mille) qui préfèrent se rendre et risquer une place dans les prisons infâmes du royaume que dans le four du temple voisin.

En partant du principe que cette stratégie fonctionne, la position défendue par le gouvernement - les trafiquants s'entre-tuent ou éliminent les témoins qui pourraient les dénoncer - tient. Par conséquent, il est improbable que Thaksin relâche son étai au risque de voir échouer sa campagne.

Mais l'opposition thaïlandaise et internationale, à travers les ligues des droits de l'homme et la Commission des Nations Unies, s'inquiètent, à juste titre, des exécutions sommaires perpétrées par des policiers acculés aux résultats (arguments rejetés en bloc par le ministère de l'Intérieur qui reconnaît, sur le bout des lèvres, une vingtaine de bavures). Des personnes inscrites sur les listes noires clament leur innocence et vivent dans la peur. D'autres sont dénoncées par vengeance personnelle. Les enquêtes sur les meurtres demandées par les familles des victimes avancent lentement. Des arguments qui ont le don d'agacer Thaksin, peu ouvert aux critiques.

Le compteur de la mort pourrait bien poursuivre sa folle escalade. La communauté internationale, plongée dans l'affaire irakienne, va-t-elle réagir plus fermement ? Le Premier ministre continuera-t-il à être soutenu dans son action par une majorité de la population acquise à sa cause ? Croit-elle vraiment cette opinion que les rues seront - bientôt - nettoyées des trafiquants de drogue et que les consommateurs décrocheront ?

Quelles que soient ses (bonnes) intentions, le gouvernement thaïlandais ne doit pas s'ériger en défenseur d'une justice expéditive et non conforme à la voie démocratique qu'a choisie d'embrasser le royaume. La présomption d'innocence doit prévaloir.

Philippe Plénacoste

SOMMAIRE

REGARDS

- 5 Editorial : Le compteur de la mort
- 6 Sommaire
- 7 Zigzag : Des seins d'acier

A LA UNE

- 8 Trafic de drogue : la lutte à mort

SOCIÉTÉ

- 11 Destruction sauvage sur Sukhumvit
- 12 Cambodge : pourquoi tant de haine ?

LE VILLAGE

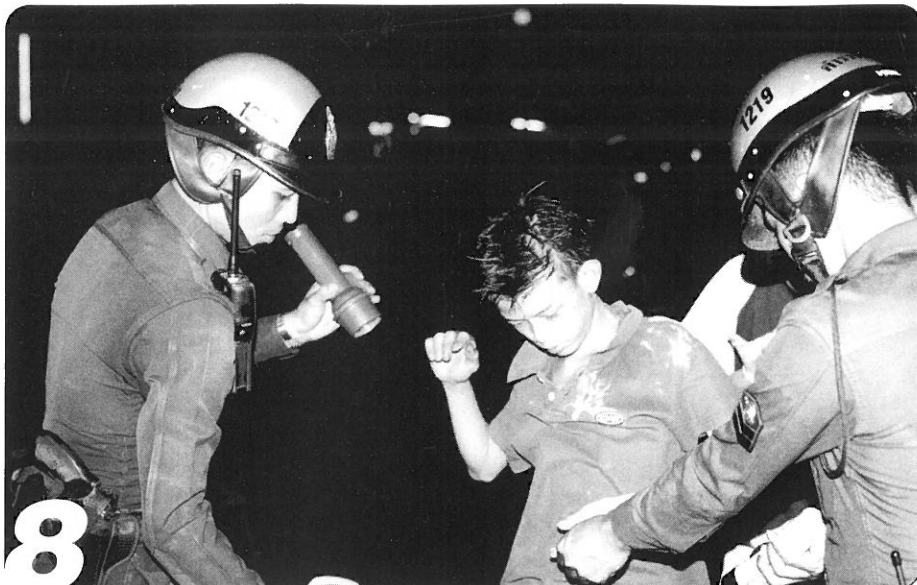
- 14 Les parents d'élèves en colère
- 15 Forum : Quel régime d'imposition ?
- 16 Farang'actu : les R,V, des assoc.
- 17 Trop au lit pour être au Net
- 18 Votre santé : la dengue c'est dingue !
- 19 La rubrique J. Dartienne, pharmacien
- 20 Lexibus : votre visa, parlons-en !

BANGKOK

- 23 Chaud devant : actu gastronomique
- 24 Les carnets de Check'Bill
- 27 Underground Connection
- 28 Chronique du cinéophile siamois
- 31 L'actu culturelle (expos, concerts...)

AILLEURS

- 32 Les festivals en Thaïlande
- 33 Repérages : Koh Kret
- 34 Le Cambodge à toute vitesse
- 36 Koh Pha Ngan a bien grandi
- 38 Phuket : Yao Noi récompensée
- 42 Laos : de l'électricité pour quoi faire ?
- 45 Pattaya : Festival de musique 2^{ème}
- 49 Petites annonces
- 51 Notre guide pratique



REPORTAGE

Trafic de drogue : la lutte à mort

La campagne contre les trafiquants de drogue lancée début février par le Premier ministre thaïlandais s'est soldée par la mort d'au moins 900 personnes en un mois. Les organisations de défense des droits de l'homme se sont élevées contre les "exécution extrajudiciaires".



SOCIÉTÉ

Destruction sauvage sur Sukhumvit...

C'est avec effarement que voisins et badauds ont découvert, le 26 janvier dernier au matin, aux abords de Sukhumvit Soi 10, les débris de dizaines de boutiques et de bars détruits au cours d'un assaut quasi militaire dans le milieu de la nuit.



SOCIÉTÉ

Cambodge : pourquoi tant de haine ?

Près d'un mois plus tard, il est toujours difficile d'identifier qui est à l'origine du pillage et de la destruction de l'ambassade de Thaïlande et de nombreux investissements du royaume à Phnom Penh, le 29 janvier.



DES SEINS D'ACIER

Elles trouvent leurs seins trop petits. Elles envient les décolletés siliconés des stars californiennes. Elles feuilletent les magazines étrangers en s'attardant sur les pubs de lingerie féminine. Elles savent que c'est pour elles que les Américains ont inventé le Wonderbra, mais une fois qu'elles ont dépensé un maximum de bahts pour acquérir ce merveilleux article d'importation, elles n'en tirent que de la frustration. On a beau leur dire qu'elles sont adorables comme elles sont, leur désir secret demeure : passer du bonnet A au bonnet C. Parfois, elles craquent et claquent leurs économies en s'achetant des nouveaux seins chez le chirurgien esthétique du coin. Mais le plus souvent, elles trichent, avec la complicité des fabricants de lingerie habitués à utiliser plus de mousse que de dentelle pour fabriquer leurs produits.

Alors, vous imaginez facilement l'enthousiasme qu'a pu susciter le ministère thaïlandais de la Santé en lançant une opération qui pourrait s'appeler «poitrines fermes» ou «seins d'acier». Rien de bien révolutionnaire a priori : il s'agit tout simplement de proposer des exercices physiques favorisant le développement et le raffermissement des seins (sic). Saviez-

vous qu'il suffit de 20 minutes de pratique deux fois par jour pour obtenir des résultats notables ? De vous à moi, celles qui s'obstinent à s'agiter comme il faut et là où il faut durant 40 minutes par jour, soit 20 heures par mois, soit 240 heures par an, méritent non seulement des seins d'enfer mais une médaille àagrafer dessus. Eh bien figurez-vous que la population féminine a trouvé l'idée géniale. Entre l'opération chirurgicale et deux cent quarante heures et des poussières d'aérobic à titre de punition pour l'année, elle a choisi.

L'arme secrète !

Mais trêve de plaisanterie : la guerre au sein triste est déclarée, c'est sérieux. Sa stratégie est orchestrée par l'Institut de Développement de la Médecine traditionnelle thaïe et des Médecines alternatives. Ses généraux, au nombre de vingt-quatre, fourbissent leurs armes secrètes lors d'une session de formation de deux jours. Par précaution (secret d'Etat ? risque de trahison ? souci d'émulation ?), ils ont l'obligation de travailler par équipe de deux pour former à leur tour des lieutenants qui seront déployés sur le terrain dans les douze régions sanitaires du pays. Pour

mieux surprendre l'ennemi (le sein triste), on mélange les armes conventionnelles (aérobic) et les armes traditionnelles (mouvements inspirés des exercices pratiqués au Wat Po, massages). Mais le recours à l'arme secrète, surprenante, inattendue, fatale n'est pas exclu et même encouragé : il s'agit d'asperger la poitrine de l'impétrante d'un seau d'eau froide, ce qui a pour effet, je vous le donne en mille, de raffermir les seins ! Au fait, pourquoi ne pas commencer par là ? Il faut reconnaître l'honnêteté des promoteurs de cette opération qui ne prétendent pas augmenter le volume des seins. Ils promettent seulement des seins plus fermes et plus compacts. Pour les kathoeyes qui espèrent en profiter pour améliorer leur look femelle, c'est peine perdue : ils sont persona non grata. Quant aux hommes qui croiraient pouvoir se rincer l'œil ou procéder à des attouchements de circonstance, ils en sont également pour leurs frais : c'est une affaire de femmes, que ce soit clair ! En attendant, une centaine de jeunes femmes jouent les cobayes dans le fol espoir de rendre toutes leurs copines jalouses de leur bonnet C et peut-être même de surprendre leur mari ou leur boyfriend... qui n'en demande peut-être pas tant !

CLIN D'OEIL

par Bud E. Weyzer





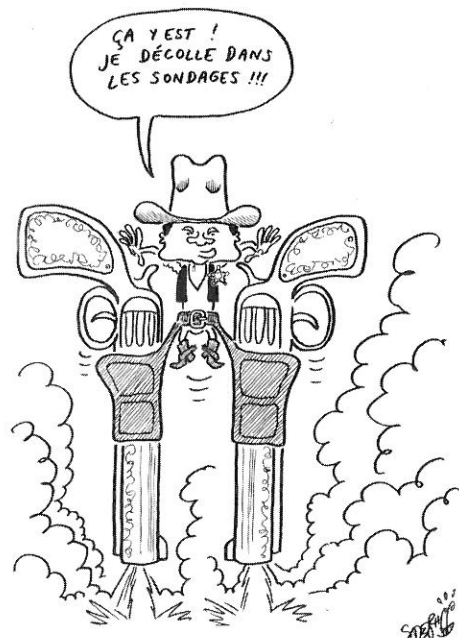
Contrôle de police à Klong Toey : les enfants sont utilisés comme passeurs - photo DR

La campagne contre les trafiquants de drogue lancée en janvier par le Premier ministre thaïlandais s'est soldée par la mort d'au moins 900 personnes en un mois. Les organisations de défense des droits de l'homme se sont élevées contre les "exécutions extrajudiciaires".

Pour le seul mois de février, entre neuf cents et un millier de cadavres criblés de balles ont été découverts sur l'ensemble du territoire du royaume, par des voisins horrifiés ou des policiers affichant leur satisfaction. "Nous n'avons rien à nous reprocher", a affirmé le Premier ministre Thaksin Shinawatra, ancien officier de police diplômé en droit pénal de l'université Sam Houston au Texas, qui défend bec et ongles sa campagne pour débarrasser son pays du fléau de la drogue en trois mois. "Nous pouvons donner des explications claires à notre action, sans que rien ne puisse nuire à l'image de la Thaïlande", a-t-il déclaré. Chavalit Yongchaiyudh, vice Premier ministre en charge de la sûreté nationale, a ainsi confirmé dans un grand quotidien en langue anglaise (1) que seulement quinze trafiquants de drogue sont tombés sous les balles d'officiers de police alors qu'ils refusaient de se rendre, tandis que

quarante mille dealers ont été arrêtés (pendant le premier mois, ndlr) et deux cent mille autres suspects se sont rendus". Selon le gouvernement, la plupart des meurtres ont été commis par d'autres trafiquants, concurrents ou associés, pris de panique à l'idée d'être dénoncés. Une douzaine de cercueils reçus "en cadeau" ont même été empilés devant les bureaux d'un poste de police pour symboliser ce qui pourrait arriver à quiconque fabrique, trafique, vend ou utilise des stupéfiants. "Ce qui est étonnant, c'est que la plupart des suspects identifiés dans deux des communautés de Bangkok sont des femmes au foyer", constate le sergent de police Anant Prasongchai. Les défenseurs des droits de l'homme en Thaïlande affirment cependant que des suspects ont sommairement été exécutés par la police. Ils demandent à ce que le Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme se saisisse de l'affaire

et entreprenne une enquête. "En Thaïlande, dans les années cinquante, nous avons vu des gens être alignés con-

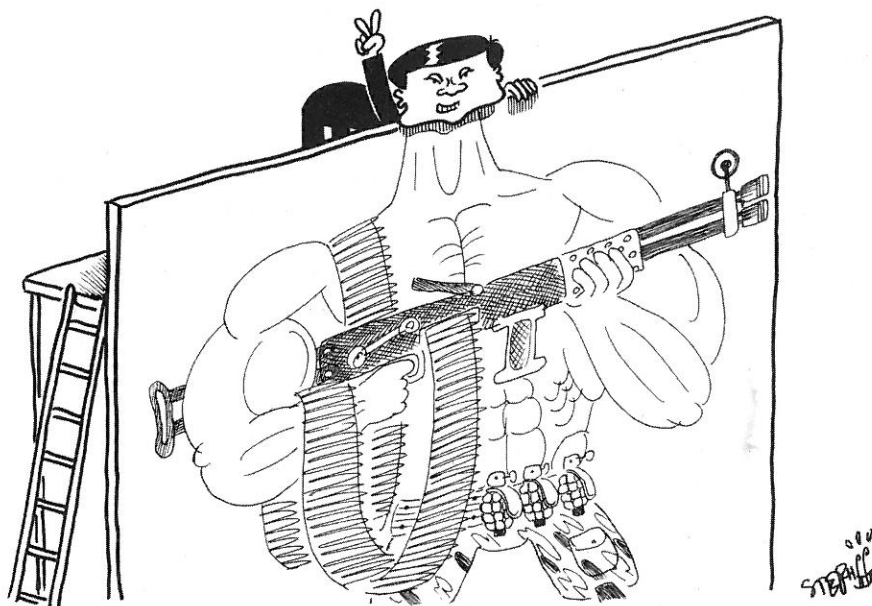


tre un mur et exécutés sans autre forme de procès et pendant l'insurrection communiste, les suspects étaient jetés depuis des hélicoptères ou brûlés dans des bidons d'essence", a rappelé le Bangkok Post dans un éditorial daté du 14 février. De nos jours, commente le quotidien, il est difficile de croire la police qui affirme que tous ces trafiquants se sont entretués car "la Thaïlande n'a jamais vu une campa-

gne d'exécutions entre gangs rivaux d'une telle ampleur". "Il paraît évident que des officiers de police, sous la pression de leurs supérieurs, ont eu recours à des exécutions extrajudiciaires pour démontrer leurs bons résultats", renchérit de son côté Thepchai Yong, rédacteur-en-chef de The Nation.

L'opposition politique n'est d'ailleurs pas en reste en terme de critiques. "Seul un tri-

bunal peut ordonner l'exécution des coupables", a rappelé l'ancien Premier ministre Chuan Leekpai. "Tirer sur quelqu'un uniquement parce qu'il est soupçonné de vendre de la drogue ou d'être associé à des trafiquants peut poser des problèmes au pays. Nous pourrions être accusés de violations des droits de l'homme et être boycottés par la communauté internationale." Mais Thaksin Shinawatra, allié des Etats-Unis, a repoussé l'idée de toute condamnation par les Nations Unies. "qui devraient [au contraire] nous montrer leur appréciation et nous remercier de traiter sérieusement le problème [du trafic de drogue].", a affirmé le Premier ministre.



Les escadrons de la mort

La police thaïlandaise souffre d'une mauvaise réputation. Il lui est donc difficile d'apparaître comme un acteur "responsable" de la campagne anti-drogue de ces dernières semaines. "Outre les exécutions extrajudiciaires, la commission des droits de l'homme reçoit chaque année de nombreuses plaintes de particuliers concernant des passages à tabac et des tortures", affirme Jaran Dithapichai, un responsable en charge du dossier.

Cette "guerre contre la drogue" a com-

DES PRODUCTEURS INTOUCHABLES

Les groupes de guérilla birmane sont les principaux fabricants des nouvelles drogues chimiques qui ont envahi la Thaïlande. La junte militaire au pouvoir à Rangoon affirme de son côté que les composants chimiques "précurseurs" de ces stupéfiants sont importés en Birmanie par la Thaïlande, la Chine et d'autres pays, ce qui favorise leur production.

Cette "guerre contre la drogue" menée par le gouvernement thaïlandais coïncide avec une annonce, en janvier, faite par Bau Yuxiang, l'un des leaders de l'ethnie Wa, basée en Birmanie, de l'autre côté de la frontière thaïe. "J'ai promis que les zones sous notre contrôle seront "sans drogue" d'ici à 2005 et je m'y tiendrai", a-t-il affirmé. Accusés par la Thaïlande et les Etats-Unis d'être le principal producteur de méthamphétamine, les Wa entretiennent une armée de vingt mille hommes, la United Wa State Army. Ces anciens chasseurs de tête insoumis taxent aujourd'hui tout le trafic de drogue qui passe par leur territoire et produisent l'essentiel des drogues chimiques dans des laboratoires clandestins. Les troupes thaïlandaises et birmanes échangent fréquemment des coups de feu le long de leur frontière commune, tentant de contenir les groupes de guérillas rivaux qui contrôlent plus ou moins ces zones. Mais les deux nations ne sont toujours pas parvenues à négocier un accord qui mettrait fin au problème de la drogue et de l'instabi-

lié chronique de ces régions frontalières.

Selon une estimation, 800 millions de pilules auraient été fabriquées en 2002 et auraient transité par la Chine, le Bangladesh, l'Inde, le Laos et bien sûr la Thaïlande. Les trafiquants utiliseraient également les ports du Sud de la Birmanie et ceux de la côte Ouest de la péninsule malaise.

La DEA, organisme américain de lutte contre la drogue, collabore étroitement avec le gouvernement, la police et l'armée du royaume. "Nos agents travaillent côte à côte avec leurs homologues thaïlandais et les Forces Spéciales américaines forment les soldats thaïlandais à la lutte anti-insurrectionnelle et aux techniques de sécurité des frontières", expliquait lors d'un séminaire James Kelly, chargé des affaires Asie-Pacifique au Département d'Etat, en mars 2002.

L'abus de stimulants de type amphétamine (ATS), en particulier chez les jeunes d'âge scolaire, à une échelle épidémique, reste l'un des problèmes de drogue les plus impératifs à résoudre pour la Thaïlande", affirme un rapport récent du Département d'Etat américain. Les autorités estiment que trois millions de personnes utilisent aujourd'hui des drogues illégales, dont deux millions consomment des ATS.

RICHARD EHRLICH

mencé par de macabres avertissements lancés par plusieurs hauts responsables du gouvernement, provoquant l'admiration de ceux qui souhaitent voir appliquer la manière forte, mais aussi la colère de ceux qui s'élèvent contre cette "mentalité des escadrons de la mort". "Dites leur [aux dealers] d'arrêter de vendre de la drogue

trafiquants encourent de très longues peines de prison dans des établissements pénitentiaires lugubres. Des paroles qui ont trouvé un écho favorable parmi la population, selon de récents sondages. Mais le décès d'un enfant de 9 ans, tué par une balle à l'arrière d'une voiture conduit par sa mère qui tentait d'échapper

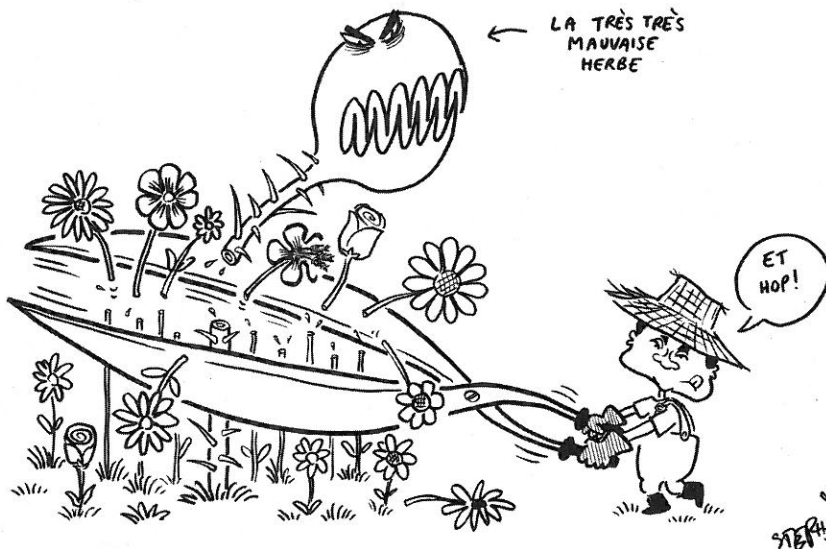
HARO SUR LE "YAA BAA"

La campagne actuelle vise essentiellement le trafic de méthamphétamines, qui a largement éclipsé l'héroïne au classement des drogues les plus utilisées en Thaïlande. Selon le Département d'Etat américain, le royaume est devenu "un pays majeur de consommation et de transit" de méthamphétamine. Connue sous le nom générique de "Yaa Baa" (médicament qui rend fou), ce produit peut causer de forts troubles mentaux. Autrefois appelé "Yaa Maa" (remède de cheval), le "Yaa Baa" permettait aux ouvriers et aux chauffeurs routiers de travailler de longues heures sans ressentir la fatigue. Mais ces longues périodes sans repos peuvent provoquer des hallucinations, des dépressions et des accès de violence. Depuis une dizaine d'années, le "Yaa Baa" a fait son entrée au sein des jeunes de classes plus élevées de la société thaïlandaise. Les professeurs, les parents comme les moines bouddhistes se plaignent de ces élèves qui se prostituent ou deviennent de petits dealers pour se procurer de quoi payer leur dose de "Yaa Baa" quotidienne.

R.E.

* Pour en savoir plus sur la consommation de méthamphétamine en Thaïlande, nous vous conseillons la lecture du livre "Yaa Baa", de Pierre-Arnaud Chouvy et Joël Meissonnier, collection Analyses en Regard, sous la direction de Stéphane Doyet (Editions L'harmattan, Irasec)

LA LEÇON DE JARDINAGE :



et de quitter leur communauté pour de bon ou ils seront mis derrière les barreaux ou même s'évanouiront sans trace", a ainsi prévenu le ministre de l'Intérieur Wan Nor Matha. "Dans notre guerre contre la drogue, les chefs de district sont les chevaliers, les gouverneurs de province sont les commandants. Si les chevaliers aperçoivent les ennemis mais ne leur tirent pas dessus, ils peuvent être décapités par leur commandant", a-t-il affirmé.

à la police, a profondément choqué l'opinion publique. Une victime de trop ?

RICHARD S. EHRLICH (AVEC LESÉVICEDERÉDACTION)
 TRADUCTION : FRANÇOIS TOURANE
 ILLUSTRATIONS : STEPHFF

(1) The Nation, 27 février 2003

Le soutien de l'opinion publique

Face aux critiques engendrées par les premiers résultats sanglants de la campagne anti-drogue, certains responsables ont tenté de rassurer le public. "Nous n'avons aucune politique d'exécutions extrajudiciaires, mais nous tuons ceux qui résistent aux arrestations", a déclaré de son côté Sant Sarutanon, le chef de la Police nationale, expliquant que "la plupart des trafiquants se battent car ils ont peur d'être arrêtés et de faire face à une condamnation sévère." Selon la loi thaïlandaise, le trafic de drogue peut être puni de la peine capitale. Si quelques condamnés ont été ainsi exécutés, la plupart des

LE RÉSULTAT DE LA CAMPAGNE ANTI-DROGUE :

- 1 VIEIL ÉLÉPHANT SANS DÉFENSES
- 2 ROUTARDS ITALIENS À FAIBLE BUDGET QUI N'AVAIENT RIEN À FAIRE À NAKORN PÉTAOCHNOK ...
- 1 VIEILLE MAMA-SAN ISARN DE BARN-LES-BUFFALOS
- 252 CHIENS DE SOI

- 1,681 RATS DE RIZIÈRE
- 2,995 GECKOS
- 15,647 CAFARDS
- ET AUSSI QUELQUES POISSON-CHATS QUI N'ONT PAS ÉTÉ COMPTÉS CAR ILS N'ONT PAS REÇU L'AUTOPSIE DE LA POLICE ...



DESTRUCTION SAUVAGE SUR SUKHUMVIT

QUAND LA RAISON DU PLUS FORT...

C'est avec effarement que voisins et badauds ont découvert, le 26 janvier dernier au matin, aux abords de Sukhumvit Soi 10, les décombres de dizaines de boutiques et de bars détruits au cours d'un assaut quasi militaire dans le milieu de la nuit.

Il était aux environs de quatre heures du matin quand plusieurs centaines d'hommes bien organisés, aidés d'un bulldozer, ont entièrement rasé le bloc, laissant à peine le temps aux personnes présentes de quitter les lieux. "Une dizaine d'individus ont fait irruption dans le bar et m'ont demandé de déguerpir sans même me laisser le temps de prendre mes affaires personnelles", raconte Pratuang Srisuk, un employé. Ces derniers lui ont affirmé avoir toutes les autorisations nécessaires pour détruire le lieu sans préavis. Après deux heures de travail, ils ne laissèrent derrière eux qu'un champ de ruines. Visiblement irrité, le Premier ministre, Thaksin Shinawatra, est venu constater les dégâts dès le lendemain et a promis avec le lyrisme qu'on lui connaît de châtier les coupables, tout en affirmant que la Thaïlande ne deviendrait pas un Etat mafieux.

Il faut dire que l'affaire implique des personnalités et des militaires de haut rang dont le lieutenant colonel Himalai Phewphan, mais aussi le lieutenant général Sit Sitthimongkol (un proche de Chavalit Yongchaiyudh, membre influent du gouvernement), le colonel Chamnan Masamram, membre de l'Etat-Major, le colonel Apirat Kongsompong, chef d'équipe au 11e régiment d'infanterie et fils du général Sunthorn Kongsompong, le lieutenant colonel Thanthep Thamthorn et le colonel à la retraite Arkom Kruenak. Himalai est connu pour être un proche du sénateur de Chiang Mai, le général Intharat Yodbantoey et de l'ancien chef d'Etat-Major adjoint, le général Akradej Sasiprapa.

Les premiers pas de l'enquête furent rapides. Deux jours à peine après l'opération commando, plus de cent quarante personnes, dont quinze militaires, étaient déjà derrière les barreaux (l'un des suspects, Niran Prommala, est décédé à la Prison Spéciale de Bangkok, quelques heures après son arrestation). Seize officiers ont dorénavant été suspendus de



leurs fonctions.

Le Lieutenant Colonel Himalai est le principal actionnaire de l'entreprise de gardiennage General Guard (affiliée au groupe Ideal) en charge de la protection du site. C'est sans doute pour cela qu'une vingtaine de ses employés ont été arrêtés pour avoir participé au coup de force. D'après le général Intharat Trairong,

"la Thaïlande ne deviendra pas un Etat mafieux".

conseiller du Premier ministre, l'équipe de destruction aurait été payée 20 millions de bahts. Même divisée par 300 ou 600 (les chiffres varient), cette somme représente plusieurs mois de salaire pour des hommes de main.

L'argent, comme toujours, joue un rôle essentiel dans l'affaire. Le terrain sur lequel étaient les boutiques détruites appartenait initialement à Tisco Finance. En 1999, ce dernier l'a loué à BRT Holding Co. Le contrat de location se serait achevé le 25 décembre dernier. De son côté, BRT avait découpé le terrain en parcelles qu'il sous-louait à de petits commerçants. En décembre, Tisco a vendu le terrain incriminé à Silver Star Co pour plus de 490 millions de bahts. Silver Star a ensuite loué le terrain à Nickel Co qui projette

d'y construire un hôtel. Nickel Co appartiendrait à une ancienne reine de beauté proche du général Akradej Sasiprapa. De son côté, BRT a continué de sous-louer le terrain aux commerçants après l'expiration de son contrat, leur demandant même de payer un an d'avance de loyer. L'un des principaux témoins à charge, Chuwit Kamolvisit, directeur exécutif de Silver Star Co, est parti se réfugier en Australie.

L'affaire nous révèle que certains militaires de haut rang semblent vouloir,

comme par le passé, se placer au dessus des lois et agir en toute impunité. Le Premier ministre ne l'entend sûrement pas de la même oreille. Selon des sources proches du chef du gouvernement, ses rapports avec Chavalit Yongchaiyudh, qui a perdu le ministère de la Défense lors du dernier remaniement, semblent s'être détériorés un peu plus.

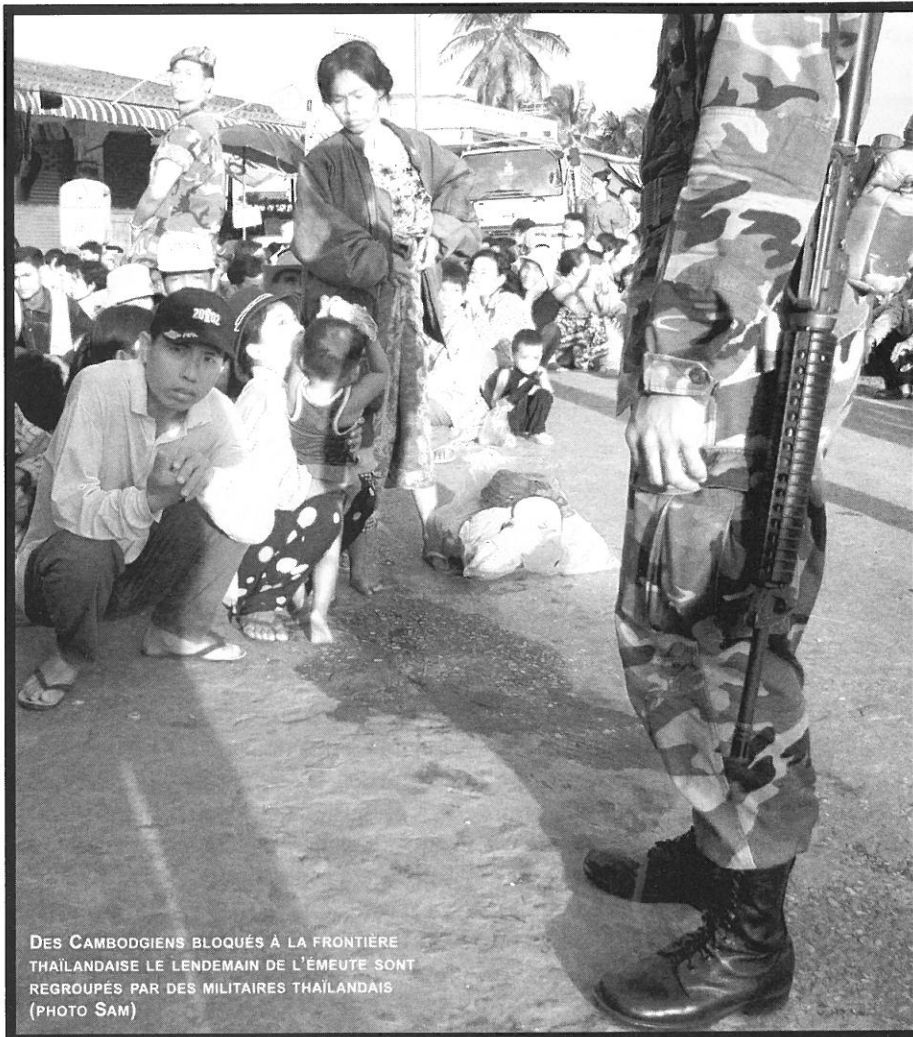
Sous cette mêlée, les petits commerçants, qui pour certains avaient investi les économies d'une vie dans leur boutique, n'ont plus que leurs yeux pour pleurer. Ils ont tout perdu et ne seront sans doute jamais dédommagés.

ARNAUD LEVEAU

PHOTO OLIVIER BRUTTIN

CAMBODGE

POURQUOI TANT DE HAINE ?



DES CAMBODGIENS BLOQUÉS À LA FRONTIÈRE THAÏLANDAISE LE LENDEMAIN DE L'ÉMEUTE SONT REGROUPÉS PAR DES MILITAIRES THAÏLANDAIS (PHOTO SAM)

Près d'un mois plus tard, il est toujours difficile d'identifier qui est à l'origine du pillage et de la destruction de l'ambassade de Thaïlande et de nombreux investissements du royaume à Phnom Penh, le 29 janvier.

La flambée de violence anti-thaïlandaise qui a frappé la capitale cambodgienne le 29 janvier a surpris tout le monde. Ce jour-là, une centaine de jeunes manifestants ont pris d'assaut et incendié l'ambassade de Thaïlande à Phnom Penh, avant de silloner les rues de la ville en s'attaquant à une quinzaine de représentations d'entreprises thaïlandaises. Les forces de l'ordre ont semble-t-il fait peu de choses pour limiter les dégâts et la responsabilité du Premier ministre Hun Sen a été mise en cause par les autorités de Bangkok.

Il faut dire que le feu couvait déjà depuis une quinzaine de jours et que l'homme fort du Cambodge avait tout fait pour l'attiser. Une rumeur diffusée et amplifiée par la presse affirmait depuis le 18 janvier qu'une popstar thaïlandaise, Suvanant Kongying, avait souhaité le retour des

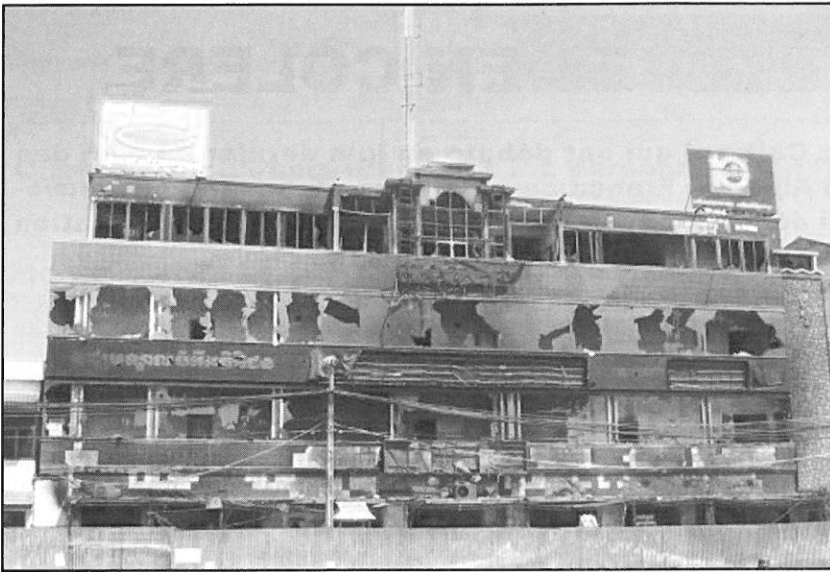
temples d'Angkor, fierté de tous les Cambodgiens, dans le giron de son pays. Deux jours avant les émeutes, Hun Sen lui-même s'était lancé en public dans une violente critique de la Thaïlande, affirmant que l'actrice en question ne valait «pas plus qu'un brin d'herbe devant Angkor Vat». Cette dernière avait pourtant entretemps démenti avoir tenu les propos qui lui étaient attribués.

Peu aujourd'hui doutent que ces incidents aient été provoqués et que les manifestants aient été manipulés. Le Rasmei Angkor, journal qui avait publié le premier la rumeur explosive, aurait reçu l'information de trois inconnus de passage dans ses locaux. Outre le discours du Premier ministre, la foule des manifestants du 29 janvier aurait été galvanisée par des appels d'auditeurs diffusés sur l'antenne d'une radio locale, Radio Abeille, et faisant

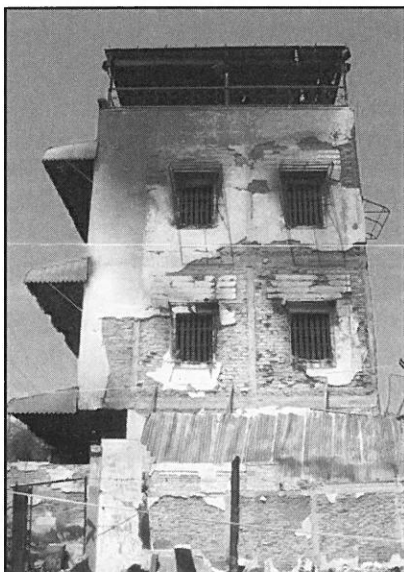
état d'attaques – inexistantes – contre des Cambodgiens en Thaïlande.

Comment démêler le vrai du faux ?

Hun Sen a bien sûr été le premier montré du doigt comme responsable des incidents qui ont gravement endommagé les relations entre Phnom Penh et Bangkok. Sam Rainsy, son principal opposant, a affirmé qu'il s'agissait d'un coup monté contre lui à l'approche des élections législatives du 27 juillet, preuve à l'appui : une photo de lui parmi des manifestants passant devant l'ambassade de Thaïlande, prise quelques jours avant les incidents, servait dans la presse à l'accuser d'être à l'origine des troubles. Quant à la presse thaïe, elle allait même plus loin, accusant le Premier ministre d'avoir provoqué la



crise pour favoriser ses propres affaires. Une compagnie de téléphones mobiles cambodgienne, contrôlée par Hun Sen, aurait selon le quotidien Bangkok Post beaucoup de difficultés à concurrencer la branche locale de Shin Corp, propriété du Premier ministre thaïlandais Thaksin

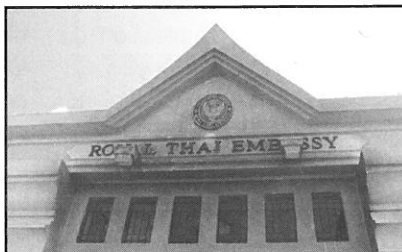


Shinawatra.

Difficile de démêler le vrai du faux dans toutes ces accusations. S'il est évident que l'homme fort du Cambodge a joué avec opportunisme de la carte nationaliste en reprenant à son compte la rumeur sur Suvanant Kongying, rien ne prouve qu'il soit derrière la manipulation, hormis peut-être le fait que les forces de l'ordre ne soient pas intervenues pour protéger l'ambassade thaïlandaise. Sans éloigner l'idée d'un règlement de compte au sein du milieu des affaires, l'approche des élections crée sans doute un climat favorable à ce genre de débordements. C'est d'ailleurs ce qui surprend dans l'hypothèse d'une manipulation par le Premier ministre cambodgien ou par certains membres de son parti, le PPC : les maîtres actuels du pays n'ont-ils pas davantage intérêt à montrer qu'ils maîtrisent la situation ?

L'assassinat de Om Radsady, membre influent du parti royaliste, en pleine rue de la capitale le 18 février, prouve en tout cas une chose : la campagne électorale a commencé et elle sera, comme d'habitude, sanglante.

FRANÇOIS TOURANE
PHOTOS CRÉDIT AL



CE QUI A ÉTÉ DÉTRUIT

L'ambassade de Thaïlande à Phnom Penh

Les quatre étages du bâtiment ont été intégralement saccagés. Une dizaine de voitures ont été incendiées. Des passeports et tampons ont été volés. On trouve aujourd'hui à Phnom-Penh de vrais passeports thaïlandais pour environ 50 dollars. Une partie du personnel de l'ambassade a pu trouver refuge à l'ambassade du Japon voisine, avant d'être rapatriée en Thaïlande via un vol spécial de la Bangkok Airways.

Royal Phnom Penh Hotel

L'hôtel a été entièrement détruit. Il ne reste plus rien des bâtiments. Suphachai Veerapuchong, le propriétaire de l'hôtel et de la pharmacie Thai Nakorn avoue qu'il doit la vie à ses employés cambodgiens qui l'ont aidé à s'échapper de l'hôtel et à trouver refuge chez l'un d'entre eux. «Sans eux, dit-il, je serai sans doute déjà mort».

Samart Cambodia

Le bâtiment a pris feu après avoir été saccagé par les émeutiers. La compagnie a depuis changé de nom au Cambodge. Elle s'appelle dorénavant Casacom 016.

Modern Plastic and Packaging

Une des principales usines thaïlandaises du Cambodge a été intégralement détruite. Outre les bâtiments de l'usine, les vandales ont également mis le feu aux maisons des ouvriers situés juste derrière.

Cambodia Shinawatra

Le bâtiment a été saccagé. Les dégâts ont été évalués à plus de 20 millions de bahts.

Les autres dégâts notables

Les bureaux de la Thai Airways et de la Bangkok Airways ont été saccagés. Une station service PTT a été détruite. Une partie de l'hôtel Juliana a été pillée. Des dégradations importantes ont été relevées à Siam Cement Cambodia. Les vitres de la Krung Thai Bank ont été cassées mais le bâtiment n'a pas subi d'autres dégradations. La plupart des restaurants thaïs ont également été victimes d'actes de vandalisme. Une des chaînes à capitaux thaïs, TV5, a également reçu la visite des émeutiers.

Anoter : La Siam Commercial Bank a été épargnée et l'ensemble des investissements de Charoen Pokphand au Cambodge (groupe CP) ont également été protégés.

TRAVAUX AU LYCÉE FRANÇAIS

LES PARENTS D'ÉLÈVES EN COLÈRE

Les travaux de rénovation du Service Culturel qui ont débuté en juin dernier au sein des bâtiments qui réunissent également l'Alliance Française et le Lycée Français, ont provoqué la colère des parents d'élèves qui dénoncent des lacunes graves dans la sécurisation du site et les conditions difficiles d'études auxquelles sont soumis les élèves.



Dès novembre dernier, l'association des parents d'élèves avait soulevé la question de la sécurité des travaux en conseil d'établissement. Le mois suivant, le 9 décembre, ils envoient un courrier au proviseur dénonçant des «conditions de travail inacceptables». Les parents se plaignent notamment des mauvaises conditions d'hygiène à la cantine, qui est en plein air et exposée aux poussières des travaux. «Les étincelles des soudures nous tombaient dessus, des morceaux de plâtre se décrochaient du plafond», témoigne un employé qui travaille sur place. Les conditions d'étude sont d'autant plus difficiles que d'autres travaux, concernant l'ancien hôtel YMCA, sont en cours derrière l'établissement. Les parents réclament aussi la mise en place d'un exercice d'évacuation d'urgence ainsi que la délocalisation à l'école primaire, à quelques rues de là, des activités optionnelles. « Les enfants rentraient fatigués et énervés », constate cette mère d'un élève du lycée.

Trois jours plus tard, le 12 décembre, la catastrophe se produit. En travaillant sur le toit, des ouvriers font tomber une poutrel-

le métallique qui perce la bâche de protection avant de s'abattre violemment sur une voiture, fracassant le pare-brise. Par miracle, personne ne se trouvait aux abords de l'accident et les dégâts ne sont que matériels.

L'ambassade réagit alors rapidement, ferme le portail qui donne accès aux travaux et laisse aux visiteurs une entrée à l'autre extrémité. C'est seulement un mois et demi plus tard que les parents obtiennent également satisfaction pour déplacer les activités optionnelles à l'école primaire. Par contre, pour des raisons pratiques, il n'est pas possible de déplacer la cantine, et l'exercice d'évacuation a tardé à venir. «Effectivement, le bilan est plutôt positif, admet un parent d'élève. Mais cela aura demandé beaucoup d'énergie, alors que des mesures auraient pu être prises plus rapidement.» De façon générale, les parents jugent «tardive» la réaction du Service Culturel et du Lycée Français.

A l'ambassade, Guy de la Chevalerie, conseiller culturel, reconnaît «la nature grave de ces incidents» et soulève la responsabilité de l'entreprise qui s'occupe du chantier (Trenapa, Ndlr). Eric Bogdan,

responsable des travaux à l'ambassade, rappelle cependant que « le chantier était bâché en grande partie et que la protection était correctement assurée dans le cadre des manipulations habituelles. » Guy de la Chevalerie souligne également qu'il a choisi « de rester sur place avec son équipe pendant les travaux afin de pouvoir les surveiller de près et d'éviter plus d'erreurs. » Les problèmes de non-respect des consignes de sécurité sur les chantiers de construction en Thaïlande sont également mis en avant. « Alors que le contrat spécifie que les ouvriers doivent porter casques et chaussures de protection, il est très difficile de leur faire appliquer ces consignes, souligne Eric Bogdan. On ne peut tout de même pas mettre un contrôleur derrière chaque ouvrier. »

Des travaux obligatoires

Désormais, la polémique semble devoir se calmer d'elle-même, dans la mesure où les travaux touchent à leur fin. Le gros oeuvre est terminé et les finitions, en principe moins bruyantes, devraient durer jusqu'à Pâques. «Il faut rappeler que l'ancien bâtiment présentait de vrais dangers pour la sécurité des personnes si rien n'était fait», explique Guy de la Chevalerie.

Après plusieurs années de travaux qui ont concerné dans un premier temps le service des visas, puis l'Alliance Française et la cafétéria, et maintenant le Service Culturel, les rénovations de ce complexe de bâtiments appartenant à la France touchent à leur fin. Il ne reste plus que l'installation d'un jardin et d'une salle d'expositions qui seront situés dans l'actuelle cour de récréation du lycée, qui doit déménager l'année prochaine. « Nos visiteurs seront reçus dans des conditions plus dignes de la France », se réjouit Guy de la Chevalerie. Quant aux élèves, ils auraient certainement préféré intégrer leur nouveau lycée avant le commencement des chantiers.

ERIC ALBERT



Quel régime d'imposition pour les personnes non fiscalement domiciliées en France ?

Les personnes non fiscalement domiciliées en France sont imposables en France sur leurs seuls revenus de source française. Le calcul de l'impôt dû par les non résidents de France est égal à 25% du revenu net imposable perçu (application de l'article 197 Adu Code général des impôts).

Les contribuables non domiciliés sur le territoire national ne sont pas soumis en France, à l'impôt sur la totalité de leurs revenus ; en conséquence, ils ne peuvent se prévaloir des dispositions prévues concernant les charges déductibles du revenu global et les réductions d'impôt (y compris celles relatives aux investissements locatifs) qui sont réservées aux seuls contribuables soumis en France à une obligation fiscale illimitée (Réponse BIRRAUX J.O. A.N.17 août 1992, p.3816, n.59295)

Toutefois, lorsque le contribuable justifie que le taux de l'impôt français sur l'en-

semble de ses revenus de source française ou étrangère serait inférieur à ces minima, ce taux est applicable à ses revenus de source française.

Dans la mesure où il est possible de bénéficier d'un taux inférieur au taux de 25%, il appartient au contribuable d'adresser une réclamation accompagnée de justificatifs du montant des salaires imposé et de l'attestation de paiement de l'impôt correspondant acquitté dans le pays de résidence.

Le régime d'imposition des revenus de capitaux mobiliers concernant les personnes qui ne sont pas fiscalement domiciliées en France est le suivant :

- ces personnes doivent être titulaires, en France, d'un compte bancaire de non-résident;
- Les intérêts des comptes de non-résidents ouverts auprès d'établissements de crédit établis en France, ne sont plus soumis au prélèvement libératoire (article 41

doudecies C 5 annexe III)

- Les dividendes et autres revenus distribués sont imposés par une retenue à la source au taux de 25% (article 119 bis C du Code général des Impôts) sans restitution de l'avoir fiscal.

Dans le cas où une convention internationale a été signée, cette dernière peut prévoir un taux de retenue à la source inférieur à celui de 25% et la possibilité d'une restitution de l'avoir fiscal.

Pour obtenir l'application de taux réduit, une attestation doit être établie, par le demandeur, en double exemplaire, et est à adresser, avant le paiement des dividendes, à l'établissement payeur.

En application de l'article 244 bis C du Code général des Impôts, les personnes non fiscalement domiciliées en France sont exonérées de l'impôt sur le revenu au taux forfaitaire de 16% concernant les gains de cessions de valeurs mobilières (plus-values).

Avis de recherche



Daniel Scavino, 56 ans, cheveux grisonnants, a disparu en Thaïlande depuis octobre 2002. Dernière adresse connue : 300/1 M2 Than Phe Muangrayong 21660. Si vous pouvez aider sa famille à le retrouver, contactez d'urgence Karine à l'adresse e-mail suivante : kcis@free.fr.

Protégez nous

Dès qu'il s'agit d'interdire de fumer dans un lieu public, c'est le tollé général (votre éditorial, décembre 02). Interdire de fumer dans un restaurant à air conditionné n'est pas un indicateur de frustration mais une mesure de protection de la santé des non fumeurs qui depuis des années inhalent les fumées nauséabondes de gens assis à proximité qui fument en mangeant. Bien souvent les non fumeurs ne rentrent pas dans les cafés, restaurants, discothèques à cause de fumeurs qui ne veulent pas s'isoler. Les divers remèdes pour arrêter de fumer ne serviront à rien si le droit des non fumeurs n'est pas respecté. Mais peut-être êtes vous fumeur ?

JEAN-CLAUDE LEFEBVRE

Réctificatif

Un grand bravo pour votre article sur le Vat Phou (février 2003), qui donne vraiment envie de ressortir son sac à dos. Un petit couac cependant : "La fête bouddhique du dieu Mahakabousa". épelée "Makha Bucha" en Thai et "Maga Puja" en Pali, n'est pas le nom d'un dieu mais signifie "Grande Assemblée". (Maga ayant d'ailleurs donné "Méga" en français). Elle commémore le rassemblement spontané de 1250 disciples venus écouter un sermon du Bouddha.

JEAN-JACQUES BRAUN

Erratum

Dans notre éditorial du mois de février 2003, "Bilan et perspectives", le nom de l'ambassadeur de France en Thaïlande est M. Laurent Aublin et non M Laurent. Aubelin comme nous l'avions écrit par erreur.

Cette rubrique est la vôtre. Faites nous part de vos opinions, remarques, enthousiasmes, déceptions, galères ou bons tuyaux.
gavroche@loxinfo.co.th

FARANG'ACTU



LES RENDEZ-VOUS DE LA CHAMBRE

RAPPEL DES RENDEZ-VOUS DE LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO-THAÏE PUBLIÉS DANS NOTRE NUMÉRO PRÉCÉDENT

Mardi 11 mars 2003

Assemblée générale annuelle
à 18h30, venue à confirmer

Vendredi 14 mars 2002

Tournoi de golf
à 12h00

Dîner et remise des trophées aux gagnants ainsi que tirage au sort à partir de 18h30.

Mercredi 19 Mars 2003*

de 11h30 à 14h30

Déjeuner-débat sur les normes et standards avec l'organisme thaïlandais en

charge de définir et d'émettre les normes et standards en vigueur dans le royaume : Thai Industrial Standards Institute (TISI) équivalent de l'AFNOR en France.

**changement de date (annoncé dans le dernier numéro de Gavroche le 25 février 2003)*

NOUVEAU RENDEZ-VOUS

9-11 Avril 2003

Visite de groupe au Sial Chine 2003 / Packtech & Foodtech Chine 2003, Shanghai, Chine

Promosalons conduira une visite du salon agro-alimentaire Sial Chine, à Shanghai, du 8 au 12 avril 2003. Plus de 800 exposants de 38 pays seront présents à cette 4ème édition. Le salon sera organisé conjointement avec l'exposition Packtech & Foodtech, qui concerne l'emballage et les procédures agro-alimentaires et Hotelex, salon sur l'équipement hôtelier.

*Pour toute information supplémentaire ou pour réserver, veuillez contacter Ms. Pudsadee :
Tél: 02 261 8276-7 Fax: 02 261 8278*

ACTIVITÉS DE L'ADFE ET DE L'AFB

D'où viennent les différences de comportements entre Français et Thaïlandais ? Comment comprendre ces différences ? L'ADFE propose une formation-échanges sur la relation interculturelle en l'appliquant à la Thaïlande.

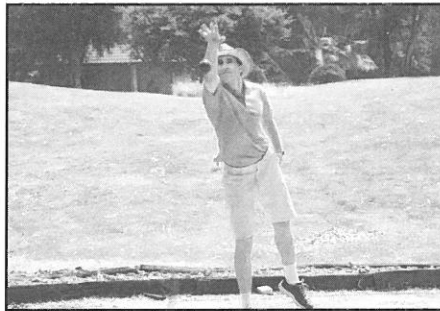
La méthode : une alternance de moments de discussions et d'analyses en groupe et d'apports conceptuels de l'intervenant.

Première partie le samedi 15 mars de 14h à 18h, APanthip Court, Sathorn 1.

Adhérents de l'ADFE: 300 bahts, non adhérents: 500 bahts.

Participants : maximum 15 personnes (adultes, avec ou sans expérience de la Thaïlande). Intervenant : Arnauld de Nadaillac, 9 ans d'expérience en Thaïlande, 13 ans en formation.

*Inscription avant le 10 mars :
email : arnonipa@hotmail.com
fax : Khun Nipa : 02 676 92 54
renseignements : 02 287 14 96.*

**Concours de pétanque en doublettes constituées**

Dimanche 16 mars, 9h30.

Dans l'enceinte du Port Authority Football Club, à Klong Toey, Sunthon Kosa Road.

*Renseignements et pré-inscriptions:
Yves (09 811 2482)
Participation : 200 bahts par joueur*

Atelier de poésie japonaise

L'ADFE propose le 3 avril au restaurant Pantip Court, à partir de 14h, un atelier de poésie japonaise (haïku) animé par Jean-Pierre Ghio. Vous y apprendrez l'histoire de cette poésie particulièrement originale et quelques procédés d'écriture pour réaliser vous-mêmes vos propres haïku.

*Renseignements et inscriptions :
Jean-Pierre Ghio, 09 985 86 02.*

Assemblée extraordinaire de l'AFB

Une assemblée générale extraordinaire est prévue le vendredi 21 mars pour faire appel aux bonnes volontés qui prendront la relève de celui et celles qui quittent le comité de l'Accueil francophone de Bangkok en mai.

*Renseignements : afbfiafe@yahoo.fr
ou (Tél) 02 678 91 01*

AUTRES DATES À RETENIR

Disney on ice (Jungle Adventure)

Date: 21-30 mars

Prix des places :
250/ 350 / 550/ 800 bahts

Lieu : Impact Arena
Muang Thong Thani

Réservations :
www.thaiticketmaster.com

Pour plus d'informations : www.impact-coth/temp/whats/events2003/html

Le spectacle sur glace des studios Disney que les tout petits attendent avec impatience. A ne pas manquer. Trois représentations le week-end (11h, 15h



et 19h), deux la semaine (15h et 19h). Une seule représentation en anglais le mardi 25 mars à 19h. Durée du spectacle : 2 heures.

Football : Super King's Cup

Les fans du ballon rond seront certainement ravis d'approcher de près les grandes stars françaises et internationales d'Arsenal, du Bayern de Munich et de l'Inter de Milan. Ils seront à Bangkok en mai prochain dans le cadre du tournoi "Super King's Cup" où ils affronteront une sélection asiatique. Du beau monde en perspective...

@ TROP AU LIT POUR ÊTRE AU NET

PAR XAVIER GALLAND

X Tatie Angèle toute déboussolée

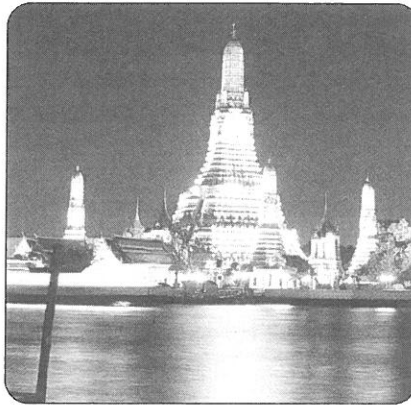
Elle ne sait plus quoi penser de cette guerre contre l'Irak qui s'annonce. Tout ce qu'elle sait c'est qu'elle espère bien qu'elle ne se déclarera pas avant que cet article ne soit publié sinon son auteur l'aurait écrit pour rien (et rien n'est plus ridicule que de lire un article de presse périmé).

Alors, bon, qu'est-ce qui se passe donc ? D'un côté on a un dictateur mégalomane et sanguinaire dont tout le monde (à commencer par les Irakiens) aimerait que quelqu'un lui colle une bastos dans le plafonnier et de l'autre un psychopathe sanguinaire, désigné président plus qu'élus, dont les mains sont tachées du sang de plusieurs condamnés à mort exécutés et reconnus plus tard innocents et qui a décidé de faire main-basse sur le pétrole du Moyen-Orient.

Le boucher de Bagdad ou le Bush-er de Washington. Tu parles d'un choix ! Comment qu'elle se prend la tête la Tatie... Parce que de deux choses l'une : ou Saddam Hussein a encore des armes de destruction massive - et il n'hésitera pas à s'en servir comme il l'a déjà fait par le passé - et une intervention armée peut alors être quelque peu justifiée; ou il n'en a plus, et toute agression est inacceptable, surtout si elle est motivée par des considérations basement mercantiles. Alors la Tatie elle demande à Mme Branchemolle si par hasard il y aurait pas un site Internet consacré à ça.

"Un peu mon neveu !" qu'elle répond, la Branchemolle. "A few my nephew !", qu'elle ajoute en anglais puisqu'elle parle ce dialecte en courant. Si vous allez sur <http://fr.news.yahoo.com/dossier/ira.html>, vous trouverez une quantité énorme de dépêches d'agences consacrées à la guerre en Irak. Y'a tout ! Et sur http://www.terredescale.net/article.php3?id_article=224, vous en apprendrez de drôles (?) sur la première guerre du Golfe. Pour que l'Histoire ne se répète pas?

T H A I L A N D E



<http://www.watarun.org/> est un site consacré au... devinez... oui ! Wat Arun. Le site existe en deux versions, thaïe et anglaise. Les rubriques du site comprennent : histoire, architecture du temple, festival du Wat Arun, galerie de photos, la vie au début de l'ère Ratanakosin ainsi qu'une page sur le "Wat Arun Preservation Project", sa fondation, ses buts, ses activités et ses projets. Les pages du site sont décorées de photos d'époque (plusieurs époques), principalement en noir et blanc, ce qui leur donne un petit air rétro pas désagréable

du tout et qui permet de faire un peu oublier son côté amateur car d'un point de vue purement technique, il ne figure pas vraiment parmi les plus performants qu'on puisse imaginer.

F R A N C E



Si vous avez des amis thaïs qui envisagent d'aller poursuivre

↳ Pourquoi choisir la France

Quelques bonnes raisons pour étudier en France ...

↳ EduFrance dans mon Pays

Les Espaces EduFrance vous attendent ...

↳ Mes études en France

Tout savoir de l'enseignement supérieur français ...

leurs études à l'étranger, pourquoi ne pas leur conseiller la France ? C'est pas plus idiot que l'Australie et on y mange mieux. Le site d'EduFrance (<http://www.edufrance.fr/>) est une mine d'informations pratiques sur lequel ils pourront trouver les réponses aux questions qu'ils se posent, telles que: pourquoi étudier en France ? et combien coûtent les études ? Sont aussi abordés les problèmes de coût de la vie, bourse, logement, formalités, assurance-santé, etc. La page en anglais se trouve à <http://www.edufrance-thailand.com>. Pour plus de renseignements vous pouvez contacter Etienne Cazin par e-mail : educ-fr@anet.net.th

V I E P R A T I Q U E

Sur le site <http://www.copainsdavant.com> l'inscription est gratuite. Elle consiste à mettre tout son parcours scolaire et professionnel. Quasiment toutes les écoles et tous les collèges de France y sont référencés et cela peut permettre de retrouver des anciens copains de classe. Si par contre on veut leur écrire, il faut payer (on peut contourner le problème en mettant son adresse email dans la zone "message" ; si quelqu'un clique sur votre nom il peut vous joindre). On peut aussi s'inscrire pour voir - ce que j'ai fait - et j'ai été tout ému de retrouver des copains de 3ème. Je vais cependant réfléchir avant de payer 14 euros pour devenir "copain+", ce qui donne accès aux coordonnées des potes retrouvés.



LA DENGUE, C'EST DINGUE !

La dengue est une maladie virale et tropicale sournoise. Elle peut commencer par des maux de tête, des courbatures, de la fièvre ou des nausées et disparaître comme si de rien n'était ou provoquer la mort. Explications scientifiques...

La dengue est une arbovirose transmise essentiellement par le moustique *Aedes Aegypti*. C'est l'arbovirose humaine la plus fréquente et elle touche la plupart des régions tropicales et subtropicales du monde. Les manifestations cliniques sont de deux formes : la forme classique et la forme hémorragique.

LE VIRUS DE LA DENGUE ET SES COUSINS

Les arboviroses forment un grand groupe renfermant plus de 150 types. Ils présentent deux caractères communs :

- transmission par des vecteurs arthropodes suceurs de vertébré à vertébré.
 - génome à ARN (RNA-Virus=ribovirus).
- Ils sont à l'origine d'encéphalites, de la fièvre jaune, des fièvres hémorragiques et notamment de la dengue. Les arbovirus se multiplient dans divers animaux : insectes piqueurs, animaux domestiques et sauvages ; la contamination de l'homme est accidentelle.

LES VECTEURS DE LA DENGUE

Le principal vecteur épidémique interhumain se nomme *Aedes Aegypti*. C'est un moustique d'origine africaine. Outre ses formes sauvages forestières, il existe une autre souche, de couleur claire, anthropophile, souvent urbaine et toujours liée à l'environnement humain. Ces formes domestiques se sont disséminées par l'intermédiaire des transports ailleurs qu'en Afrique, notamment en Asie, en Océanie et en Amérique. Les œufs d'*Aedes Aegypti* sont durables et supportent la dessiccation. L'espèce peut survivre à la saison sèche et permet ainsi la conservation du virus sur place.

Le moustique porteur du virus de la dengue s'abrite au départ dans des gîtes naturels : creux d'arbre, bambou cassé, aisselles de feuilles, coquilles... et tout contenant naturel rempli d'eau. Mais en ville, il apprécie aussi les gîtes artificiels : récipients de stockage d'eau (puits, citernes, abreuvoirs, jarres...) et tout récipient abandonné (pneus, conserves vides, carcasses de voitures...). Les gîtes artificiels sont d'excellents repaires pour *Aedes Aegypti* car difficiles à vider. Le problème principal est qu'ils sont tous péri-domestiques.

VIE DES MOUSTIQUES

Aedes Aegypti est actif plutôt le jour. Un moustique infecté transmet le virus à sa descendance. La plupart sont endophiles c'est-à-dire qu'ils vivent dans les habitations (derrière les vêtements pendus, les meubles, sous les voitures...). La population augmente en saison des pluies (de 1,8 million de moustiques adultes supplémentaires par jour par exemple à Bangkok). Leur durée de vie étant faible (2 à 3 semaines) le taux de transmission de la maladie est faible. De plus, 85% des femelles ne visitent qu'une ou deux maisons dans leur vie (étude réalisée dans un village du Kenya sur 272 femelles). Elles n'ont aucune raison de se déplacer car dans une maison il existe un repas sanguin et un gîte de ponte à proximité. La diffusion passive est par contre importante (transport aérien...).

BÉNIGNE OU HÉMORRAGIQUE

La forme habituelle de la dengue est bénigne et constitue 80 à 90% des cas. Il s'agit d'un syndrome grippal très prononcé :

fièvre à 40°C, lombalgies, myalgies, arthralgie, souvent accompagnées d'une photophobie avec douleurs retro-oculaires et baisse de l'acuité visuelle. Anorexie et asthénie, nausées et vomissements sont d'autres symptômes possibles. On assiste en général à une rémission passagère au bout de 24 à 36h, puis à une reprise de la fièvre et de la douleur. Après apparition de plaques rouges sur tout le corps mais surtout sur le thorax, les symptômes régressent en 4 à 5 jours mais l'asthénie peut persister de 3 à 6 mois. Il existe aussi des formes frustrées caractérisées par une simple poussée fébrile voire même par un asymptotisme.

La forme hémorragique a un début brutal, avec affaiblissement de l'état général, fièvre à 40°C, céphalées, troubles digestifs, rash purpurique avec hémorragies des muqueuses. Au bout d'une semaine, la fièvre régresse et le syndrome hémorragique s'aggrave avec coagulation intra vasculaire. On peut alors subir un état de choc avec troubles neurologiques (obnubilation ou coma), cardiaques et pulmonaires. L'évolution s'avère fatale dans 15 à 50% des cas, les enfants étant les plus touchés. En cas d'évolution favorable, la guérison est sans séquelles.

Dernier conseil : préférez le paracétamol et évitez l'aspirine tant que vous êtes en zone tropicale, celle-ci est un anti-coagulant et peut renforcer les symptômes de la dengue.





DEMANDEZ AU GENTIL DOCTEUR !

Avant de rendre visite à votre médecin, de nombreuses questions vous trottent dans la tête. Mais une fois face à lui, vous en avez oublié la plupart. Ensuite, il vous est parfois difficile de vous souvenir des indications et des conseils que le médecin vous a donnés. Il est très occupé, a d'autres patients à voir, mais n'oubliez pas que c'est vous la personne la plus importante lors de la consultation. Votre corps vous appartient, et c'est a priori le seul dont vous disposez, pour cette vie-là en tout cas !

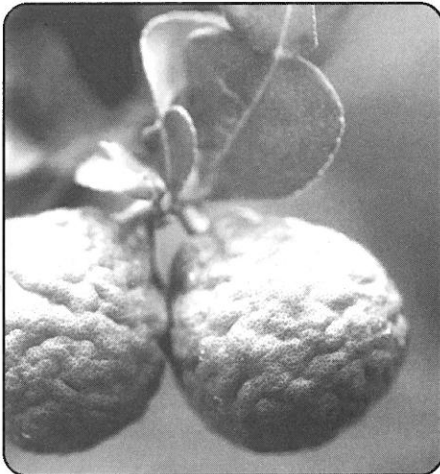
Vous avez donc le droit de poser des questions sur votre état de santé, votre maladie, les médicaments et les traitements qui vous sont prescrits. Pensez donc à préparer, avant la visite, un questionnaire tel que le suivant :

- ❖ Comment s'appelle ma maladie ?
- ❖ Comment l'ai-je attrapée ?
- ❖ Comment va-t-elle évoluer ?
- ❖ Peut-on la soigner ?
- ❖ Combien vont coûter traitement et médicaments ?
- ❖ Comment cela va-t-il affecter ma vie de tous les jours ?
- ❖ Quelles sont les conséquences pour ma vie sexuelle ?
- ❖ Que peut-il être fait pour minimiser les effets de la maladie ?
- ❖ Quand pourrais-je reprendre une activité professionnelle ?

Voici quelques conseils complémentaires concernant les médicaments. Si vous souhaitez les acheter, à moindre prix, en dehors de l'hôpital qui vous traite, c'est votre droit. N'oubliez pas, cependant, que

les hôpitaux se fournissent auprès de laboratoires pharmaceutiques réputés et que vous n'aurez pas la surprise d'acheter des comprimés de mauvaise qualité ou périmés, qui s'avéreront inefficaces.

En ce qui concerne les antibiotiques, n'oubliez pas que ces puissantes molécules visent chacune une infection particulière, que seul votre médecin peut identifier. L'auto-médication est donc à prescrire absolument, car elle peut provoquer une résistance aux antibiotiques. N'oubliez donc pas de demander, et de noter, la fréquence et la durée du traitement prescrit par votre médecin. Et ce n'est pas parce que vous vous sentez mieux qu'il faut arrêter la prise d'antibiotiques : si les symptômes disparaissent, le virus est toujours là et prêt à resurgir !



A chaque Nouvel An lunaire, les Chinois offrent des oranges, porteuses de chance.

La famille des citrus, en provenance de Chine pour l'essentiel, est grande et variée.

Qui n'a jamais consommé un manao soda, désaltérant, stimulant voire surprenant, si - à notre insu - sucre et sel y sont ajoutés ?

Pour ce jus, on utilise le *citrus aurantifolia* (manao), citron vert à la peau fine, lisse, jaune en mûrissant et moins allongé que le citron jaune, *citrus limonum*.

Dans la cuisine asiatique, on consomme, par contre, la double feuille caractéristique du citrus *hystrix* (makrut) et on gratte son



LA RUBRIQUE DE J. DARTIENNE, PHARMACIEN

JOELLE_DARTIENNE@HOTMAIL.COM

UN CITRUS EN HIVER !

écorce verte et rugueuse dont les vacuoles sont riches en essences aromatiques. Sous les tropiques, le *citrus sinensis* (som), autrement dit l'orange, est jûteuse. Sa peau verte-orangée, selon la maturité, est facile à peler, à l'exception de celle des oranges récoltées en Thaïlande !

Le pomélo, *citrus maxima* (som-o), est ce petit ballon de football à peau épaisse et vert clair, recommandé dans l'alimentation-minceur. On se régale de sa chair (variant du jaune au rose rouge selon la teneur en caroténoïdes) mais les Thaïlandais utilisent le pomélo en salade ou en sauce lorsqu'il est sec ou insipide, quelle astuce !

Les citrus sont jûteux et la plupart des substances nutritives sont dissoutes dans cette eau ; la différence de composition entre le fruit et son jus est, dès lors, minime. Toutefois, le jus doit être rapidement consommé car la vitamine C s'oxyde au contact de l'air.

L'hiver, la vitamine C permet de lutter contre les agressions microbiennes et virales,

la fatigue et la tension. Son effet anti-scorbutique est potentialisé par la vitamine PP, qui augmente la résistance des capillaires. Avec le peu de glucides qu'il contient, le citron est peu énergétique. L'organisme assimile, par contre, rapidement les sucres de l'orange et du pomélo. Ces citrus n'apportent ni lipides, présents dans les pépins, ni protides, situés dans les membranes du fruit.

L'acidité des citrus, variable selon le taux de sucres et la maturité du fruit, est due à la présence d'acides organiques (2 à 5%). Ces derniers excitent les sécrétions digestives et facilitent l'assimilation des aliments (le jus d'orange en apéritif est idéal).

En conclusion, je vous suggère les associations vitaminiques suivantes :

- ♦ des quartiers d'orange avec une frisée aux lardons et une sauce orange-fromage blanc.

- ♦ des quartiers de pomélo épluchés avec lentilles tièdes et lanières de saumon fumé.



On l'attendait : la refonte des circulaires parues depuis 1980 sur les catégories de visas en application de la loi sur l'Immigration de 1979. Elle concerne pas moins de huit textes, abrogés et remplacés désormais par un texte unique sous la signature de l'ancien ministre de l'Intérieur Purachai, juste avant qu'il ne soit transféré à la Justice.

Les textes concernant les visas sont des reflets de la température ambiante en matière d'entrée et de séjour des étrangers dans un pays à un moment donné. Ils sont en général dictés par des impératifs de politique interne ou internationale qui amènent des changements dans les critères et modalités d'octroi des visas. Il n'est donc pas inutile d'y jeter un coup d'oeil de temps à autre.

Il existe à l'heure actuelle en Thaïlande huit types de visa : diplomatique, fonctionnaire en mission, non résident, touriste, visa de transit, résident, visa de retour d'un résident et le visa de courtoisie. Ce dernier est délivré aux diplomates ou à des officiels en visite, ainsi qu'aux invités du Palais ou du gouvernement.

Les visas de résident sont réservés aux personnes ayant obtenu le statut de résident au moyen du certificat de résidence. Le nombre de visas de résident est soumis aux quotas publiés chaque année et est limité à un maximum de cent visas par pays. Il dépend d'un nombre considérable de critères fixés par la Commission de l'Immigration en fonction de la situation de revenus et de fortune de l'intéressé, de ses qualifications et compétences techniques, de sa situation de famille. Cette dernière considération écarte ceux qui auraient, au vu des moeurs thaïlandaises, une situation familiale considérée inhabituelle. Les considérations de sécurité nationale sont également de rigueur et, d'une manière générale, le ministère de l'Intérieur peut ajouter toute autre condition à l'octroi de

VOTRE VISA

ce type de visa au cas par cas.

Un pied dedans, un pied dehors

Pour la plupart des lecteurs de cette rubrique, ce sont les visas non-résident ou «non-immigrant» comme on les désigne habituellement qui présentent de l'intérêt car ce sont en général les visas avec lesquels la plupart des expatriés vivent dans le Realm. Ce sont des visas délivrés pour trois mois par une ambassade thaïlandaise et qui sont susceptibles de prorogation en Thaïlande pour les personnes titulaires d'un permis de travail ou retraités justifiant de revenus fixes. Ils sont applicables également à toute personne qui exerce des activités ouvrant droit à ce type de visa. Le fameux « business visa » qui est destiné au démarrage ou à la poursuite d'une activité industrielle ou commerciale en Thaïlande est le plus répandu. C'est un visa temporaire qui n'est valable en principe que pour le temps d'exercice de l'activité pour lequel il a été attribué.

Les activités couvertes par le visa non résident sont les emplois officiels, les affaires, les activités d'investissements approuvées par les autorités, les activités bénéficiant de la promotion des investissements, les opérations de surveillance de travaux, les activités d'études, le journalisme et autres activités dans les médias, les missions religieuses avec l'approbation des ministères concernés, les activités de recherche scientifique ou de formation, travaux d'experts ou d'artisans très qualifiés. A l'exception des études et des missions religieuses, pour lesquelles il est toutefois nécessaire de justifier de moyens financiers couvrant les frais de fonctionnement, l'existence de revenus est primordiale pour que l'activité exercée soit prise en considération. Il est bon de remarquer que les visas «business» sont accordés dans un premier temps alors que la personne n'est

pas encore titulaire d'un permis d'investissement. Il s'agit de visas de « prospection » et, du reste, leur titulaire pourra séjourner en Thaïlande sur ce type de visa sans justifier d'un permis d'investissement s'il est embauché par une entreprise thaïlandaise qui lui procure un permis de travail.

Les visas non résident sont également accordés pour des raisons familiales, chez nous on dirait « du remembrement familial », de même que pour la retraite en Thaïlande - ici encore la justification de versements réguliers d'une pension de retraite est indispensable à l'octroi du visa - pour suivre un traitement médical, pour atteindre des procédures devant les tribunaux et enfin pour les ex-nationaux thaïs de l'étranger qui voudraient résider à nouveau en Thaïlande.

Le nouveau texte fait état de la possibilité, peu utilisée dans la pratique, pour les autorités de l'Immigration de changer le type de visa tel que délivré à l'origine par l'ambassade. De visa touristique en visa business, par exemple pour les étrangers qui entrent en Thaïlande pour exercer des activités dans le cadre des bureaux de représentation ou bureaux régionaux ayant reçu le permis d'investissement du ministère du Commerce. C'est dire l'importance qui est accordée à cette forme d'investissement !

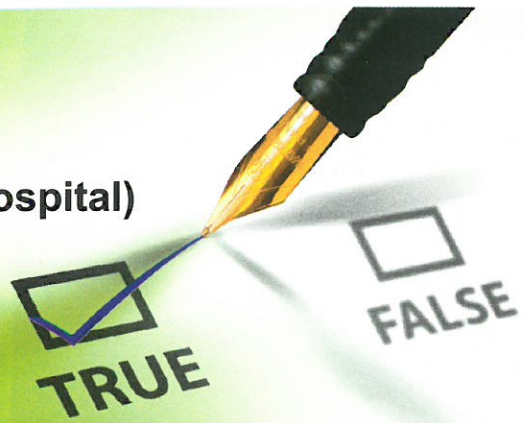
Pour conclure sur un point juridique que nous avons évoqué dans une précédente rubrique, Lexibus vient d'être informé que le gouvernement a approuvé un décret définissant dans soixante douze provinces le zonage auquel seront désormais astreints les hypermarchés. Il y en a qui disent que c'est trop tard, vu que les Tesco, Carrefour, Big C et autres ont pratiquement fait le plein d'implantations stratégiques sans zonage !

CHRONIQUE RÉALISÉE EN COLLABORATION
AVEC LE CABINET POLLAK & Co., AVOCATS ET
JURISTES INTERNATIONAUX À BANGKOK

BNH Hospital

(anciennement Bangkok Nursing Hospital)

Un hôpital international avec une équipe médicale professionnelle et attentionnée.



- ✓ Hôpital privé à Bangkok avec les technologies et services les plus avancés.
- ✓ Plus de 100 années d'expérience avec les expatriés.
- ✓ Personnel très qualifié, pour la plupart formé aux Etats-Unis ou en Angleterre.
- ✓ Réputé pour ses spécialités:
 - Cardiologie
 - Soins gastro-intestinaux et du foie
 - Centre dentaire
 - Centre pour check-up
 - Chirurgie esthétique
- ✓ Administration de médicaments de voyages et de vaccins.
- ✓ Personnel parlant les langues étrangères pour vous assister et vous apporter du réconfort.
- ✓ Service d'Urgences avec médecins généralistes et spécialistes 24h/24.



BNH HOSPITAL (Bangkok Nursing Home) 9/1 Convent Rd. Silom, Bangkok 10500 Tel. (662) 632-0550, 632-0560 Fax. (662) 632-0577-79 www.BNHhospital.com , e-mail: info@BNHhospital.com

AG SERVICE

votre courtier francophone

**ASSURANCES
PLACEMENTS FINANCIERS**
Individuels et Entreprises

- Accident-médicale
- Habitation, voiture, vol
- Responsabilité civile
- Assurance-vie, retraite, rente éducation
- Placement immobilier
- Investissement offshore



Thai Wah Tower 2, 12^{ème} étage 21/99 South Sathorn Road, Bangkok
Tél: 02 677 31 01 Fax: 02 677 31 02 Email: contact@ag-service.org

La maison du chocolat



**DU C DE PRASLIN
BELGIUM**



Livraison gratuite

produit artisanal: de vraies pralines et chocolats belges à Bangkok

Tél: 381 6690 et 381 6691

Fax: 381 6690

Sukhumvit Road, Soi 49-14, Bangkok 10110.

Garden
Air conditioned room
Bar - Smoking Area

*
Lounge Area
2nd Floor
2nd Floor
2nd Floor
2nd Floor

PARTY Start **10:30 PM**

Thursday 27 March 03: **Techno - House**
Friday 18 April 03: **Dance - Disco**
Tuesday 29 April 03: **Groove**

Parking Behind Shenanigans

Indigo
Bar & French Restaurant
6 Soi Convent – Silom – Bangkok 10500
Tel: 02 235 3268
Fax: 02 234 5107
E-mail: indigo@loxinfo.co.th

Everyday
HAPPY HOUR
BUY 1 GET 1 FREE
6:00 PM to 7:30 PM



LE BISTROT

The Peninsula Plaza
2nd floor
153 Rajadamri Road, Bangkok 10 330
Tel 02-652-1393
Fax 02-652-1395

Manisa Isara sera heureuse de vous accueillir tous les jours de 11 heures à 22 heures 30.

Vous pourrez déguster des plats authentiques dans une ambiance feutrée et savourer une cuisine traditionnelle. Ce mois-ci, le chef vous recommande particulièrement:

- Sa crème de citrouille,
- La salade au crotin de Chavignol
- Le poulet sauce Véronique,
- Le rôti de porc aux pruneaux,
- Les profiterolles,
- Le gâteau au chocolat

Set Lunch à 310 bahts ++
(entrée + plat + dessert + thé ou café)



Restaurant Français



LE GOURMET : L'ÉPICERIE FINE 5 ÉTOILES

Que les amateurs de bon thé se lèvent ! Nulle part ailleurs ils ne trouveront un choix aussi large des meilleurs thé du monde sélectionnés par le célèbre marchand Betjeman & Barton.

Les habitués du Villa Market auront peut-être remarqué la devanture du Gourmet, située dans la ruelle parallèle au Soi 33, et dont le store pourpre aux rayures rouges n'est pas sans rappeler un célèbre magasin parisien. La boutique avec ses fauteuils noirs et petites tables à café en terrasse contraste avec l'uniformité des magasins alentours.

A l'intérieur, sur des étagères de bois clair, son alignées plusieurs dizaines de boîtes en fer de couleur où les feuilles de thé sont préservées de l'humidité et de la chaleur. Camélia, mangue, violette, menthe, jasmin... les arômes proviennent de tous les pays du monde et sont vendus par sachet de 125 grammes (40 tasses de thé environ), les prix variant de 190 bahts à 1990 bahts pour un thé japonais Sencha Ureshing. Les amateurs trouveront également tous les accessoires nécessaires dont les célèbres théières japonaises en

fonte Oigen.

Mais le Gourmet, dont la grande soirée d'ouverture a attiré le 26 février de nombreuses personnalités, ne propose pas seulement des thé. Café italien, pâtisseries, gâteaux secs, chocolats fins, marons glacés, confiture, crème de pruneaux... viennent compléter la gamme de produits. Sans oublier le caviar d'Iran et caviar français (maison Prunier), les truffes, le foie gras, les huiles, moutardes, vinaigres... pour ce qui est des produits alimentaires et un sélection de vins et cognacs pour la partie alcool. "Notre but est de proposer une large gamme de produits fins importés à des prix raisonnables, accessibles à tous", insiste Jean Pierre Odier, directeur du Gourmet, qui ouvrira une deuxième boutique début avril à Pattaya (à l'entrée de Jomtien).

Le succès immédiat depuis l'ouverture, la clientèle japonaise très nombreuse et l'in-



Jean-Pierre Audier, entouré de ses invités de marque

térêt des professionnels de la restauration montrent à ceux qui en doutaient que l'épicerie de luxe aura toujours sa place et ses clients en Thaïlande, quels que soient les sursauts de la croissance.

M.C.

*Le Gourmet
Sukhumvit 33/1, Bangkok
Tél : 02 258 50 48*

UN ESTAMINET PAS COMME LES AUTRES



Lorsqu'il y a un an et demi, Michel Agramme, ancien consultant installé en Thaïlande depuis une dizaine d'années, décidait d'importer des bières belges, le pari semblait un peu fou : il pouvait paraître difficile de vouloir se nicher sur un marché dominé par les grandes marques de bières locales et étrangères.

Après avoir bataillé ferme pour obtenir toutes les licences d'importation et l'exclusivité sur 64 marques de bière (les

Le paradis des bières belges a ouvert ses portes à la mi-décembre en face du parc Lumpini et connaît déjà un franc succès.

meilleures du monde, demandez donc à un Belge...), Michel Agramme est en passe de réussir son pari : proposer à l'amateur de mousse une gamme élargie sur ses lieux de consommation habituels (bars, restaurants, discothèques...)

Il suffit de se rendre au show-room du Soi Sarasin pour constater que Belgian Beers Paradise n'est pas seulement un petit détaillant. Des dizaines de palletes sont entreposées dans un grand local flambant neuf, prêtes à être livrées : bières blanches, bières fruitées, à la cerise, framboise et même au miel (ce qu'on appelait autrefois hydromel), bières d'abbaye, les trappistes, les spéciales... le choix est vaste et seul un Belge s'y retrouverait sans bons conseils !

Car les particuliers désireux d'acheter quelques bonnes mousses sont également les bienvenus. On peut même déguster sur place la bière de son choix.

D'ailleurs, le paradis des bières belges va se transformer rapidement en une grande taverne. On trouvera donc d'ici peu en face du parc Lumpini la Grand Place de Bruxelles, le Manneken-Pis ayant déjà été rapatrié ! Pour les clients fidèles, un «VIP Club» sera proposé afin de bénéficier de remises sur les ventes et les consommations.

Atitre d'exemple, il faut compter moins de 3000 bahts pour une caisse de 24 bouteilles de blanche de Namur. Et les prix varient de 60 à 160 bahts la bouteille, selon la bière choisie, ce qui n'est pas plus cher que dans un bar en France ou à Bruxelles. Et pour ceux qui ne boivent pas d'alcool, vous pourrez toujours emporter un verre de la célèbre Kwak.

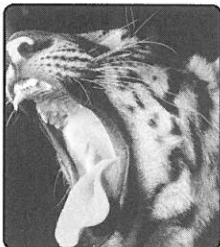
K.L.

*Belgian Beers Paradise,
180/9 Soi Sarasin, Lumpini, Bangkok
www.belgian-beers.itgo.com*

CHAUD DEVANT !



PAR MALTO C.



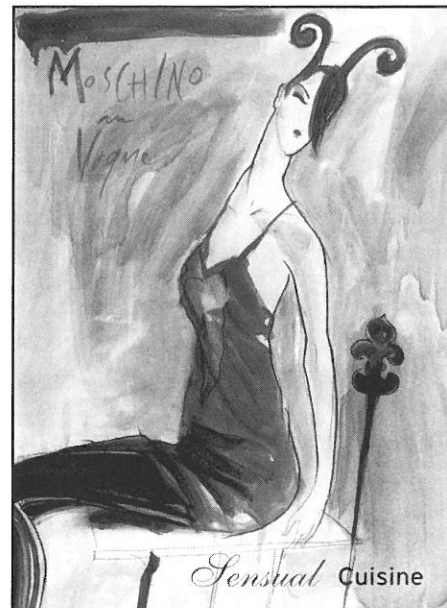
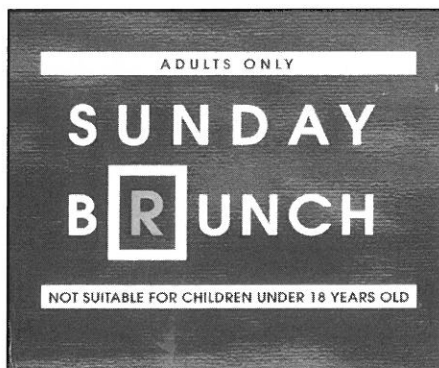
Enfin, un mois sans Saint Valentin ! Après avoir fait le plein en février, les "cerveaux" en charge des campagnes promotionnelles tournent au

ralenti en ce beau mois de mars. Faut dire que la saison chaude ne sait pas fait attendre cette année, contrairement à la saison froide qui n'aura pas duré bien longtemps... Avec cette quasi canicule qui a envahi la capitale, les terrasses, si agréables en "hiver", se sont vidées pour les chambres à air (conditionné) des intérieurs. Petit conseil : mangez donc léger en été !

Dans ce désert culinaire passé, le **Lok Wah Hin** (Novotel Siam Square) annonce, en mars, l'assignation à résidence de l'honorable Sai Man Wong, un chef chinois étoilé qui vous fera goûter des spécialités de la région de Shangaï. Le **V9** (Sofitel Silom) propose un Sunday Brunch réservé aux adultes seulement (pour ceux qui ne supportent plus les habituels braillements des gamins alors que vous tenez une belle gueule de bois ?). Un concept à

découvrir... en même temps qu'une expo de peintures de **Jean Claude Delange**, artiste cannois (du 7 au 15 mars) et une promotion de saumon australien présentée par le chef Marcel Sawyere.

Côté restaurateurs, **Franck Rodriguez**, le dynamique manager de **Mes Amis** et ses deux chefs thaïlandaises qui connaissent la cuisine française sur le bout des spatules, proposent jusqu'au 16 mars des spécialités à base de foie gras : poêlé avec compote de mangue au poivre rose et sauce gastrique (miam !), en salade (de Roquette) aux figes sèches et copeaux de foie gras frais, vinaigrette de balsamic ou encore en flan (de foie gras) aux raisins frais à la sauce Porto.



Sans transition, nous vous annonçons l'ouverture d'un restaurant italien (certes, ce n'est pas très originale comme nouvelle...) au nom de **Giusto** (Sukhumvit Soi 23), difficile à prononcer sans l'accent italien. C'est le chef **Favio** (ancien Ma Be Ba et Paparazzi) qui a pris les commandes des fourneaux, ce qui est bien. Un autre "ristorante italiano" portant le nom du fameux dessert italien, Tiramisu, ouvrira prochainement à l'angle de Sathorn et du Soi Suan Plu. Voilà pour l'actualité de la Botte et de la Grosse Manguette. Avos fourchettes !

INDIGO, VERSION LOUNGE ET BAR

Bienvenue à Indigo, une adresse déjà réputée pour sa table et qui va devenir un lieu incontournable... pour "lounge victims" !



Prenez l'escalier qui mène au premier étage et découvrez une nouvelle facette d'Indigo : son lounge bar. Vous pénétrez alors dans un univers exotique et feutré, signé par le designer français Laurent Bedouelle. Choisissez entre les larges fauteuils en teck aux coussins flashy, les sofas ou les tabourets autour du bar et ne bougez plus ! La carte des boissons est variée, des soft drinks aux cocktails, sans oublier, french touch oblige, le champagne. Sirotez un mojito, un cuba libre ou une pina colada (130 bahts le cocktail) sur des airs jazzy ou latino comme Buena Vista Social Club, avec la possibilité de manger un petit en-cas tel que le taco sauce tomate (100 bahts) ou la salade Caesar (180 bahts). La musique

n'y est pas assourdissante et ne couvre pas vos conversations, contrairement à d'autres bars. La lumière tamisée, les ventilateurs au plafond et les bougies posées sur les tables basses vous invitent au voyage. Thierry Caye, manager d'Indigo, offre les murs de son lounge bar à des artistes de toutes tendances, ajoutant une touche artistique à l'établissement.

A boire... et à manger !

Au rez-de-chaussée, retrouvez l'une des plus séduisantes tables de Bangkok. Prenez place dans le patio, véritable oasis de verdure et de tranquillité, loin du bruit. Dégustez sous un ciel étoilé une cuisine française raffinée comme les filets de

poisson en bouillabaisse avec croustons et sauce rouillée (430 bahts) ou laissez-vous tenter par le boeuf, excellent comme le steak tartare "fort des halles" avec ses frites maison (320 bahts) ou le filet de boeuf au poivre noir (480 bahts). La cuisine ferme ses portes à 23 heures 30. Au fil de la nuit, la musique du bar évolue doucement vers une house music d'Ibiza. La sono est régulièrement confiée à des DJs. La prochaine soirée "techno house party" aura lieu le 27 mars.

F.B.

Indigo
6 Soi Convent, Silom Rd.
Parking derrière le Shenanigans.
Tél 0-2235-3268
Ouvert de 18h à 2 heures.
Fermé le dimanche

B r u n c h
C r e p e s
C o u s c o u s
T a j i n e s
T a p a s
S a l a d e s
S o f a s
J a r d i n
M u s i q u e
L i v r e s
F l e u r s
M a g a z i n e s

@

Crêpes & Co.

18 Sukhumvit Soi 12
Tel: (02)6533990, (02)6533991
crepes@samart.co.th
Tous les jours de 09:00 à Minuit



ลา บูเลอง
La Boulange

Essayez
le véritable pain
de mie traditionnel.
Un produit "La Boulange"
En vente dans tous
les Villa Market et
à Soi Convent



*Nouvelle sélection de pain de mie
(façon traditionnelle):*

- pain de mie brioché,
- pain de mie,
- pain de mie aux raisins,
- pain de mie traditionnel,
- pain de mie au seigle,
- pain de mie multigrains.

*Disponible dans tous les points
de vente "La Boulange"*



Votre Boulanger à Bangkok

LA BOULANGE
THE FRENCH BAKERY

97/84 SUKHUMVIT SOI 24
SUKHUMVIT RD.
KLONGTAN, KLONGTOEY,
BANGKOK 10110
TEL: 02 661 08 06/08
FAX: 02 661 08 07

2-2/1 CONVENT RD.
SILOM, BANGRAK,
BANGKOK 10500.
TEL: 02 631 03 55
FAX: 02 631 03 56





Your Dining Adventure Awaits

Chistera Cafe offers a wide variety of superb international cuisine with an extensive international buffet prepared by our team of chefs from France and the four corners of Thailand.

Lok Wah Hin Chinese restaurant's award winning Chinese chef prepares a range of traditional Shanghaiese, Cantonese and Szechwan dishes in an elegant Oriental setting that includes six private dining rooms. Dim Sum all you can eat also available during lunch.

Focazzia Italian restaurant lets your mind drift to the Mediterranean, with its casual ambiance and extensive a la carte menu.



NOVOTEL BANGKOK
ON SIAM SQUARE

*Authentic Cuisine Served
with an Authentic Smile*

NOVOTEL BANGKOK ON SIAM SQUARE

Siam Square Soi 6, Bangkok Tel: 02 255 6888 Fax: 02 255 1824

Email: hotel@novotelbkk.com Website: www.accorhotels.com/asia

First hotel worldwide to receive ISO 9001 (version 2000) accreditation



LES NUITS DU GAVROCHE

UNDERGROUND CONNECTION



PAR DA WISEBWOY

Bangkok's live music scene is BIG !! Il y a tellement de bands et d'endroits pour les voir que c'est bien dommage de ne pouvoir en citer que quelques uns.

Grand classique des music venues : le SAXOPHONE (Victory Monument) s'il est encore besoin de le présenter. Blues et Jazz, the best in town sinon le plus consistant. T-Bone (le légendaire groupe de Ska local) y joue généralement le dimanche soir à minuit. Je dois avoir la chcoumoune car à chaque fois que je suis allé les voir, ils étaient out of town pour un concert. Les Soi Dogs y jouent aussi le vendredi. Soi Dogs est le groupe le plus imposant du Blues à Bangkok et assure toujours de solides performances.

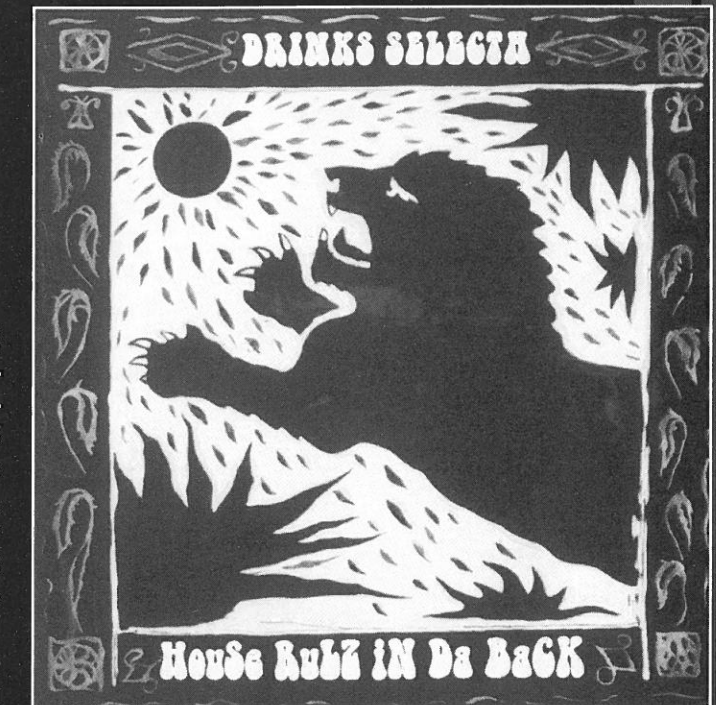
Vous pouvez les retrouver aussi le dimanche au WARBLER (Sukhumvit Soi 4) où ils organisent un jam ouvert à tous. Donc si l'un de vous a du talent et que ça le démange, il peut aller y frapper des cordes ou souffler du cuivre. Au Warbler toujours, vous allez trouver Tomi, un "Frantsuz" qui a monté un groupe sympa et qui s'attaque à tous les genres de musique. Il va d'ailleurs bientôt sortir un album, alors cocorico ! Tous les jours sauf le dimanche, of course.

Si vous voulez un peu plus local mais toujours bouncing, il y a le DALLAS PUB (Siam Square Soi 6). Toujours des groupes de folk américain de bonne qualité (les groupes, pas le folk américain), atmosphère relaxe pour se claquer une bonne cuite d'autant plus que les prix sont moins élevés que les bars ci-dessus cités.

Jazz au BROWN SUGAR (Soi Sarasin) : bonne qualité de performance artistique dans un cadre adéquat mais la

patronne étant niponne, attention de ne pas y aller le jour où ils ont réservé un car de mochi-mochi du troisième âge. Well, c'est souvent les retraités qui mettent le feu en boîte. Concept disco à la thaïe avec techno DJ et live band, musique aléatoire : LA LUNAR est toujours bondé et plein de poules. Pour continuer dans le registre tout en haussant la qualité musicale, vous pouvez aller vider votre bourse dans les bars d'hôtels comme le RIVA'S au Sheraton Grande (Sukhumvit) ou au SPASSO du Grand Hyatt Erawan (Rajadamri). Ils présentent des groupes généralement américains. Prestations toujours très pro, même s'ils donnent le sentiment d'avoir trop bien répété.

Si vous cherchez de bons tuyaux sur tout ce qui est live music à Bangkok, allez jeter un coup d'oeil sur le site www.bangkokgigguide.com. Ils updatent tous les jours. Soirée April Fool's Crawl le 1er avril prochain. Début des festivités à 19 heures par une petite balade en BTS qui vous emmènera dans trois bars et une boîte, ensemble avec une centaine d'autres participants. Parcours à embuscades multiples. That should be fun ! (02-714 0487 pour plus d'infos). Respects.



QUESTIONS, TUYAUX, COUPS DE GUEULE ? WISEBWOY@ROOTSREGGAECLUB.COM

CONCERTS À NE PAS MANQUER...

Le concert des Rolling Stones est programmé le 8 avril prochain à l'Impact Arena (Muang Thong Thani). Au moment où nous mettons sous presse, les organisateurs n'ont pas encore mis en vente les billets. TET (T'es En Thaïlande !). Pianotez sur le site www.thaiticketmaster.com pour plus d'informations. Moins de 13000 places devraient être mises en circulation. Il va falloir jouer des coudes pour aller voir les papys ! / Il reste encore des places pour le concert de Cliff Richard le 12 mars, à l'Impact Arena (en vente sur www.thaiticketmaster.com : de 1000 à 5000 bahts le petit sésame). Idem pour le concert des Blue, un boys band londonien qui a fait exploser le chart anglais en 2001 avec "Too close" et "If you come back". Concert unique programmé le lundi 24 mars à l'Indor Stadium de Huamark (Ramkamheang Rd). Prix des places : de 500 à 1000 bahts. / Nous vous l'annonçons le mois dernier, le 2ème Festival de musique de Pattaya se déroulera du 21 au 23 mars, avec la venue de nombreux artistes locaux et étrangers (voir notre article page 45).



PAR ARNAUD LEVEAU

UN DÉBUT D'ANNÉE SUR LES CHAPEAUX DE ROUES !

Deux semaines après sa sortie en salle, Ong Bak (voir Gavroche février 2003) a déjà engrangé plus de 100 millions de bahts de recettes rien qu'à Bangkok. Pan Rock Na Yon (Rock Never Dies) a quant à lui rapporté plus de 50 millions de bahts en un peu plus de deux semaines d'exploitation. Performance d'autant plus remarquable que sortaient en salles au même moment deux poids lourds : Catch Me If You Can avec Leonardo di Caprio et la super production chinoise Hero. Ces deux succès sont venus reconforter une industrie locale un peu déprimée après le flop de Taloompuk qui a peiné à atteindre les 30 millions de bahts de recettes.

February, le 14

La Saint Valentin fut également à marquer d'une pierre blanche. Pas moins de trois films thaïlandais sortaient sur les écrans. February est parti pour être un des cartons de l'année, grâce à une campagne marketing des plus efficaces. Réalisé par Yuthlert, dont le premier film Killer Tattoo est aujourd'hui encore le troisième plus important succès du cinéma thaïlandais, February retrace un moment de la vie d'une femme sans passé et d'un homme sans avenir se rencontrant par hasard à New York.

Le film n'est pas sans rappeler l'excellent Tian Mimi et tient plus du long clip vidéo que du long métrage. Voulant toucher un public adolescent, Yuthlert nous livre une série de tableaux, plutôt réussis, qui mis bout à bout ne font malheureusement pas un film. Si Killer Tattoo était du n'importe quoi assumé et réjouissant, February tombe souvent dans la prétention et l'ennui.

Censure à double tour

Ce n'est pas le cas de Som + Bank d'Oxide Pang qui, avec les mêmes défauts que February, à savoir un scénario insignifiant et une mise en scène clipsée, n'a pas réussi à tirer profit du débat que le Bureau de la Censure (Film Censorship Board) avait soulevé. Film Bangkok, le studio de production, a été

contraint de modifier le titre anglais du film (One Take Only en lieu et place de Bangkok For Sale) et de supprimer plusieurs scènes jugées indécentes et immorales par la Censure.

Ce soudain retour à l'ordre moral est d'autant plus surprenant que le dernier Festival International du Film de Bangkok avait totalement été épargné par ces questions alors que certains films allaient bien plus loin que le dernier opus d'Oxide. Il est bon toutefois de rappeler que le festival est organisé par l'Office du Tourisme Thaïlandais (TAT), et que l'on voit mal le Bureau de censure marcher sur les pieds d'une autre agence gouvernementale aussi puissante... Pour Jakrapob Penkair, journaliste thaïlandais renommé, l'histoire de la censure en Thaïlande est faite de contradictions. Alors que les séries TV ne sont pas concernées, les autorités se montrent beaucoup plus tatillonnes envers l'industrie du cinéma. D'autant que plusieurs films en préparation aborderont des sujets aussi divers que la corruption, la drogue et la liberté sexuelle. Sur ce dernier point, on attend beaucoup de Sayiew – sortie prévue pour le 28 février – dont l'intrigue se situe dans le milieu des magazines pornos.

Le troisième film de la Saint Valentin, Last Love, de MC Chatralerm Yukol, est sans doute le plus touchant et offre sans aucune prétention un joli moment d'émotion.



Cette chronique ne serait pas complète si on oubliait de mentionner le triomphe de Mekong Full Moon Party, qui a remporté huit des onze trophées du Bangkok Critics Assembly Awards (BCA), dont ceux du meilleur film, meilleur réalisateur et meilleur acteur. Le trophée de la meilleure artiste a été donné à Arisara Wongchalee pour son excellente interprétation dans Nothing to Lose, le film de Danny Pang. A la différence de son frère Oxide, Danny nous avait offert à la fin de l'année dernière une rafraîchissante et dynamique comédie sociale. Mekong Full Moon Party et Nothing to Lose sont d'ores et déjà disponibles en DVD.

En mars, ne manquez pas la sortie de deux des films les plus attendus de l'année : Iron Ladies 2 (the Sequel) et Angulimane.



SIRI SATHORN
Executive Serviced Residence

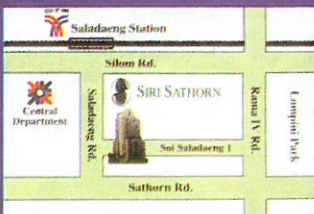


Une résidence idéale pour vous, expatriés. Nous offrons de luxueux appartements avec salons et salles à manger séparés. Cuisines entièrement équipées avec ustensiles.

Appartements confortables, personnalisés et entièrement meublés. Que vous soyez à Bangkok pour un court ou long séjour, vous trouverez notre emplacement, situé en centre-ville sur le Soi Saladaeng, à proximité du carrefour Silom, Sathorn et Rama IV, très facile d'accès.

SERVICES

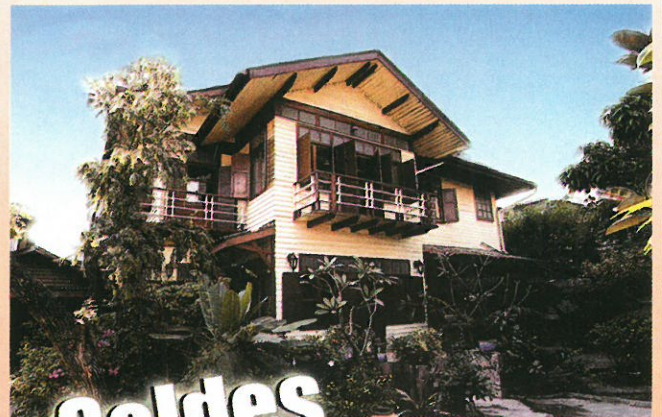
- ◆ Buffet petit-déjeuner américain offert
- ◆ Service de blanchisserie et Lavage à sec
- ◆ Laverie
- ◆ Centre d'affaires et Salle de conférence entièrement rénovés avec service d'accès Internet ADSL
- ◆ Quotidiens (Bangkok Post, The Nation, Bangkok Shuho)
- ◆ Salle de sport entièrement équipée, studio d'aérobic et sauna (mixte)
- ◆ Piscine, jacuzzi et espace de jeux pour les enfants
- ◆ Restaurant et salle KARAOKE avec télévision grand écran
- ◆ Service d'étages ouvert jusqu'à minuit
- ◆ Chaînes câblées (UBC, NHK, CNN), magnétoscope et chaîne Hi-Fi avec lecteur CD et DVD
- ◆ Deux ascenseurs rapides
- ◆ Superette
- ◆ Service de ménage quotidien
- ◆ Service de Sécurité 24h/24



Pour de plus amples informations, veuillez contacter
Téléphone: +66(0) 2266-2345
Fax: +66(0) 2267-5555 (fax)
Adresse: 27 Soi saladaeng 1, Silom Road,
Bangrak, Bangkok 10500
Email: sales@sirisathorn.com / Website: sirisathorn.com
Géré par Concord Management Co., Ltd

PAUL'S ANTIQUES

Meubles birmans et thaïlandais
de l'époque coloniale



Soldes
Tout doit disparaître!
de -20 à -50%
du 1er au 31 mars 2008

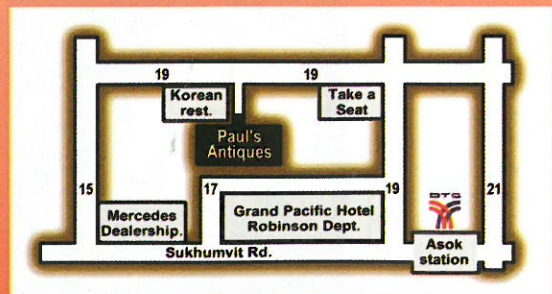


NOUVEL ARRIVAGE EXCLUSIF !!

Grand choix de meubles thaïs
Meubles de l'époque coloniale britannique en
provenance de Birmanie.

Ces objets ont été fabriqués à une époque où le travail du bois était encore un art.

Notre équipe d'ébénistes répare et restaure les meubles dans notre atelier.



41 Sukhumvit Soi 19, Sukhumvit Road
Bangkok, 10110 Thailand
Tel: (662) 651 0032 Fax: (662) 254 4683
Mobile: (01) 836 9408
Email: info@paulsantiques.com
http://www.paulsantiques.com

*Nouvel
arrivage
de Birmanie*

For driver: พอด แอนติคส์ สุขุมวิทซอย 19 (เลี้ยวซ้ายสี่แยก บ้านเลขที่ 41 ซอยมีต) ถนนสุขุมวิท



BIGOUDEN
CRÊPERIE



Authenticité - Simplicité - Qualité



*Nouvelle carte
Nouveaux délices*

Ouvert tous les jours de 8h00 à 23h00
4 heures de parking gratuit
PLOENCHIT CENTER basement 1
angle Sukhumvit Rd. et Soi 2
tél.: 02 656 87 86 fax : 02 254 31 88

POUR PARTENARIAT ET FRANCHISE VOIR ANNONCE
GUIDE PRATIQUE EN FIN DE MAGAZINE. ●●●●●●



Les Chevaliers

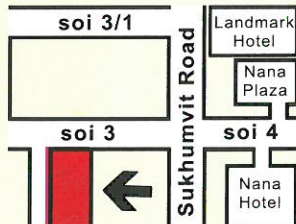
★★★★★ Voté comme le restaurant français proposant
le meilleur qualité-prix en Thaïlande par " The Restaurant
Guide of Thailand " ★★★★★ Récompensé par Thailand
Tatler "Thailand's best Restaurant 2001" (meilleure cuisine)

Menu set lunch à 245 baht net

Spécialité du chef :
"Caneton pressé"

Membres de l'ordre
des Maîtres Canardiers
de Rouen

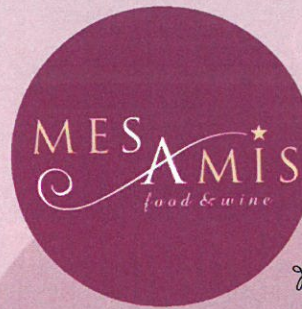
**RESTAURANT
FUMEURS**



Chef Lionel Beraud
l'un des deux chefs
français

Les Chevaliers

1/5 Soi 3, Sukhumvit Road, Bangkok, 10110 Tél: 253 2673



Restaurant Français

Ouvert tous les jours de
11h30 à 14h30 et de 18h30
à 22h30, la semaine.

*Nos deux talentueuses chefs, sauront
vous faire partager une cuisine à la fois
simple & goûteuse, dans une
atmosphère décontractée pour votre plus
grande satisfaction.*

Pour toute réservation, appelez
le 02-712-6877 / 8 ou on-line
www.eat2eat.com/mesamis

Actes de Foies



*Du 06 au 16 Mars, Mes Amis vous
proposeront dix jours de promotion,
spécialement consacrés au Foie Gras
pour le plaisir des papilles!*

Pd ne manquer sous aucun prétexte !!



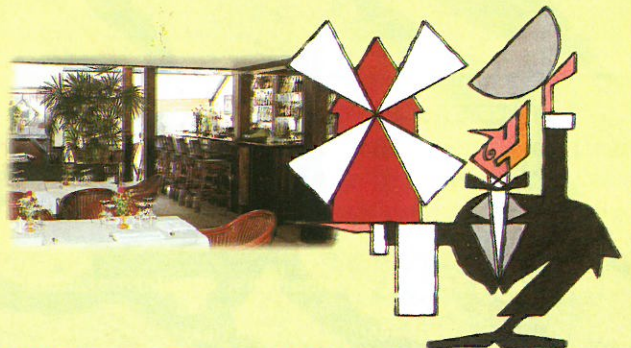
Mes Amis Restaurant
Sukhumvit 55, Thonglor 5 Bangkok
Tel: 02-712-6877 / 8 Fax: 02-258-6879

Le Moulin de Sommai

*Yoan vous attend tous les jours,
avec ses suggestions
(renouvelées chaque semaine)*



◆ *Fermé uniquement le dimanche midi*



93 / 3A, Langsuan Road, Lumpini,
Patumwan, BKK. Tél: 02 652 25 13 Fax: 02 251 30 58

FRANCOPHONIE

L'AMBASSADE SORT LE GRAND JEU

Le nouvel ambassadeur de France en Thaïlande, Laurent Aublin, n'a pas attendu longtemps pour prendre ses marques. Arrivé courant janvier, c'est sous son impulsion que s'est préparée pour mars une Semaine de la Francophonie et de la langue française comme en a rarement connu le royaume. Chanson, littérature (voir ci-dessous), gastronomie, recherche académique : du 14 au 26 mars, tous les plaisirs liés à la langue de Voltaire sont à l'honneur.

C'est Mouron, la "diva de la chanson" et interprète de Brassens, Brel et Aznavour, qui lancera le bal avec une série de récitals, aux Alliances françaises de Chiangrai (14 mars) et Chiang Mai (15 mars), puis à Bangkok le 19 mars à l'hôtel Oriental et le 22 mars sur le campus de l'université Thammasat. C'est d'ailleurs ce jour-là, à Thammasat, que se tiendra le point d'orgue de cette semaine francophone, avec dans l'après-midi des "olympiades francophones" pour les élèves et les étudiants de français ainsi que des projections de films de pays francophones. Ceux qui ne pourront assister au concert de Mouron ce jour-là se consolent en se branchant sur la radio Thailand FM qui diffusera des chansons françaises de 19h à 21h.

Du 19 au 21 mars, c'est l'Asian Institute of Technology (AIT) qui accueillera un atelier de chansons francophones (soirée karaoké), un festival de films français et un spectacle d'illusionniste.

L'Alliance Française de Bangkok, un peu coincée par les travaux sur son site, organisera cependant, outre les concerts de Mouron, un forum en ligne "Spécial Journée de la Francophonie" le 20 mars.

Côté plaisirs de la chère, un festival de gastronomie du bassin méditerranéen se met en place à l'heure où nous mettons sous presse. Du 16 au 23 mars, près d'une dizaine de restaurants devraient participer à cette manifestation dont le thème



MOURON

pourrait être "une journée, un pays". (F.T)

Pour tout renseignement, contacter le service culturel de l'ambassade au 02 287 15 92.

FUREUR DE LIRE À BANGKOK

Fort du succès de ses foires du livre nationales, l'association des éditeurs et libraires de Thaïlande organise pour la première fois une foire internationale, Bangkok International Book Fair. Celle-ci aura lieu au National Convention Center Queen Sirikit du 27 mars au 7 avril, et verra défiler dans la capitale nombre d'écrivains et de spécialistes de la littérature. Par ailleurs, dans le cadre de la semaine de la francophonie, trois auteurs francophones présenteront leur œuvres.

Le mardi 25 mars à 20h, à l'hôtel Plaza Athénée, sur Wireless Road, Daniel de Roulet, romancier suisse, fera une conférence intitulée « Les Alpes suisses en quatre langues ». Il y emploiera la nomenclature des Alpes comme base d'une recherche sur la diversité linguistique et culturelle.

C'est ensuite à un saut dans le temps,

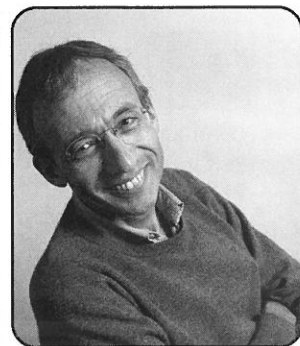
vers l'ère du grand roi thaïlandais Narai, que nous invitera Claire Keefe-Fox, pour une table ronde avec des chercheurs thaïlandais qui se tiendra au Sofitel Silom à 14h, le 26 mars. Pour l'écrivain franco-américain, ce sera l'occasion de fêter la traduction en thaï de son ouvrage « Le Ministre des Moussons », qui raconte la vie du Grec Constantin Phaulkon, devenu l'éminence grise du souverain siamois. Enfin, le 31 mars, ce sera au tour de l'Institut de Recherche sur l'Asie du Sud-Est contemporaine, basé à Bangkok, de présenter le dernier ouvrage de sa collection. Arnaud Leveau, historien, journaliste et spécialiste de l'Asie du Sud-Est, vient de publier « Le destin des fils du dragon » et donnera à cette occasion une conférence sur l'influence des communautés chinoises en Thaïlande et au Vietnam, sujet de son livre.

F.T.

EXTRAIT D'UN TEXTE DE DANIEL DE ROULET

Sur notre droite, nos montagnes parlent français... Sur notre gauche, nos montagnes parlent allemand. En traduisant leurs noms, nous comprenons ce qu'elles nous cachent. À la limite des langues, certaines montagnes se paient un double nom. Ainsi au-dessus de Zermatt se trouve le Matterhorn (4477 mètres) qui, vu d'Italie, se trouve au-dessus de Cervinia. Les latins l'appellent donc il Cervino, le

Cervin. Si l'une de ces langues venait à disparaître, les montagnes resteraient, mais ne nous parleraient plus.





UN MOIS DE MARS À TIRER LA LANGUE

Oublié les fraîcheurs de début février qui nous firent croire que l'hiver allait s'éterniser. Le mois de mars et les premières grosses chaleurs sont là, en attendant le zénith de la fournaise pour avril et mai. Mais quand les plus fragiles d'entre vous en seront déjà à s'asseoir sur l'air conditionné, les plus courageux auront endossé leur dossard de sportif et pris le départ pour deux des courses les plus chaudes de l'année.

Les 15 et 16 mars, c'est le sixième triathlon du Mékong qui aura lieu dans la province de Nakhon Phanom, à Sai Thong Khottabun. De façon classique, il s'agit de trois épreuves enchaînées de natation, de vélo et de course à pied. Pour plus d'informations, contactez le TAT Nord-Est au 042 513 490.

Le 23 mars verra le sport et la culture se marier, une fois n'est pas coutume, avec la seconde «Course des temples», qui comprend au choix trois épreuves, en fonction du nombre de kilos qui vous restent à perdre : 10 km, 21,1 km (semi-marathon) ou le marathon complet (42,195 km). Dans la plaine de Samut Songkhram, le circuit emprunté par les athlètes passe par une vingtaine de temples bouddhistes. Le départ se fait après une cérémonie religieuse entourée de danseuses traditionnelles thaïes. Si vous souhaitez participer ou simplement assister à cette course, un site Internet est à votre disposition : www.thailand-temple-run.com.



FESTIVALS

La foi des Thai Yai

Les Thai Yai, une minorité ethnique du Nord-Est du royaume, est particulièrement attachée à la foi bouddhiste. C'est dans la province de Mae Hong Son que vivent aujourd'hui la plupart de ses membres. En fait, ce sont leurs ancêtres qui ont bâti la ville, en 1731, à proximité de la frontière birmane aujourd'hui. Les Thai Yai, à la fin du mois de mars, célèbrent chaque année l'ordination des novices et font à cette occasion une impressionnante procession, appelée Poi Sang Long, dans les rues de la capitale provinciale. Cette tradition très ancienne s'accompagne d'offrandes dans les temples et de concerts de tambours traditionnels (Mong Chergng). Cette fête, qui permet de découvrir les richesses ordinairement cachées de la culture d'une minorité ethnique, attire des milliers de visiteurs, thaïs et étrangers. Informations auprès du TAT Nord, au 053 248 604

Arts et culture de Chiang Mai

La Rose du nord, berceau de la civilisation et de l'art du Lanna, vous propose cette année de découvrir ses trésors cachés à travers tout un ensemble de manifestations réunies sous le titre «Chiang Mai Art and Culture Festival». Du 1er au 9 avril, des performances musicales, des expositions de peintures, des spectacles de marionnettes et une foire de produits artisanaux vous permettront de mieux connaître l'une des cultures les plus originales du royaume. Une cérémonie Poi Sang Long de bénédiction des novices au Wat Pa Pao ravira les curieux des rites bouddhistes.

Informations : TAT Nord au 053 284 607

Phanom Rung à l'heure de la lune

Le jour de la pleine lune du cinquième mois lunaire, qui tombe cette année entre les 5 et 6 avril, la vieille cité khmère de Phanom Rung reprend vie. Les habitants de la province de Buriram, au coeur de l'Isan, s'y retrouvent pour des processions (khom) réminiscentes des splendeurs de l'empire khmer du XIIème siècle. Le sanctuaire de Khao Phanom Rung, aujourd'hui parc historique, fut en effet construit à cette époque par un seigneur khmer local au moment même où Suyavarma II construisait Angkor Vat. Dédié au shivaïsme, Khao Phanom Rung est un temple-montagne, construit sur le modèle de Preah Vihar, qui domine la plaine cambodgienne à la frontière thaïlandaise. De nos jours, c'est cependant à une empreinte de Bouddha que les habitants de Buriram rendent hommage.



REPÉRAGES

PAR Michel Gérard

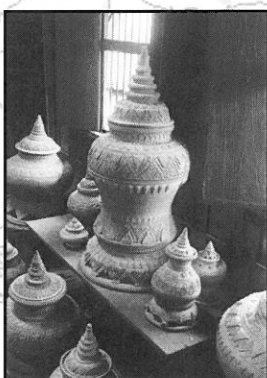
ESCAPADE D'UN JOUR SUR L'ÎLE DE KO KRET

Tout près de Bangkok, sur le Chao Praya, existe une île encore très peu connue des touristes. Loin de la pollution et des trépidations urbaines, Ko Kret est un havre de paix, un lieu hors du temps habité par une population Mon dont l'activité principale est la fabrication de poteries en terre cuite.

De la capitale, la meilleure façon de rejoindre l'île de Ko Kret est de prendre un bateau de bonne heure le matin de l'un des pontons du Chao Phraya et de se diriger au nord vers Pak Kret, dans la province de Nonthaburi, voisine de Bangkok. C'est du temple Wat Pak Kret que nous partons pour l'île méconnue à bord d'une pirogue à longue queue pour une très courte traversée.

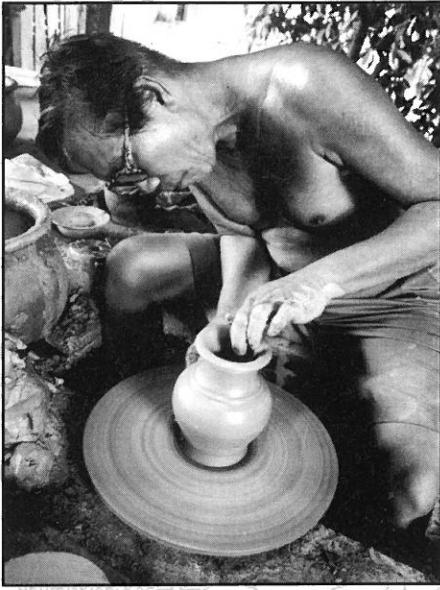
A Ko Kret, seules quelques bicyclettes et mobylettes sont autorisées à circuler. La plupart des habitations sont en bois avec, pour certaines, une petite échoppe vendant des souvenirs ou quelques victuailles. L'ambiance est apaisante et il est étonnant de découvrir un endroit comme celui-là si près de Bangkok.

Nous commençons donc par la visite d'une petite fabrique de poteries en terre cuite rouge. Des artisans produisent avec dextérité ces belles et célèbres poteries Mon de style ancien et de toutes les formes, ainsi que les énormes fours de cuisson qui sont utilisés. L'île est en partie peuplée de gens d'origine Mon qui ont gardé leur langue, et leur influence culturelle est considérable.



Artisanat et temples Mon

Ko Kret est née il y a plusieurs siècles avec le creusement d'un canal autour d'une péninsule bordant le fleuve Chao Praya. Au XVIII^e siècle, sous le règne du roi



Thaisa d'Ayutthaya, l'endroit était d'ailleurs appelé «Khlong Lat Kret Noi», ce qui veut dire «un raccourci au canal de Kret». Plus tard, le canal s'est agrandi pour former l'île que nous connaissons aujourd'hui. La population Mon fut relocalisée à Ko Kret pendant le règne du roi Taksin (1768-1782), après que la capitale d'Ayuthaya fut reprise aux Birmans.

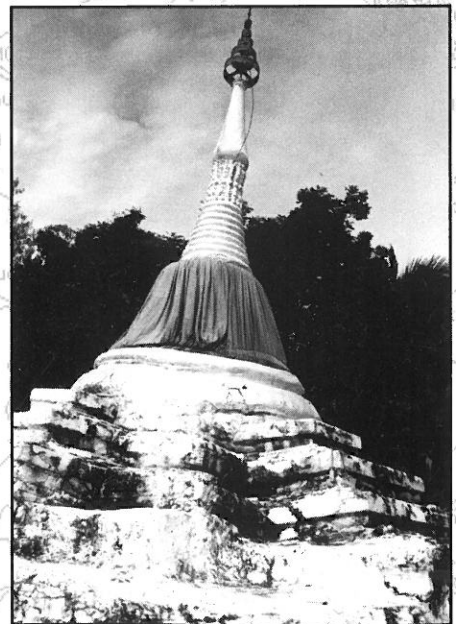
Flâner dans ces ruelles et apprécier un repas dans l'un des petits restaurants locaux situés au bord du Chao Phraya est des plus agréables. En règle générale, tout est bon marché et l'île est un endroit idéal pour acheter de petits objets artisanaux. Plusieurs temples de style Mon sont également à visiter, dont le Wat Paramai Yikawat aussi connu sous le nom de « Wat Mon ». Ses peintures murales et prières écrites en langue Mon en font sa particularité. De nos jours, ce lieu de culte est le seul à avoir conservé des ouvrages bouddhiques écrits dans cette langue. L'image principale du Bouddha représentée dans la position «Man Wichai» a été

réalisée par le prince Praditsathanworakan, qui a aussi réalisé le Bouddha appelé «Siam Thewathirat».

L'île possède une pagode de style Mon qui est la copie exacte de Phra Qui Chedi Mutao à Hongsawadi, pagode vénérée par tout le peuple Mon, et qui abrite des reliques sacrées du Bouddha. Un musée expose des objets dont un Bouddha en terre, de la verrerie, de la porcelaine et le fameux «Phra Sayam Thewathirat», cerucueil de style Mon considéré comme un chef-d'œuvre artistique.

Mis à part les visites culturelles et le shopping, nous savons apprécier quelques moments de répit dans le silence de cette campagne si proche de Bangkok. En fin d'après-midi, nous prenons un verre à l'original "Cow-boy Café" avant de penser au retour. Sur les eaux du Chao Praya, nous entendons déjà le grondement frénétique de la tentaculaire mégapole.

WWW.REPERAGES-THAILAND.COM
INFO@REPERAGES-THAILAND.COM



LE CAMBODGE "À TOUTE VITESSE" !



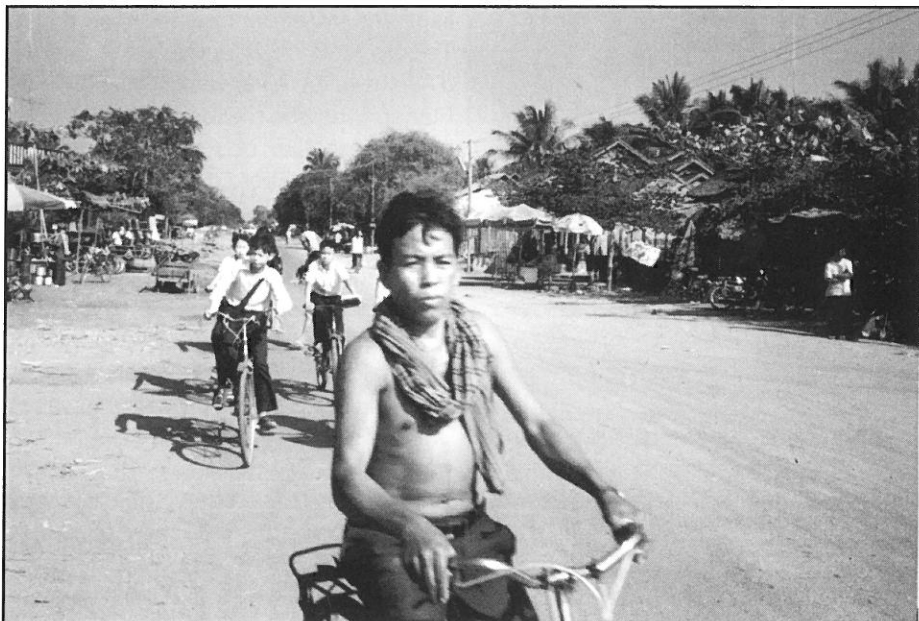
**Bangkok - Battambang
Phnom Penh-Koh Kut-Bangkok
en trois jours et par la
route : une escapade à vous
couper le souffle !**

Une vingtaine de policiers en faction surveillaient les alentours de l'ambassade du Cambodge à Bangkok suite aux récentes émeutes anti-thaïlandaises à Phnom Penh. Il n'y avait pratiquement personne dans les bureaux consulaires où sont délivrés les visas. Après avoir remis les documents nécessaires, le préposé m'invitait à retirer mon passeport quelques heures plus tard. Rejoindre Phnom Penh de Bangkok par la route sur la même journée relève de la folie ! Après un réveil "nocturne" à 4h30 du matin, nous rejoignons la gare routière de Morchit. Le premier départ pour Aranya Prathet (à la frontière cambodgienne) est à 5h30 (169 bahts l'aller simple).

Quatre heures plus tard, après avoir somnolé une bonne partie du voyage devant les paysages monotones du pays Isan, nous nous retrouvons à bord d'un tuk-tuk qui nous conduit jusqu'au poste frontière (50 bahts). A peine descendus, un essaim de rabatteurs nous tombe dessus. Difficile de se frayer un chemin ! Vers 10h30, nous franchissons la frontière en compagnie d'un groupe de Français en sandalettes et bermuda traînant de lourdes valises. Ce seront les seuls "farangs" que nous croiserons. L'officier du service d'Immigration me demande si je suis avec le groupe. "Non !", lui réponds-je. Il se met alors à feuilleter chaque page de mon passeport et me demande où je vais et pour combien de temps, informations écrites sur le for-

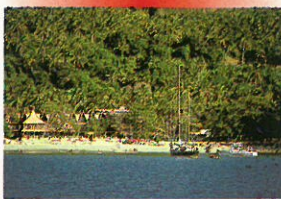
mulaire que je venais juste de remplir ! Les portes du Cambodge s'ouvrent enfin ! Le groupe de touristes a déjà disparu et nous nous retrouvons dans une "arène", entourés de chauffeurs de taxi et pick-up qui nous avancent toutes sortes de prix pour se rendre à Battambang. Il n'y a aucune infrastructure visible, place au système D ! Celui que nous choisissons nous propose 100 bahts pour un siège dans la cabine. Mais le chauffeur tourne pendant une heure trente autour du rond-point pour charger un maximum de passagers... Midi ! Le taxi prend enfin la direction de la

capitale provinciale. Nous plongeons alors dans un autre monde ! Sur fond de musique thaïe, le bitume laisse rapidement place à des chaussées chaotiques. Les gens, derrière, sont ballotés dans tous les sens tandis que leurs vêtements se couvrent d'une couche de latérite. Après avoir égrené ses passagers au fil du parcours, le pick-up nous dépose enfin au "marché-gare routière" de Battambang. 16 heures. Le chemin pour Phnom Penh est encore long. Une fois de plus il faut attendre que d'autres personnes se joignent à nous pour partager les frais du voyage (10 dollars). Pour tuer le temps, on grignote un petit pain fourré. Le conducteur de la vieille Toyota Camry blanche a trouvé deux Cambodgiens et décide de partir. En temps normal, deux personnes prennent place devant et quatre derrière ! Le voyage s'annonce donc agréable ! Atravers le pare-brise fendu et sur fond de pop chinoise cette fois, nous observons les ouvriers qui peinent à transformer cette piste en route, véritable axe de vie





Mom Tri's
Boathouse
Phuket Island



LE BOATHOUSE à Phuket
Simplement le meilleur !

Directement sur la merveilleuse plage de Kata, "Un Hôtel pour ceux qui ne veulent pas être à l'hôtel"

M.L. Tri Devakul, architecte et propriétaire.

Le Boathouse avec ses 36 chambres et suites est un "bijou", selon Mark Ottaway du Sunday Times of London - 17 mars 1996.



Quand vous viendrez à Phuket, ne manquez surtout pas cette expérience unique :

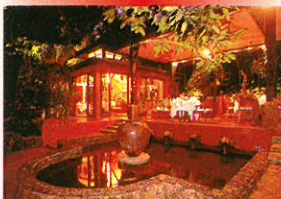
MOM TRI'S BOATHOUSE WINE & GRILL

Une excellente table, cuisine traditionnelle thaïe et française du plus grand raffinement, décor exceptionnel, face à cette baie unique, le fameux service, efficace et souriant du Boathouse, des prix très raisonnables !

Une cave unique, la seule de Thaïlande à avoir obtenu de 1995 à 1999, le Prix d'Excellence du Wine Spectator Magazine, la référence des caves, avec plus de 360 vins à des prix défiant toute concurrence !

Au dîner : Piano et guitare
Les mercredis : Samba
Les samedis : Jazz

Ouvert au déjeuner et au dîner
Réservations recommandées.
Tél: 330 015



Gung Seafood, prononcer "kang", le mot thaï pour dire "rock lobster", est adjacent au Boathouse et domine cette baie prodigieuse. Gung Café offre une atmosphère de plage plus décontractée, cependant que la qualité des mets et du service sont à la hauteur de celle du Boathouse Wine & Grill. Cuisine exclusivement thaïe, spécialités de poissons et de fruits de mer ultra frais, dont les fameux plats de "rock lobster".

Belle carte des vins. Prix très raisonnables, "serv ice Boathouse". Ouvert tous les jours de 11:00h à 23:00h



MOM TRI'S BOATHOUSE

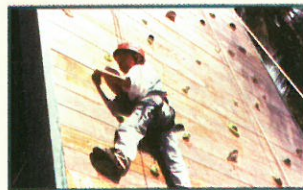
Kata Beach - 83100 Phuket - Thaïlande
Tél: (66 - 76) 330 015 - Fax: (66 - 76) 330 561
Internet : www.theboathousephuket.com
E-mail : theboathouse@phuket.ksc.co.th



Dulwich
International College, Phuket

Summer Holiday Programmes 2003

Sports & Adventure Camp, English Summer School
March 30 - April 19 and July 6 - August 2



For young people aged between 9 and 14 looking for

challenge, fun and excitement

Join us for the holiday and learning experience of a lifetime !

PLAN AHEAD & REGISTER NOW !

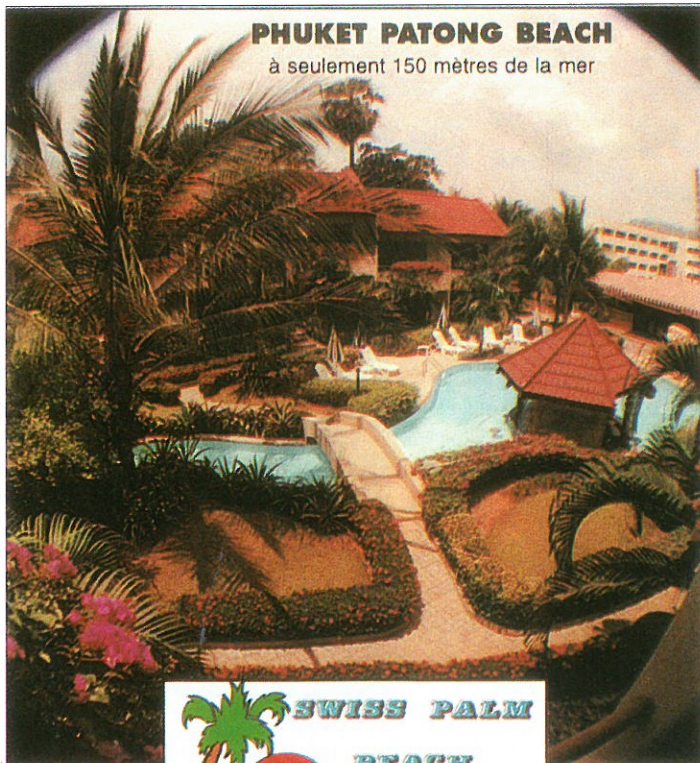
Tel. 02 512 0466, 076 238 711 Fax. 02 512 0468, 076 239 040

info@dulwich-phuket.com, summer2003@dulwich.ac.th

www.dulwich-phuket.com

PHUKET PATONG BEACH

à seulement 150 mètres de la mer



APPARTEMENT-HOTEL

2 chambres climatisées, salon avec TV, satellite et téléphone, cuisine agencée, piscine, bar, jardin, restaurant.

Tél: (076) 342 099, 342 381-3

Fax: (076) 342 098

Panwa Beach Resort, confort et tranquillité retrouvée au bord de la plage à Phuket !



Enfoui dans un havre de paix au milieu d'une végétation luxuriante, sur la côte ouest de la Péninsule de Panwa, Le Panwa Beach Resort bénéficie de sa propre plage de sable blanc avec vue spectaculaire de la baie de Chalong. Son personnel toujours attentif et souriant dans la plus pure tradition thaïlandaise vous assure des vacances en famille réussies.

75 chambres deluxes spacieuses et 2 suites, avec balcon privatif et vue sur mer. Equipées de téléphone, TV satellite (dont TV5), minibar, douche et/ou baignoire, nécessaire à Thé/Café et climatisation individuelle.

Notre Restaurant vous offre une large sélection de mets traditionnels Thaïs, Asiatiques ou Européens. Barbecue en bord de piscine ou dîner privé sur la plage. Menus enfants et végétariens disponibles. Bar de piscine.

Piscine avec bain enfant, salle de gym avec massage et sauna, ping-pong, masque/palmes et tuba, kayak et VTT en accès libre. Initiation à la plongée sous-marine. Excursions et location de voitures

Navette gratuite à destination du centre ville en 10 minutes. 45 minutes de l'aéroport international de Phuket

PANWA
BEACH RESORT
PHUKET

Associated with **mercure** hotels

5/3 Moo 8, Ao-Yon Khao Khad Rue, T. Vichit, A. Muang, Phuket 83000 Tel: (66) 76 393 300 Fax: (66)76 200 334
E-mail: panwa@cscsoms.com, www. phuket.com/panwabeach, www.accorhotels.com/asia, RESERVATION +66 2 2376064

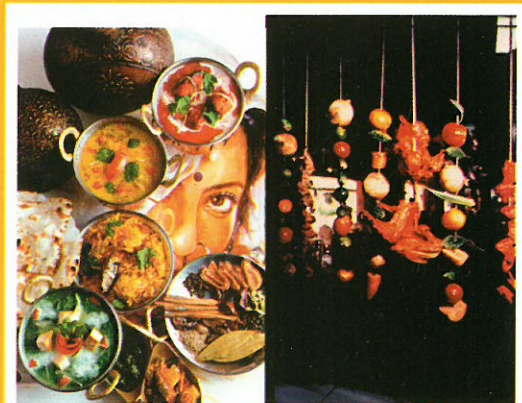


▶ Leader mondial de l'hôtellerie, du tourisme et des services

FINEST DINING IN PHUKET

Baluchi

INDIAN - TANDOORI - CURRIES



Ce restaurant, qui propose aussi des spécialités thaïlandaises et européennes, est fier d'être reconnu comme le meilleur restaurant indien de Phuket.

Les chefs indiens du Baluchi vous feront découvrir le goût exotique de l'authentique cuisine indienne comme les Tandooris, les Curry et la gastronomie qui a autrefois inspiré les poètes, les artistes et les Rois.

Service de 13h à 23h

Au ♥ de Patong Beach

HORIZON BEACH RESORT HOTEL

soi Kepsap, Thaveewong Road, Patong www.horizonbeach.com Tel: 076-292 526-30 Fax: 076 - 292 535

Borsalino

ITALIAN RESTAURANT



Nous sommes fiers de vous inviter à partager une expérience culinaire unique.

Arrêtez-vous chez Borsalino et venez découvrir la gastronomie italienne. Une cuisine traditionnelle et authentique recrée tous les jours par notre chef italien.

Déjeuner de 11h à 15h

Dîner de 18h à 23h



où circulent les buffles tirant des chariots de bois, obligeant les voitures à slalomer. La nuit tombe, enveloppant la route d'un halo de mystère car l'éclairage est inexistant, même dans les villages. Il n'y a pas d'électricité et les postes de télévision sont alimentés par des batteries.

Une circulation un peu plus dense et des lumières annoncent notre arrivée dans la capitale cambodgienne. Il est 21h30. Nous descendons sur Monivong Boulevard et nous nous dirigeons vers le "Khao San" local, où une dizaine de guesthouses bordent le lac Boeung Kak. Les prix sont abordables, 3 à 4 dollars la chambre simple. De petits restaurants aux menus alléchants, des bars et des boutiques animent le quartier.

Phnom Penh la douce !

Après une bonne nuit, nous voilà prêts à découvrir Phnom Penh ! Phnom Penh avec ses quatre cent mille habitants est une ville où l'on peut prendre son temps - un luxe à notre époque - loin du bruit et de la pollution. De vieilles bâtisses coloniales aux couleurs pastel regardent passer sous leurs fenêtres les cyclo-pousse. Malgré la présence discrète de la police, les excès de vitesse sont inexistantes contrairement aux rues de Bangkok où même sur les passages pour piétons, il faut courir pour ne pas se faire renverser ! Nous flânonons un moment dans les allées du marché central. On y trouve des fruits et légumes mais aussi beaucoup de poissons, crevettes, crabes ou coquillages. L'agitation est permanente dans les envi-



rons du marché. Sirotez un jus de canne à sucre pressé devant vous, enrichissez votre bibliothèque du magnifique livre de Francois Bizot, "Le portail" et laissez-vous surprendre par une vendeuse de grosses araignées noires frites ! Puis prenez un cyclo-pousse, direction le quai Sisowath, lieu de flânerie et de rencontre des Phnompenhnois. Promenez-vous le long de la rivière et ne résistez pas aux pâtisseries vendues dans les vitrines des petites charettes qui jalonnent les quais. Ne manquez pas le coucher de soleil au point de rencontre du Mékong et du Tonlé Sap. Sirotez un cocktail de fruits qu'un vendeur ambulant mixe devant vous et que vous buvez sur un petit tabouret, tout en admirant la profusion de couleurs qui s'étalent sur les tuiles des toits du Palais Royal et du Musée National voisin. Puis traversez la rue et profitez des terrasses, si rares à Bangkok, pour boire un café en feuilletant un journal ou un livre.

Phnom Penh by night !

La vie nocturne de Phnom Penh est certes moins trépidante que dans d'autres capitales asiatiques mais l'on peut s'y amuser toute la nuit. Les bars y sont nombreux pour se retrouver entre amis autour d'une bonne Angkor Beer. Essayez le Heart of Darkness, et ses différentes pièces à la déco néo-khmère. L'ambiance qui règne dans les rues de Phnom Penh la nuit est assez étrange. Le bruit des bars fait place à un profond silence. On traverse ainsi la ville d'Est en Ouest, pour se rendre dans un autre bar, sur des artères désertes et plongées dans l'obscurité.

Autour du marché central, des hommes dorment par dizaines sous des moustiquaires, à côté de leur cyclo-pousse.

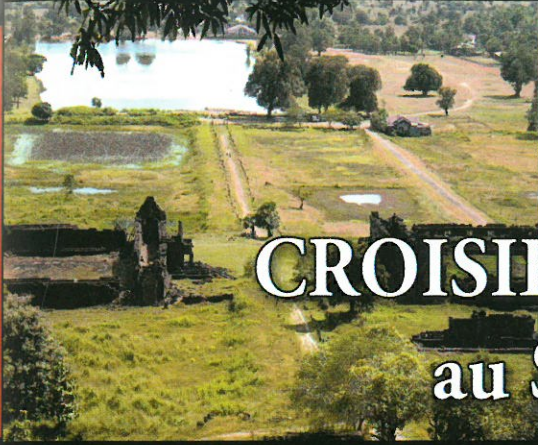
Retour sur les flots

Check-out à 06h30. Nous prenons le bus pour Sihanoukville car nous avons décidé de rejoindre la frontière par la mer. Les quatre heures de trajet s'écoulent très vite sur une route en bon état. En attendant midi, heure de départ du bateau express pour l'île de Koh Kut, nous buvons le jus d'une noix de coco sur une plage de la station balnéaire, lieu de villégiature favori des Cambodgiens,

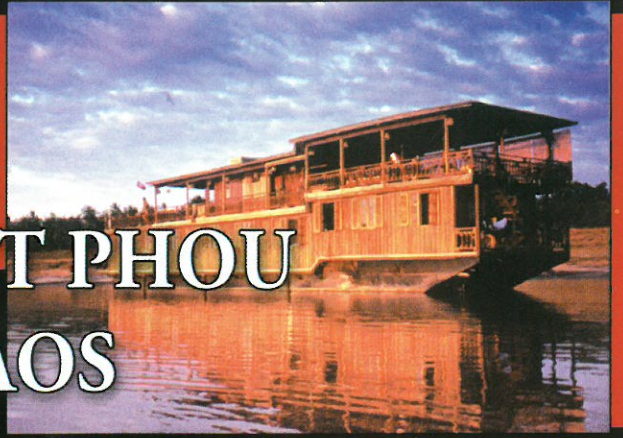
Une armée de motosais nous attend à l'arrivée, au débarcadère. On tente de nous arracher nos sacs à dos car la course est ouverte. Il est 16 heures et le poste frontière de Cham Yeam, sur le pont qui relie dorénavant l'île au continent, ferme dans une heure. Nous le franchissons après nous être acquittés d'un droit de péage (10 bahts). Une fois en Thaïlande, nous grimpons dans un minibus (100 bahts) qui a le mérite de ne pas s'arrêter tout le temps contrairement au pick-up (60 bahts) et d'arriver à Trat avant le départ du bus de 19 heures... que nous manquons de cinq minutes ! Car inexplicablement, il n'y a plus de bus pour Bangkok entre 19 heures et 23 heures. Nous mettons à profit ce nouveau temps mort pour errer dans le centre-ville. Il est 3h30 du matin quand le chauffeur du bus vient nous secouer sur notre siège. "Ekamai, terminus, tout le monde descend..."

TEXTE ET PHOTOS :
FRANCOIS BEAUVOIS





CROISIÈRE VAT PHOU au SUD LAOS



en 3 Jours / 2 nuits, de Pakse à Pakse, en pension complète, avec 2 nuits à bord de notre bateau " VAT PHOU " (10 cabines)
Visite de Champassak, les temples khmers de Vat Phou et Oum Moung, Khong Island et les " 4 000 îles ",
les cascades du Mékong à Pha Peng, etc...




Départ de la croisière depuis Pakse les Samedis,
Mardis et Jeudis
Prix : 400 US\$ / Personne + 140 US\$ / Supplément
cabine individuelle
50 % de réduction pour les enfants de - 12 ans,
partageant la cabine des parents

Non inclus : Visa Laos / vol pour Ubon aller retour /
et transfert pour Paks

ASIA VOYAGES

ASIA VOYAGES
REGENT HOUSE / 15^{ème} étage
183 Rajdamari, Lumpini, Bangkok 10330
Tel : 02 651 97 68-69 Fax : 02 651 97 70 & 66
Email : jean-michel@asiavoyagesonline.com

Web site (nous avons changé) : <http://ews.asiawonder.com> & www.asian-oasis.com

 **LE CENTRE DE
LANGUE FRANÇAISE**

- Avenue Lane Xang - B.P.6572, Vientiane, R.D.P. Laos.
Tél: (856-21) 21 57 64 www.ambafrance-laos.org/centre
à mi-chemin entre Patouxay et le Palais présidentiel en face du marché du matin


PLAISIR **EFFICACITÉ**
POLYVALENCE


LIRE en Français
LITTÉRATURE
SCIENCE ET TECHNIQUE
LINGUISTIQUE
BANDES DESSINÉES


PARLER en Français
TOUS NIVEAUX
DIPLOME D.E.L.F. A ET 2


**SE FORMER
professionnellement**
TOURISME, HOTELLERIE,
RESTAURATION, SECRÉTARIAT



**REGARDER
des films**
CINÉMA
CINÉ CLUB









 **ບໍລິສັດປະກັນໄພ ແຫ່ງ ປະເທດລາວ** 
Assurances Générales du Laos



33 avenue Lane Xang, 2^{ème} étage Vientiane Commercial Bank Building
B.P. 4223 - Vientiane R.D.P. Laos
Tél: (856 21) 21 59 03 - 21 51 62 - 21 75 98 - 21 75 99
Fax: (856 21) 21 59 04 E-mail: agl@agl-allianz.com

Star Inn

**Le Star Inn ouvre prochainement ses portes à Bangkok
mais il est d'ores et déjà à Pattaya.**

**Le Star Inn Pattaya est plus qu'un hôtel,
il vous propose également plusieurs bars et ambiances,
un restaurant, massages...**

20/47-55 soi Day and Night 2, 20260 Pattaya

Tel: 038 723 238/192/420/421/425 Fax: 038 723 125 Email: micros@loxinfo.co.th

Duilio's

RESTAURANT ITALIEN PIZZERIA
PRIX IMBATTABLES

TOP CLASS



*Au restaurant de Pattaya, buffet italien
tous les soirs pendant tout le mois de mars.*

249+ Bahits par personne

BANGKOK

17, Sukhumvit soi 49,
(à 200m de Sukhumvit Rd)

Réservations / Livraison

Tél: 258 79 30 Fax: 662 79 30

PATTAYA

192 Central Road,
à côté du Foodland

Tél: (038) 427 154 - 428 210

Fax: (038) 427 155

www.duilio.8k.com



MA MAISON
MY HOUSE - MEIN HAUS

*Philippe I^{er} et Philippe II seront heureux de vous
accueillir à l'Hôtel - Restaurant*

"Ma Maison", Pattaya, 386/9 - 15 Soi 13.

Tél: (038) 710 433-34 / 429 318

Fax: (038) 426 066

*Chambres-bungalows autour d'une piscine avec
climatisation, mini bar, TV, satellite. En plus d'une carte
variée et abondante, notre cuisinier local vous
préparera, selon la plus pure tradition, des plats
thaïlandais raffinés. Yves, le Chef cuisinier, vous mijotera
avec soin un menu copieux et différent tous les jours, et
tous les samedis une soirée à thème.*

*Et en plus des prix
agréables, très
agréables...*

Bienvenue à tous.



pas une «marina» pour héberger les yachts de touristes fortunés, comme avait voulu le faire croire une chaîne de télévision française au reportage bâclé, ne montrant qu'une image caricaturale et racoleuse de l'île et de sa Full Moon Party, faisant même regretter aux intervenants locaux leur apparition face à une telle tromperie.

Même phénomène à Haadrin, plage célèbre pour ses full moon parties : les routes s'embellissent, des quartiers se construisent et, là aussi, un nouveau débarcadère a été construit pour accueillir dans de meilleures conditions les touristes venus de Koh Samui. Face à tant d'efforts des pouvoirs publics pour améliorer les infrastructures de l'île, la population locale a de nouveau repris confiance et les bunga-

lows fleurissent le long des routes comme à Haad Salad au nord de l'île, de même qu'à Chaloklum, devenu plus populaire car plus accessible...

Les nouvelles constructions ressemblent désormais plus à des resorts qu'aux traditionnels bungalows en bois de Koh Pha Ngan. Elles proposent à une clientèle plus exigeante des chambres équipées avec climatisation, eau chaude et dans certains cas télévision et piscine. Même si un aéroport n'est pas prêt d'être construit, tout cela n'est pas sans rappeler l'évolution de Koh Samui au début des années 1990. Les chiffres parlent d'eux mêmes : entre 1999 et 2002, 130 hôtels ont vu le jour, proposant plus de 2840 chambres supplémentaires (la capacité a ainsi pratiquement doublé en trois ans), avec une poin-

te en 2002 puisque 70 hôtels ont été construits pour 2000 chambres supplémentaires.

Koh Pha Ngan a bien grandi. Après une crise d'adolescence un peu douloureuse, elle se transforme, évolue, s'emporte même peut-être un peu si l'on compare la capacité de l'île avec ses ressources touristiques actuelles... Mais ce sont aussi les erreurs de jeunesse qui forment l'âge adulte et Koh Pha Ngan a encore le temps de mûrir. Espérons qu'elle réussira à garder son identité actuelle, si particulière, qui l'a depuis longtemps différenciée de Samui. Les voyageurs continueront alors à venir de plus en plus nombreux profiter de cette beauté naturelle et sauvage qu'elle a su conserver jusqu'à présent.

CHIANG MAI

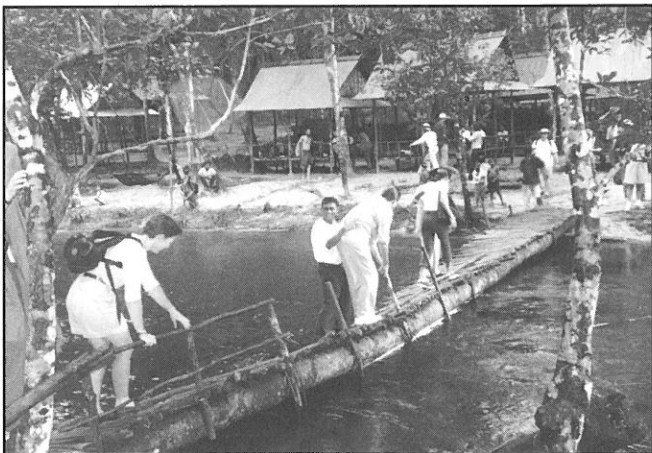
PAR MARTINE LN

CHIANG MAI EN BREF...

TOURISME : OÙ SONT LES FRANÇAIS ?

En 2002, le nombre de touristes français qui ont visité Chiang Mai a chuté de 40%, avec seulement 41 000 visiteurs, alors que le nombre total de Français visitant la Thaïlande a augmenté. Les visiteurs sont essentiellement des touristes à petit budget ou des groupes, et non pas les vacanciers individuels à gros budget qui préfèrent Phuket ou Samui.

Auparavant, on avait coutume de dire que le Français voyageait "intelligent" et ne se contentait pas du farniente sur une plage. Encore une tradition qui se perd ou serait-ce le charme de Chiang Mai, bien réel mais de plus en plus difficile à découvrir ?

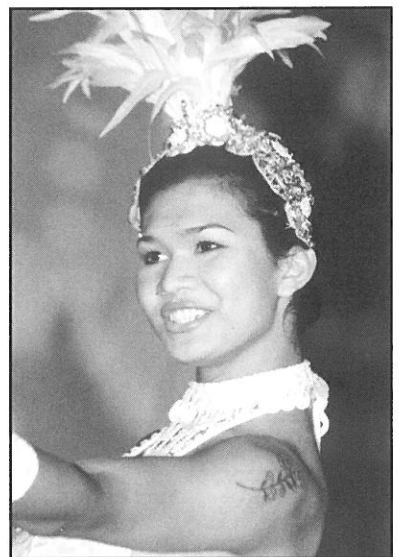


SORTIR

- Un nouveau cabaret a ouvert ses portes en grande pompe : **Simon Cabaret Chiang Mai**, avec un show mené tambour battant par une centaine de professionnels du cabaret, transsexuels

et travestis, dans des décors et des costumes grandioses. Derrière le Novotel, Chang Puak Road, tel: 053-410321

- La **Chun-ki Party No 8** aura lieu le samedi 29 mars, à l'Evening Star, (au bord de la rivière, du côté du TAT) avec toujours de la musique, des arts et du spectacle. Renseignements chun-kievents@yahoo.com



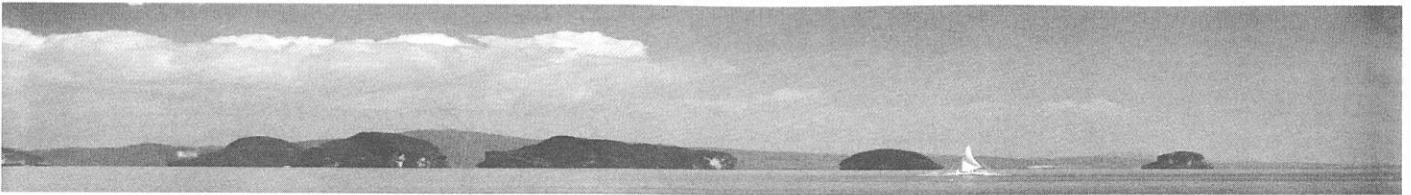
LA BONNE BOUCHE

- **Le Gibus** a inauguré avec succès sa nouvelle formule, le buffet barbecue de viandes ou poissons avec salades à volonté pour 199 bahts, ceci dans un nouveau décor, clair et chaleureux.

Ouvert tous les jours sauf le dimanche à partir de 17h. Tél: 053 272 712.

- Le nouveau restaurant et café à Thapae Gate, **Frozen Fountain**, présente une belle carte, cuisine fusion entre les différentes cuisines méditerranéennes et thaïlandaises. Au menu, des salades (avocat, mangue et amandes aux crevettes, 95 bahts), de l'agneau avec une crème à la moutarde, ou un filet de saumon au pistou pour des prix entre 100 et 200 bahts. Musique de jazz ou classique et décor soigné. Tél : 01 9194277.

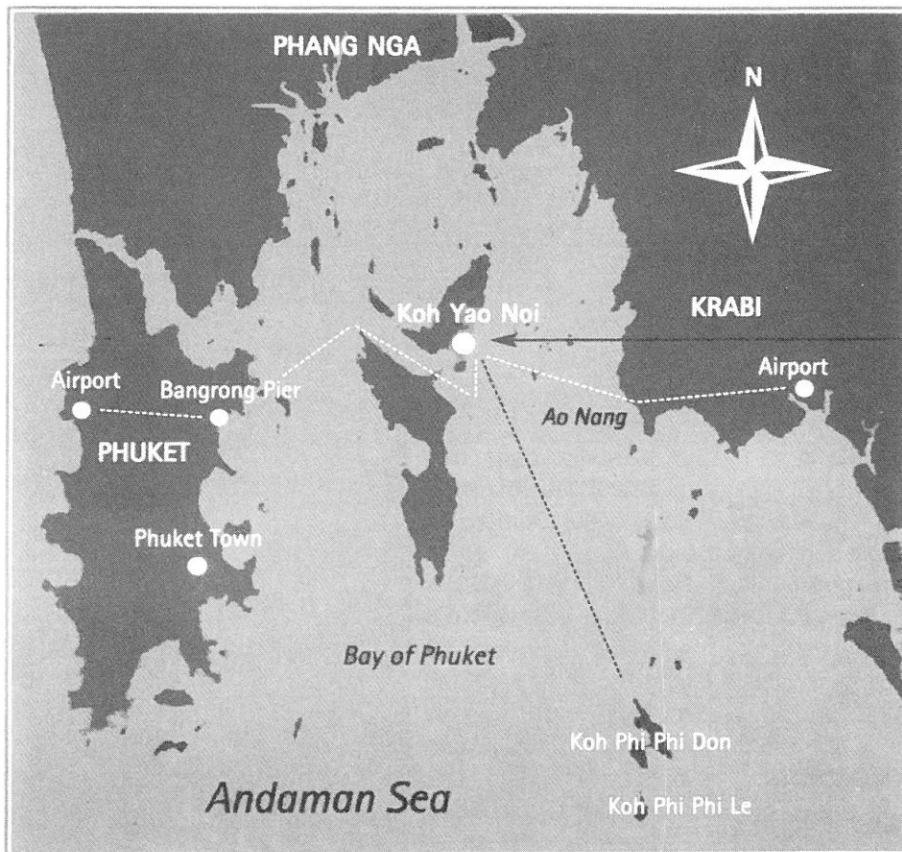
L'ÎLE DE YAO NOI RÉCOMPENSÉE



Keith Bellows, rédacteur-en-chef du National Geographic Traveler, célèbre magazine américain, est

convaincu que toutes les tentatives visant à faire de cette véritable industrie qu'est le tourisme un moyen de protéger l'environ-

nement naturel, culturel et social, doivent être non seulement encouragées mais également récompensées. C'est chose faite pour la petite île de Yao Noi, située à l'est de Phuket, qui s'est vu décerner à Washington un prestigieux WLA (World Legacy Award) par le National Geographic Traveler, prix remis par la reine Noor de Jordanie en personne ! Ce prix d'«écotourisme» récompense les efforts des habitants en majorité musulmans de ce paradis qui ont choisi une stratégie de développement du tourisme soucieuse de préserver leur mode de vie traditionnel. «Les habitants de Yao Noi sont les exemples parfaits de ce qui doit se faire dans ce domaine sensible», a affirmé la reine Noor. Pour ceux qui souhaitent autre chose que Patong, l'option Yao Noi est à recommander : cette petite île et sa grande sœur, Yao Yai, offrent un environnement particulièrement intact de toute infrastructure touristique envahissante, quelques rares «resorts» et la possibilité de découvrir une île et ses habitants dans leur authenticité. Il reste à espérer que cette récompense ne restera pas lettre morte et incitera les professionnels du tourisme à envisager leur activité sous d'autres angles.



PHUKET EN BREF...

Vingt millions de bahts pour le Cap de Promthep

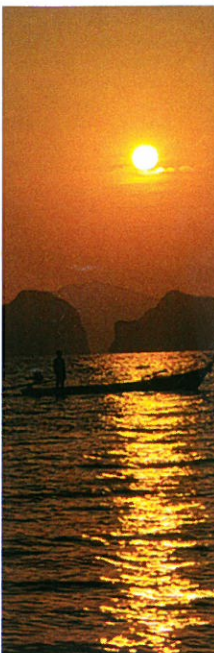
Si d'aventure vous passez par Phuket, il est un lieu «culte» auquel vous ne pouvez échapper : le cap de Promthep. Situé à l'extrémité sud de l'île, c'est là que se réunissent tous les soirs, vers 18h30, les adorateurs du soleil couchant. Il faut avouer que le spectacle est à couper le souffle, si ce n'était les centaines de touristes de toutes nationalités (dont de nombreux Thaïs venus des quatre coins du royaume) qui se massent sur cette pointe rocheuse bien vite trop exiguë. C'est la raison pour laquelle la commune de Rawai va investir vingt millions de bahts dans l'aménagement du site pour le rendre plus accueillant. Selon le président de la commune, Arun Sorot, les travaux devraient durer sept mois et commencer très prochainement, sans pour autant gêner en quoi que ce soit l'accès au site. Il espère

ainsi non seulement embellir le cap mais aussi contrôler la prolifération sauvage des nombreux stands qui s'y bousculent.

Augmentation du nombre de passagers

Et si Phuket devenait la future plateforme aérienne du sud-est asiatique ? C'est le projet que le président de Thai Airways International a évoqué lors d'un récent séminaire à l'hôtel Royal Phuket City. Aujourd'hui, l'aéroport reçoit quelque deux millions de passagers par an et devrait voir ce chiffre passer à trois millions d'ici 2006 (deux millions sur les vols intérieurs et un million en provenance de l'étranger). On comprend dès lors la nécessité d'allonger les pistes d'atterrissage pour les rendre accessibles aux plus gros porteurs - chose qui sera faite d'ici 2008, a promis le directeur de la Chambre de commerce de Phuket.

Au cœur des îles... la découverte.



Koyao Island Resort
Bay of Phuket - Thailand



www.koyao.com

01 606 15 18 or 15 17



Vins de France

2 DUTY FREE SHOP

1 Shop Arrivée

1 Shop Départ

Friendship Bridge Km 19 Thadeua Vientiane R.D.P. LAO

Le plus grand choix de vins Français d' asie

RESTAURANT
BOUTIQUE

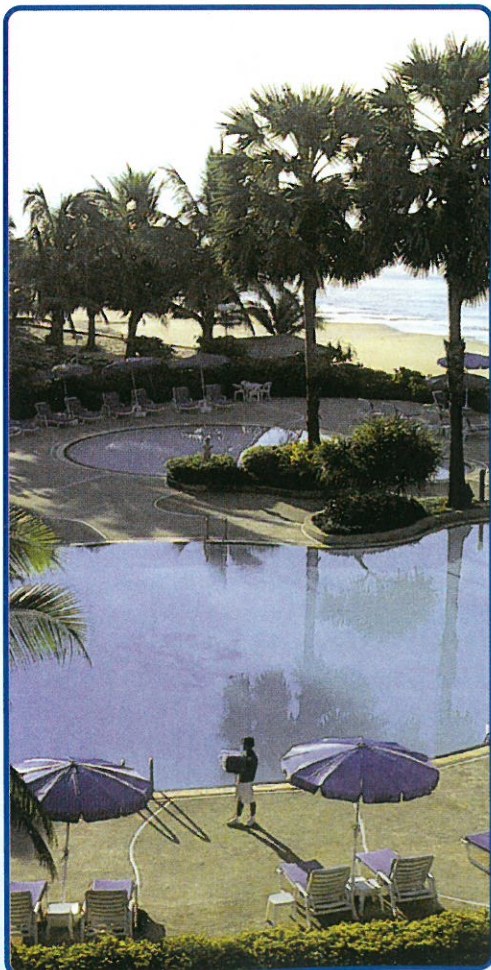


OUVERT TOUS LES
JOURS DE 11 À 22H
FERMÉ LE DIMANCHE

HARMONIQUE

*Après avoir dégusté le meilleur de la cuisine
thaïlandaise, visitez la collection privée d'objets
de décoration sur simple demande*

N°22, CHAROENKRUNG 34 BANGKOK 10500 THAILAND
Réservations: 630 62 70 / 237 81 75



NOVOTEL CORALIA RIM PAE RAYONG

3 JOURS / 2 NUITS



2 850 bahts par personne (base chambre double)
4 700 bahts par personne (base chambre single)
extra bed 1 000 bahts

Le prix comprend:

- ♦ Le logement avec petit déjeuner
- ♦ Cocktail de bienvenue
- ♦ Un barbecue buffet / diner

Prix valables du 01 novembre 2002 au 10 avril 2003

EXCELSIOR / EDITOURS Co., Ltd.
15G 16ème étage, UNICO HOUSE, 29/1 SOI LANGSUAN
PLOENCHIT Rd., LUMPINI, PRATHUMWAN
BANGKOK 10330

Tél: 254 6867, 253 3727, 252 3203

Fax: 254 3507

HÔPITAL BUMRUNGRAD



Plus de 250,000 patients internationaux
traités chaque année



Soins médicaux aux standards internationaux...

- CENTRE MEDICAL POLYVALENT
Urgence, hospitalisation, diagnostics,
services spécialisés, consultations
médicales.
- MEDECINS DIPLOMES A L'ETRANGER
plus de 600 médecins et dentistes.

Soins hospitaliers aux normes internationales...

- INTERPRETES FRANCAIS
- SITE INTERNET INTERACTIF
- RENDEZ-VOUS PAR EMAIL

**Premier hôpital en Thaïlande et en Asie
avec une accréditation Internationale**



โรงพยาบาลบำรุงราษฎร์
BUMRUNGRAD HOSPITAL

33 Sukhumvit Soi 3 (Sai Mana Nua), Bangkok 10110, Thailand
Tel: 0 2667 1000 Fax: 0 2667 2525
E-mail: info@bumrungrad.com



Joint Commission
INTERNATIONAL
ACCREDITED

World Class Medicine... World Class Service

www.bumrungrad.com

CENTRE DE CHIRURGIE PLASTIQUE

certified board of Plastic Surgery, Member of OASPS

- ✦ Laser Surgery, Facial resurfacing
- ✦ Rhinoplasty, Chin Augment
- ✦ Double eyelid surgery, Blepharoplasty, Cheek dimple
- ✦ Breast Enlargement, Mastopexy, Breast Reduction for male and female, Nipple Refinement
- ✦ Penile Enlargement, Posterior repair, Vulva and Vagina reconstruction
- ✦ Tummy tuck, Liposuction, Sex Reassignment Surgery: SRS, M to F, F to M
- ✦ Scar revision, Otoplasty, Adam's Apple Shaving, Lip Thinning surgery, Jaw correction surgery
- ✦ Hair transplant, Mole, Wart
- ✦ Face lift, Wrinkle correction e.g. Botox, Dermalive, Dermadeep, Bioplastic etc
- ✦ Facial Feminization, Facial anomalies correction
- ✦ Body Contour Feminization
- ✦ Acne scar dermision, Artercoll, Fat transfer, etc...

519 rue Soothisarn, between Inthamara 33--35 Dindang, Bangkok 10400

ที่ตั้ง: ถนนสุขุมวิท ซอย 33 ถึง 35 ถนนสุทธิสาร ดินแดง แขวงวังบูรพาภิรมย์ กรุงเทพฯ 10400

Tel (Thai): 0-26908080 Fax: 0-22775907 Mobile (English and Thai): 0-19331010 Mobile (Français): 09 050 7009
E-mail: pichet@bangkokplasticsurgery.com Site Web: www.bangkokplasticsurgery.com



UNDER the Bô

22-23, 56-57 NAKORNPING NIGHT BAZAR

CHANGKLAN ROAD CHIANG MAI

TEL : 66 53 818 831

FAX : 66 53 441 661

EMAIL : UNDERTHEBO@YAHOO.COM



บริษัท นอร์ทวheels เร็นท์ อะ คาร์ จำกัด North Wheels Rent A Car Co., Ltd.

Pour explorer le Nord en toute sécurité, Pai, Chiang Rai, ou Mae Hong Son, adressez-vous au loueur de voitures North Wheels Rent a Car. Ils ont plus de 100 véhicules à vous proposer: jeep, berline, 4x4, van ou voiture de luxe. Des vacances sans mauvaise surprise. Basés à Chiang Mai depuis 11 ans, ils offrent sécurité et savoir-faire, des voitures bien entretenues, les meilleures assurances comprises dans le prix de location, une assistance technique 24h/24 où que vous soyez, le kilométrage illimité, une carte détaillée du Nord

de la Thaïlande, la prise en charge et le retour du véhicule à l'endroit de Chiang Mai que vous désirez, et des prix compétitifs et sans surprise, taxes et TVA incluses. Si vous venez de la part de Gavroche, vous serez particulièrement bien reçus. Cartes de crédit acceptées.



North Wheels Rent A Car
70/4-8 Chaiyaphum Rd, Changmoi, Chiang Mai 50300
Tél: (053) 874 478, Fax: (053) 874 378
e-mail: sales@northwheels.com
www.northwheels.com

CHEZ ANDY



STEAK HOUSE FARMER'S TAVERN BEER & GRILL GARDEN

The meeting point for all beer & BBQ lovers
with daily BBQ buffet & German draught beer

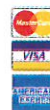
Der Treffpunkt für alle Bier- & Grillfans
mit deutschem Fassbier & täglichem Grillbuffet

Australian prime steaks,
international cuisine, wines & spirits

Fine australische Steaks,
internationale Küche, Weine & Spirituosen

ALL YOU CAN EAT
BAHT 390

Kids under 10
EAT FREE!



Swiss Chef & Management

Open daily 15:00 - 24:00

Chaweng Beach Road, opp. Swensen's

Tel 077 422 593 Fax 077 230 207

kohsamui@chez-andy.com

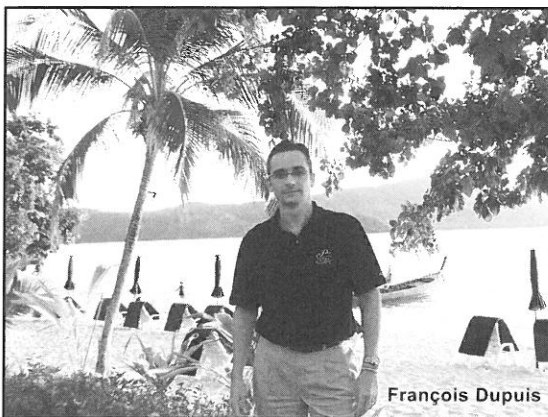
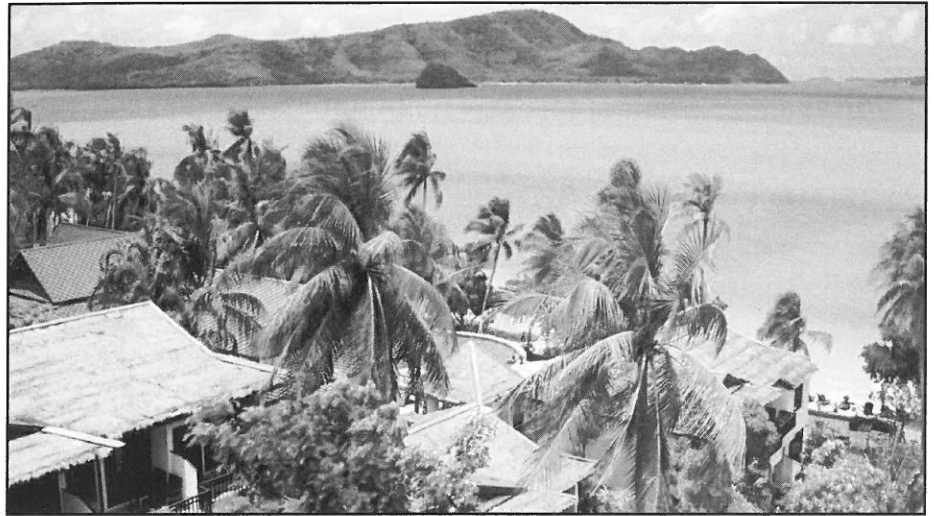
15.30-18.00 HAPPY HOUR
ERDINGER & WARSTEINER
DRAFT (VOM FASS)
BAHT 60

LE PANWA BEACH RESORT S'EMBELLIT

Après le Novotel Coralia bâti sur les hauteurs de Patong, principale station touristique de l'île, le groupe Accor cherchait à s'installer dans un endroit plus sauvage et moins fréquenté.

Situé dans le sud de l'île, mais sur la côte Est, beaucoup moins connue et pourtant tout aussi belle que sa sœur de l'Ouest (Patong, Karon, Kata), le Panwa Beach Resort a été construit sur le cap de Panwa où il bénéficie d'une végétation florissante et de belles plages de sable blanc. Un autre des atouts de ce cap est de n'être qu'à 10 minutes du centre-ville de Phuket City, pour ceux qui savent apprécier le cachet de cette bourgade provinciale trop souvent ignorée par les touristes.

Ouvert fin 1999, l'hôtel était, à cette époque, géré par des propriétaires thaï-



landais. En mai 2001, ils en confièrent la gestion au groupe Accor. Début 2004, après l'ouverture de la nouvelle aile actuellement en construction sur les flancs de la colline de Khao Khad d'où les chambres domineront la baie de Chalong., l'hôtel sera intégré à la chaîne Mercure.

"Avec cette extension, le Panwa Beach Resort, qui possède actuellement 75 chambres et 2 suites, verra sa capacité d'accueil considérablement augmenter", précise François Dupuis, son jeune directeur général nommé

en juin dernier. En effet, la nouvelle aile comprendra soixante chambres, une seconde piscine, des salles de réunion ainsi qu'un bar-grillades. La première tranche des travaux s'achèvera fin juillet 2003, après une fermeture temporaire de trois mois, pendant laquelle le lobby sera complètement rénové, ainsi que la réception et le restaurant. Un nouveau pub sera également ouvert.

Fréquenté majoritairement par une clientèle européenne mais également apprécié des Thaïlandais et des expatriés de Bangkok qui viennent pour le week-end et les vacances scolaires, le Panwa Beach Resort a trouvé son petit coin de paradis.

Pour Alex

Le « Walkathon », organisé le 26 janvier par le Dullwich College de Phuket (voir notre numéro de janvier) dans le but de réunir des fonds pour aider la famille d'un jeune élève atteint de leucémie, a connu un vif succès. En effet, ce n'est pas moins de 850,000 bahts (dépassant les 500,000 bahts espérés) que les organisateurs ont pu mettre à la disposition de Philippe Pérítaz, le père du jeune garçon, professeur de français dans ce même collège. Alex est actuellement hospitalisé en Suisse où il devrait bientôt subir une transplantation de moëlle osseuse. Les cinq cents participants de cet événement ainsi que tous ses amis lui souhaitent une guérison rapide.

Les gars de la Marine

Le contre-amiral Richard Wilmot-Roussel, commandant la zone maritime de l'Océan Indien, a convié, le 30 janvier, la petite communauté française de Phuket à bord du «Marne», bâtiment de commandement et de ravitaillement, en escale dans la baie de Patong pour quatre jours. Cette réception a permis aux

PHUKET ECHOS...

«expats» de goûter à la délicieuse cuisine du bord et surtout de faire connaissance d'un équipage fort sympathique et particulièrement heureux de relâcher à Phuket. Il n'est pas besoin de rappeler le contexte international tendu pour imaginer le plaisir qu'on pu prendre tous les hommes et... femmes (oui, il y en a quelques-unes !) à souffler un peu, avant de reprendre leur périple dans l'océan Indien et, qui sait, se retrouver impliqués dans des missions bien moins mondaines !

Expo Phuket : les dates

Dans nos éditions précédentes, nous vous annonçons la réalisation par l'ethno-géographe Jean Boulbet d'une exposition de photos commentées, consacrée aux transformations subies par l'île de Phuket durant le dernier quart de siècle. Nous vous confirmons aujourd'hui que cette exposition sera organisée par l'Alliance Française de Phuket en collaboration avec la société Phuket Adventures, du vendredi 14 (vernissage à 18h30) au dimanche 23 mars, au centre commercial Big C, niveau 1A.

DE L'ÉLECTRICITÉ POURQUOI FAIRE ?

Traversé par le Mékong et ses affluents, le Laos possède d'énormes ressources hydrauliques. La vente d'électricité est la première source de revenus du «pays au million de réservoirs». Mais seulement 46% de la population ont accès au réseau électrique national.



Quatre barrages importants fournissent actuellement le pays en électricité, le plus célèbre étant le barrage de Nam Ngueun 1, en opération depuis 1971 et produisant 150 MW. Le potentiel hydroélectrique national est quant à lui estimé à 18000 MW. Mais malgré cette formidable ressource naturelle, la moitié à peine de la population a accès à l'électricité via l'opérateur public EDL (Electricité Du Laos). Le reste de la population s'éclaire à partir de générateurs communautaires ou de micro-centrales hydrauliques. Pour les villages plus isolés, il s'agit de sources d'énergie individuelles. Les villageois les plus aisés disposent souvent de générateurs, panneaux solaires, mini-turbines chinoises (utilisées dans les petits cours d'eau) ou batteries de camion. Ces sources d'énergie ont un coût d'utilisation élevé et il n'est pas rare que ces familles dépensent jusqu'à 15 dollars par mois pour l'éclairage (la moyenne étant de 3 à 4 dollars). Les villageois les plus démunis se servent de lampes torches, lampes à pétrole, bougies et quand l'argent vient à manquer, de torches en bambou ou un feu de bois.

La vente d'électricité à l'exportation (la Thaïlande est le principal client) représente la première source de revenus du pays. L'électricité est donc un secteur économique stratégique et en plein développement. D'ici à 2020, le gouvernement laotien prévoit que 95% de la population aura accès à l'électricité. Le barrage Nam

Theun 2 est actuellement en construction et sera opérationnel en 2006. Mais le gouvernement n'a pas pour le moment les moyens financiers d'étendre le réseau national. Les autorités comptent sur l'installation d'opérateurs privés laotiens ou étrangers pour réaliser ses objectifs.

De l'électricité pour les ethnies

Les ethnies du Nord-Laos ont-elles besoin d'électricité ? Il semble que oui, du moins pour les personnes concernées. Dans un des pays les plus pauvres du monde, les villageois sont prêts à payer des sommes conséquentes pour y avoir accès. Pour ces ethnies, l'électricité représente un moyen de s'élever de leur condition de pauvreté.

Leurs priorités sont multiples. L'éclairage sert pour les devoirs des enfants et la lecture (quand il y a des livres à leur disposition), les femmes peuvent tisser ou broder en soirée et les hommes fabriquer des paniers de bambou et augmenter les revenus de la famille. L'éclairage, c'est aussi plus de vie sociale, dans ces villages où, après les travaux des champs, il y a peu d'activités. On va chez les uns et les autres pour discuter, les jeunes se réunissent autour de la place du village éclairée, jouent de la guitare ou écoutent la radio. Mais l'électricité, c'est surtout la télévision, le lecteur VCD et le karaoké, très populaires en Asie et en particulier au Laos. Ainsi, dans les villages Mong (ethnie des montagnes), au moins un villageois possède un générateur et projette des films VCD. Au programme, karaoké, mais surtout films doublés en langue Mong ou tournés aux Etats-Unis par des Mong exilés. La télévision devient ainsi un véhicule pour la langue et la culture. Le plus original est que le petit écran contribue à l'alphabétisation. Dans ces villages isolés, où dans le meilleur des cas on trouve un livre scolaire pour dix élèves, les enfants apprennent à lire et perfectionnent leur lao en suivant

les paroles des chansons de karaoké ! Le frigidaire et enfin le ventilateur, pour pouvoir passer de bonnes siestes et chasser les moustiques dans ces zones impaludées, sont également très prisés.

L'électricité dans les villages, loin d'être superflue, apparaît comme un vecteur important de développement : activités économiques, source de revenus, alphabétisation, villages plus dynamiques et diminution de l'exode des jeunes, chaîne du froid pour la vaccination sont autant d'avantages que procure le courant dans ces régions isolées. Sans compter un atout non négligeable pour les hommes : la bière Lao fraîche !

Autre fait intéressant : dans les villages ayant déjà l'électricité depuis plusieurs années, on constate que la fréquence et le nombre de grossesses diminuent. Un villageois, originaire de l'ethnie Khamu, père de quatre enfants, explique ainsi : «Avant l'arrivée de l'électricité, il n'y avait rien à faire dans le village, on s'ennuyait. Alors on allait se coucher tôt avec sa femme, et puis on se faisait des calins... Maintenant, avec l'électricité, on sort plus le soir, on va regarder la vidéo, on se couche plus tard, on a moins de temps pour sa femme. Et puis aussi avec l'électricité, j'ai découvert le sexe de ma femme et pour tout vous dire, maintenant ça me répugne un peu, alors j'y vais moins souvent ou quand il y a une coupure de courant ! ». Voilà une conséquence inattendue de l'électrification !

Mais tout le monde n'est pas forcément unanime, tel ce village Mong qui affirme en bloc ne pas vouloir l'électricité. Pour ces hommes et femmes, si un projet doit venir dans le village ce sera pour l'éducation des jeunes ou la santé, les deux priorités de la communauté. Et les seuls projets pour lesquels les villageois s'engageront. Suprême sagesse ou refus d'un progrès inéluctable ? Vaste question... L'électricité dans les ethnies du Nord Laos: pour ou contre. Ce récit vous a-t-il éclairé ?

PATTAYA MUSIC FESTIVAL 2003

2ÈME ÉDITION

C'est déjà un événement musical du continent asiatique, en tout cas le plus important de Thaïlande. Il aura lieu du 21 au 23 mars 2003 sur Beach Road et près du rond-point des Dauphins (Pattaya Nord-Naklua).

Lors de la première édition, l'an passé, le festival avait remporté un énorme succès public, la plupart des concerts ayant affiché complet, tandis que les hôtels enregistraient un taux d'occupation record pour la saison (avoisinant les 90%). Cette année encore, la station balnéaire attend plus de deux cent mille visiteurs.

Si les organisateurs - l'Office du Tourisme Thaïlandais (TAT) et la municipalité de Pattaya - n'ont pas encore communiqué la liste définitive des artistes invités à l'heure où nous mettons sous presse - seul le groupe japonais Jonny's Junior est confirmé, une performance à trois semaines de l'ouverture ! -, des groupes venus du monde entier et plus de deux cents artistes thais se partageront les trois scènes de concert pendant les trois jours que durera le festival. Jazz, Hip-Hop*, Easy Listening* Thai Country (Louk Thung, pour les initiés) devraient satisfaire une large audience.

DJ Thaksin

D'après certaines rumeurs non confirmées, le Premier ministre Thaksin Shinawatra inaugurerait le festival en s'initiant à la technique du «scratch» (sur les platines) par le chanteur DJ Joey Boy, sur une version de "Sawasdee Be My Guest". Cette "prestation" sera suivie par un feu d'artifice depuis une frégate de la Marine nationale mouillant en baie de Pattaya.

Pour ajouter aux réjouissances, des promotions d'artistes organisées par leurs maisons de disque, des festivités sur Walking Street (dans le prolongement de Beach Road), le Pattaya Star Rally et le Pattaya Photo Contest animeront la station balnéaire



pendant tout le week-end.

Attention aux bouchons

Mais les autorités locales s'inquiètent déjà des problèmes de circulation. Il y avait eu pas mal d'embouteillages l'an passé, notamment au rond-point des Dauphins. Des réunions extraordinaires se sont tenues à l'hôtel-de-ville pour coordonner la préparation de l'événement et prévenir les problèmes que ne manquera pas de provoquer un tel afflux de visiteurs.

Il faut dire qu'en 2002, l'audience avait été estimée à deux cent mille personnes et les retombées économiques à dix millions de bahts, en quelques jours, sur l'ensemble des commerces. Ce pactole, tous les «acteurs» locaux en redemandent, forcément. D'autant plus que cela donne à Pattaya une image plus «culturelle». On promet que tout sera fait pour informer le public (par des brochures, notamment) des

lieux de concerts, des places de parking et des meilleurs itinéraires. Remarque importante : les dates et horaires peuvent être modifiés à la dernière minute. TET. T'es en Thaïlande !

Contact: Tourism Authority of Thailand -
Email: info@tat.or.th - Website: www.tat.or.th -
Tél: 02-250-55-00 (120 lignes) -
Fax: 02-250-55-11

GLOSSAIRE

"Hip Hop": mouvement socioculturel et musical, né vers la fin des années 70 à New York, au sud du Bronx. Il s'est développé en même temps que l'un de ses éléments les plus commercialisés, le Rap. Cette culture est ouverte à tous ceux qui veulent sortir de la négativité pour aller vers l'optimisme et la joie de vivre.

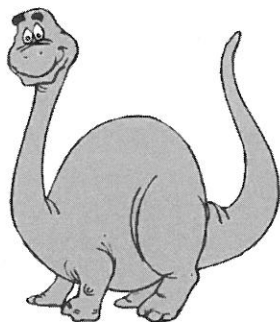
"Easy-listening": Musique populaire, kitsch et superficielle des années 60 et 70 remise au goût du jour par les musiciens et les clubbers des années 90. Terme aussi utilisé pour la Muzak et la musique d'ascenseur.

PAR TAENGMO

Ouverture d'un nouveau parc à ... dinosaures !!

Le Thunder Rock Dinosaur Park exhibe 23 répliques de dinosaures, grandeur nature, dans le cadre d'un jardin extraordinaire, agrémenté de cascades, de ruisseaux, de lacs et de petits [pata] ponts, avec même du son et lumière. Tremblez devant le féroce Tyrannosaurus-Rex qui se mesure au Torosaure : de 10 à 15 mètres du museau au bout de la queue !! Découvrez le Vélociraptor futé et l'Apatosaurus (aussi appelé Brontosaurus) au détour du chemin. Des fiches descriptives (en anglais et en thaï) vous en disent plus sur ceux qui nous ont précédés sur notre planète (et à qui nous finirons par ressembler...).

Ouvert de 10h à 20h, tous les jours Sukhumvit Road, 4 km après Lotus (Pattaya Sud).
Téléphone:
038-796-055 / 01 567 0035 ou 09 047 5604
Email: trdparc@loxinfo.co.th



A PROPOS DE PATTAYA

Son nom vient de "Thap Phraya", qui veut dire l'Armée du Phraya, car c'est près d'ici (ou de là) que Phraya (prince) Taksin aurait bivouaqué, en 1767, avec ses troupes, en route pour chasser l'envahisseur birman. Pour preuve, une rue et une colline y portent toujours le nom de "Thap Phraya". Par la suite, le nom d'origine fut un peu écorché et changé en "Phat-thiya", comme les Thaïs continuent d'ailleurs de prononcer (ce serait donc une contrepèterie !).

On dit aussi que "Thap Phraya" aurait été remplacé par "Phat-thiya" car ce nom désignerait le "vent frippon qui souffle du Sud-Ouest au début de la mousson". (de fait, "lom-phat" veut dire "le vent souffle" et "phat-lom" ventilateur !). Cela c'est encore simplifié en "Pattaya" au profit des Occidentaux qui, il y a une quarantaine d'années, ont largement contribué à lancer la station, transformant, selon l'expression désormais consacrée, "un paisible petit village de pêcheurs en agglomération trépidante". Maintenant, la ville englobe Naklua (marais salant) et Jomtien (amas de cire de bougies rituelles), villages indépendants à l'origine et qui sont devenus ses prolongements naturels. En outre, le "Pattaya City Act" de 1978 a réuni Pattaya et Naklua en une seule entité administrative formant un

gouvernement municipal local et indépendant.

Le débarquement de juin 59

On raconte que les premiers camions de transport de troupes américaines (cantonnées à Korat) en quête de lieux de villégiature pour profiter de leurs périodes de détente en marge de la guerre du Vietnam, arrivèrent sur cette plage bordée de palmiers le 29 juin 1959 (d'autres sources parlent du 29 avril 1961, horaires non communiqués). Satisfaits de leur découverte, ces pacifiques envahisseurs (sic !) firent passer la consigne aux autres bases siamoises de l'Oncle Sam et la nouvelle se répandit comme une traînée de poudre (à canon). Depuis, bien calée dans son créneau, à l'aise dans ses baskets et résolument tournée vers l'avenir, Pattaya est devenue La Mecque (sic !) des fidèles comme des infidèles en quête du Graal : youpi, v'la-les-vacances-telles-qu'on-en-rêvait-sans-vraiment-trop-y-croire ! En conséquence, les hôtels, guest-houses, mansions et autres condo (mignons) poussèrent comme des champignons afin d'accueillir les vacanciers de tout poils : la station a une capacité de 25000 lits (et autant de sommiers, certains plus fatigués que les autres...).

ART CAFÉ LA GASTRONOMIE ENTRE CIMAISES ET CHEVALETS

Il était une fois une vieille demeure quasi à l'abandon et qui s'ennuyait ferme non loin de la plage de Wong Amat (Naklua). Elle n'osait plus espérer intéresser personne et ne rêvait même plus de servir à quoique ce soit.

C'est alors qu'arriva Jo Stetten, arpentant les landes sur son fougueux et fidèle destrier, battant la campagne en quête du Graal. Restaurateur et amateur d'art, à la fois esthète et homme d'affaires avisé, il comprit sur le champ que ce serait là le théâtre de ses nouvelles aventures. La grande bicoque fut promptement transformée en magnifique villa de style colonial, éclairée par de grandes portes-fenêtres ouvrant sur la terrasse fleurie et le jardin

planté de palmiers. C'est maintenant un espace plein de vie, animé par les conversations et les rires des clients ébaubis, charmés par l'ambiance et le décor, enthousiasmés par la saveur toute méditerranéenne des bons petits plats mijotés en ces lieux. Car si les chefs-d'œuvre accrochés aux murs sont (pour l'instant) des reproductions, ce qui embellit et remplit les assiettes, c'est bien de la grande cuisine authentique. Vous êtes donc conviés à vivre un moment unique dans vos annales.

L'endroit est facile à trouver: sur la Pattaya-Naklua Road, au septentrion, prenez sans complexe le soi 16 et remontez-le gaillardement pendant 1 km et jusqu'à

ce qu'il amorce un grand virage à droite, vous y êtes, c'est bien là. Vous voyez, c'est aussi simple qu'une manœuvre politique.

Nous sommes prêts à parier que le «Art Café» trouvera sa place dans le Top Ten des quelque trois cents restaurants répertoriés à Pattaya.

Pour en revenir au côté "galerie", le maître des lieux souhaite pouvoir exposer les artistes locaux et a déjà contacté le département des Beaux Arts de l'Université de Bang Saen.

Art Café, 285/3 Moo 5, Soi 16, Pattaya Naklua Road, 20150 Naklua. Tél.: 038-367-652 - Fax: 038-367-653.

Petites annonces



Cherche Candidat(s)

RECHERCHE

Créant actuellement un site internet Agence matrimoniale Asie, je recherche des candidats asiatiques, homme ou femme motivés pour entrer en contact avec des européens(es), via internet. L'inscription est gratuite. Les candidats doivent avoir plus de 18 ans, maîtriser l'anglais ou le français, posséder une adresse e-mail. Etre d'accord pour fournir une photo et remplir un petit questionnaire.

Contact: haing_ngan_samlot1@yahoo.com

Cherche Partenaire(s)

RECHERCHE

Cadre gestionnaire franco-thaï, 15 d'expérience professionnel, présent à Bangkok, étudie toute proposition association/ partenariat/ représentation.

Contact : jmles3@yahoo.fr

RECHERCHE

PME française en pleine expansion fabriquant inkjet pour export, 7 km de Pattaya, recherche partenaire très actif en Thaïlande ou éventuellement pour monter une filiale en France.

Tel : 06 56 51 955

E-mail : thaifran@ksc.th.com

RECHERCHE

Recherche partenaire ou associé à 50% pour mon restaurant à Bangkok.

Contact : Bilou 01 256 43 57

Cours

ENTRAÎNEUR PERSONNEL

Kilos en trop ? Manque de motivation pour faire du sport ? Envie d'être conseillé ? Choisissez la formule : Entraîneur personnel à domicile avec formule adaptée à votre emploi du temps. Contacter : Grégory 06.03.22 71

E-mail : gregthai@ifrance.fr

Divers

MASSAGE A DOMICILE

Masseur thaï diplômé pratique uniquement massage traditionnel, massage à l'huile, massage des pieds. Se déplace dans les limites de la ville de Bangkok. Informations et réservations au 019202602-Mr Niou

RECHERCHE

Un ordinateur en français uniquement à petit prix avec imprimante couleur.

Contact : 02 644 48 80

A VENDRE

Un magnétoscope bon état. Echange une machine Smith Corona clavier français et thaï contre une machine à traitement de textes avec une notice en français.

Contact : 02 644 48 80

A VENDRE

Nombreux choix de meubles indiens, thaïs et chinois. Très bon prix.

Contact : 09 980 04 34

VOITURE À VENDRE

Daihatsu Mira 1995, verte foncé, Clumatisation, Stereo K7, Bon état. 98.000 Bahts.

Tel 02 259 9294 ou 01 826 4743

Affaires à céder, à louer

03 MARS A VENDRE

A vendre à Ao Nang, environs de Krabi, 10 minutes de la plage, avec Resort 15 bungalows, restaurant, boulangerie, piscine, parfait état. Contrat de location dûment enregistré pour 15 ans et renouvelable. Possibilité 2 permis de travail. Management 100 % Français.

Tél : 075 637 207

E-mail : palmhillresort@hotmail.com

A LOUER

Townhouse 200m² sur 3 niveaux. Très bien aménagée 4 chambres, 3 salles de bains, cuisine européenne, cuisine Thaïe, buanderie, téléphone, ITV... Proche de l'université Kasat Sart, quartier calme et vert. A 500 m de l'expressway Vipawadee-Rangsit, 15 min de Sukhumvit ou de l'aéroport. Marc Le Moing: 01 824 55 43

APPARTEMENT A LOUER

Situé dans les environs de Prakanong, Soi Phumichit, pas loin de Rama IV sur l'intersection Rama IV-Sukumvit. A 300m de la station métro BTS Prakanong. Accès facile sur l'express way (Narong, Sukumvit soi 50). Appartement de 228 m², 8^{ème} étage (dernier étage de l'immeuble), soi tranquille, brise fraîche, 1 grande chambre avec jacuzzi et un dressing, 1 chambre avec une salle de bains. Salon. Cuisine avec poêle, réfrigérateur, machine à laver et à sécher le linge. 2 large balcons. Facilités: piscine, salle de sport au 2^{ème} étage. 45.000 bahts/mois

contact: p_cauwelier@hotmail.com

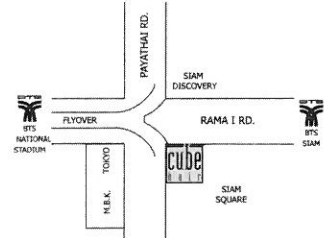


OUVERT TOUS LES JOURS 10.30 - 20.00

166 RAMA I ROAD
PATHUMWAN, BANGKOK 10330
TEL.0-2658-4815

Exclusive Salon

L'ORÉAL PARIS
PROFESSIONNEL



Investissements

RECHERCHE

Couple 25 ans désirant créer un restaurant sur une île au environ de Pattaya. Cherche information proposition conseil : Combien de capitaux sont nécessaires ? Est-ce que la location vente existe ? Contact : Cécile et Christophe.

E-mail : lesgrau84@hotmail.com

RECHERCHE

Français 40 ans commerçant actuellement en France cherche correspondants pour infos concernant l'investissement en Thaïlande (choses possibles à faire etc...) en vue de s'installer là bas si possible. Merci d'avance pour les réponses ,commentaires et idées éventuelles.

E-mail : n.o.b@wanadoo.fr

RECHERCHE

Pour ouverture d'un restaurant à Koh Phan Gan. Cherche informations sur Had Rin et étudie toute proposition de prix.

E-mail : w_telemaque@yahoo.fr

RECHERCHE

Français cherche appartement meublé à acheter sur Jomtien. Faire offre avec photos et descriptif détail

E-mail : michel.xima@wanadoo.fr

RECHERCHE

Homme, 55 ans, français, cherche à s'associer dans PME dans Bangkok ou environs. Tous commerces possibles, en particulier export vers la France. Réponse

1 RESTAURANT A VENDRE

Implanté de longue date, restaurant renommé bien situé. Etablissement tout informatisé, rentable avec employés compétents. Grand salle plus de 100 couverts et parking privé. Très bonne opportunité à Saisir

Prix : 4,000,000 Bahts

Raison : Engagements multiples

Non motivé, s'abstenir : 09 252 2576

assurée à toute proposition. Laisser coordonnées avec e-mail ou contacter alain Dujardin

E-mail : alain.dujardin4@wanadoo.fr ou 06 07 78 43 53 en France.

Locations résidences

03 MAR STUDIOS

Nous proposons d'agréables studios pour des personnes seules ou de jeunes couples. Idéalement situés à Sukhumvit 55, dans des maisons individuelles de deux étages. Environnement calme. Accès rapide au skytrain : Station Thonglor, Ces studios sont meublés (T.V. inclus) avec cuisine et salle de bains équipées, téléphone international privé et service à la demande.

- Studio de 30 m² : 7,500 Bahts / mois

- Studio de 40 m² : 11,000 Bahts / mois

- Studio de 50 m² : 13,500 Bahts / mois

Pour des familles, nous disposons également d'appartements :

- Appartement de 90 m² (1 chambre) : 19,000 Bahts / mois

Massage Lover Package

1,490 baht* for 2 hours and 30 minutes of relaxing pain will bring you back to Peace ...in one piece.

features :

.Thai traditional Oil Massage - 1 hour and a half

.Feet Reflexology - 1 hour

Week End Package

1,900 baht* for 2 hours of intense well being may cause serious addiction ...to week-ends.

features :

.Deep Cleansing facial care (True Born of Beauty) - 1hour

.Fusion Massage (Aqura massage) - 1 hour



Info & Booking : 0-2253-8566
42 Soi Tonson, Ploenchit road

*Prices per person for party of two minimum, including VAT 7%, excluding government tax on spa 10%

- Appartement de 120 m² (2 chambres) : 24,000 Bahts / mois
 Contrat d'un an, disponibilité immédiate.
 Contacts : Mrs. Nap Tél: 01 687 2584
 Mr. Henri Tél: 02 260 5924

1 A LOUER SUR RAMKHAMHAENG

Loue cause départ bel appartement 73m² entièrement rénové et meublé (+ TV, Hifi, Vidéo, Fax...), lumineux, spacieux.
 Soi Ramkhamhaeng 65.
 Loyer 8 000 bahts.
 Tel (en fr, angl ou thai) au 06 528 4006

LE FORUM EMPLOI DU

Gavroche

Demande d'emploi

1 RECHERCHE

H, 24 ans, Bac+5, un an d'expérience professionnelle. Diplômé Sciences-Po et Grande Ecole de commerce, spécialisation Marketing, recherche un poste en contrat détaché ou VIE en Thaïlande. Très grande capacité d'adaptation, ouverture d'esprit, parlant anglais, espagnol, thaï. Je suis très intéressé par les métiers du marketing et du commercial mais je reste ouvert à tout type d'opportunité.
 Contact : e-mel@hotmail.com

1 RECHERCHE

Français électrotechnicien 39 ans, cherche association ou emploi en Thaïlande. Tous commerces possibles. Cherche compatriote sur place pour pouvoir m'orienter et m'aider dans mes recherches. Suis ouvert à toutes propositions. Laisser coordonnées avec e-mail ou contacter Mr. Wiczorek Gilles.
 E-mail : gilles.wiczorek@ville-cannes.fr ou 06 62 58 98 30

1 RECHERCHE

Assistante administrative responsable, flexible, dynamique et intègre. Excellente maîtrise du système informatique. Recherche un poste en Thaïlande. Je travaille depuis 2 ans dans la branche des télécommunications.
 Mes compétences : très bonne maîtrise de l'informatique, de langue maternelle française, parlant anglais et allemand, apprend la langue thaïe depuis 9 mois.
 E-mail : nam-nam@bluemail.ch
 Portable : 41 78 139 38 08

1 RECHERCHE

Cadre sup français en difficulté à Bangkok recherche emploi, même temporaire, pour passer le cap difficile et se donner le temps de retrouver un poste définitif. 8 ans d'expérience en Asie, bonne connaissance des pratiques et mentalités thaïes, références en marketing, gestion, direction de projets et d'agences, bonnes connaissances en informatique, sens du contact et du service.
 Contact : fourdmktg@hotmail.com

1 RECHERCHE

Diplômée d'un bac en communication et passionnée par les métiers de l'image. Recherche un poste sur Bangkok dans le domaine du reportage TV, Vidéo, Photo. Dynamique, rigoureuse, sens créatif, qualité rédactionnelle, maniement caméra, appareil photo et banc de montage numérique.
 E-mail : carinalan@hotmail.com

1 RECHERCHE

Chef pâtissier 29 ans de métier dont un en Thaïlande. Capable de gérer personnel thaï. Maîtrise des produits locaux. Pâtissier, chocolatier, glacier. CAP obtenu en 1974. Parle anglais et thaï.
 Contactez : Marcel Taup à 09 951 75 59

1 RECHERCHE

Français de 26 ans diplômé ESC+5 (Business Management et International Marketing) ayant travaillé 2 ans et demi à Bangkok, recherche un poste import/export, marketing ou vente ou tout projet de business development en Thaïlande. Expérience en Asie dans secteurs: tourisme, habillement, bijoux et luxe. Trilingue Français/Anglais, Allemand avec de bonnes notions de Thaï.
 Contactez : arnaudkoeing@evhr.net

1 RECHERCHE

Homme de terrain d'initiative, dynamique ayant une expérience confirmée, personne autonome. Très bonnes capacités d'analyse, bon relationnel, motivé, rigoureux et sens de l'organisation.
 Contact : ducret_thierry@hotmail.com

2 RECHERCHE

JH, 27 ans, titulaire d'un M.I.B. Asie Pacifique, recherche un poste, stage ou VIE dans le domaine marketing-commercial-administratif en Thaïlande ou en Asie du Sud-est. Deux ans d'expérience en France, stage à la Mission Economique de Bangkok. Maîtrise de l'outil informatique et de l'anglais. Bonne connaissance de l'Asie. Disponibilité immédiate.
 Contact : pierre_yves_k@yahoo.fr

2 RECHERCHE

Ingénieur Citrix / Microsoft, certifié MCSE (W2k) et CCEA. + 2 ans d'expérience, recherche un poste d'intégrateur / consultant réseaux. Bilingue français / anglais. CV complet sur simple demande à : alexguyot@yahoo.fr

2 RECHERCHE

JF Thaïe, 24 ans, diplômée en langue française ainsi qu'en littérature anglaise à l'université de Ramkhamhaeng de Bangkok. Je me spécialise dans les domaines d'application du tourisme et dans l'organisation de voyages ainsi que l'assistance auprès des touristes. anglais et français courant. Maîtrise des outils informatiques. Recherche un poste sur Bangkok au sein d'un Tour Opérateur ou organisateur de Congrès, incentive et agv. Contact : Racha / Email : rsuralai@hotmail.com / Mobile : 09 766 81 72

2 RECHERCHE

Ayant travaillé dans le commercial ainsi que dans la logistique durant les sept dernières années, je souhaite m'expatrier afin de relever de nouveaux défis. J'ai travaillé avec 10 pays en Europe et j'utilise quotidiennement l'anglais. Je recherche un poste à responsabilité sur Bangkok dans la logistique opérationnelle ou le commerce.
 Contact: Pierre-Marie Janvre
 Tel: +33(0)611.818.118
 E-mail: pierre-marie.janvre@wanadoo.fr

Offres d'emploi

1 RECHERCHE

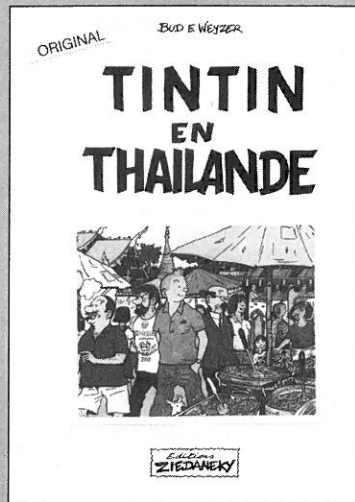
Recherche pour notre fabrique à Banglamung et notre bureau à Bangkok : contrôleur de production, assistante manager, marketing. Nationalité thaïe. Contact : Florent E-mail : thaifran@ksc.th.com

2 RECHERCHE

Pour saison été à St Tropez, France, baby-sitter 3 ou 6 mois. Etudiante thaïe désirant apprendre le français ou j.f. avec carte de séjour Union Européenne.
 Contact : guyterrenoire@hotmail.com

Offre exceptionnelle !

La B.D originale de...



PAR BUD E. WEYSER

SÉRIE LIMITÉE ET NUMÉROTÉE

1200 BAHTS L'EXEMPLAIRE

Je commande

Nombre d'exemplaires :

*frais de port inclus pour la Thaïlande. Pour la France et le reste du monde, ajouter 4 euros de frais de port par numéro

POUR LA THAÏLANDE:

- CHÈQUE BANCAIRE (Thaï baht uniquement) à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.
- VIREMENT BANCAIRE au nom de Ph & Ph Co. Ltd sur le compte No: 082-2-53623-9, Thai Farmers Bank, Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).
- MANDAT POSTAL à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

AUTRES PAYS:

- CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement (1 euro = 45 bahts) à l'ordre de P. PLENACOSTE

NOM

ADRESSE

VILLE

CODE POSTAL

PAYS

ORDRE À RENVoyer ACCOMPAGNÉ DE VOTRE RÉGLEMENT.
 AU GAVROCHE (TINTIN EN THAÏLANDE)
 27/20 SOI NAILERT, KWAENG LUMPINI, PATHUMWAN 10330 BANGKOK. THAILAND



BANGKOK

Aéroport

INTERNATIONAL DON MUANG

Tél: 02 535 11 11, 535 20 81-2
Départs: 02 535 12 54
Arrivées: 02 535 13 01
Charters: 02 535 22 72
Lignes intérieures
Tél: 02 535 12 53, 02 535 20 81

Agences de voyages

ASIAJET (THAILAND)

Yunnan - Myanmar - Laos - Thaïlande - Cambodge - Vietnam - Bali
Des spécialistes français à votre service. Partenaires des plus grands Tours-Opérateurs européens, l'équipe française d'Asiajet met toute son expertise à votre service :
- un système de qualité ISO 9002
- des tarifs négociés
- une parfaite connaissance des possibilités de circuits et de séjours pour toutes vos envies de voyages.
22^{ème} étage, ITF Tower II, 140 Silom Rd, Bangkok 10500
Tél: 02 634 10 37
Fax: 02 634 10 35
E-mail : sales@asiajet.net

ASIA VOYAGES

Asia Voyages est un Tour Opérateur français présent à Bangkok depuis 20 ans, spécialisé dans les voyages individuels et sur mesure. Circuits aventure, ou culturels, séjours plages, en famille, dans l'ensemble des pays d'Asie, et en particulier en Asie du Sud-est. Asia Voyages a également créé des produits "Eco-touristiques" renommés, tels que le Lisu Lodge vers Chiangmai, des croisières maritimes à Phuket, croisières fluviales à Bangkok (barges à riz Mekhala), et le Mékong, au Laos.
183 Regent House, 15ème étage (Metro Rajdamri), Rajdamri Road, Lumpini, Bangkok 10330
Tél : 02 651 97 68-69, Fax : 02 651 97 66 ou 70
E-mail: jean-michel@asiavoyagesonline.com
Website : www.asia.fr
www.asian-oasis.com

EXCELSIOR-EDITOURS

Billetterie, réservations, tours organisés, voyage individuel.
10ème étage, Unico House,
29/1 Soi Lang Suan, Ploenchit Rd., Lumpini, Bangkok 10330
Tél: 02 253 37 27, 254 68 67, 252 32 03
Fax: 02 254 35 07

J.P. TRAVEL

On y parle français.
6 Sukhumvit Soi 4, Bangkok
Tél: 02 252 96 44 / 254 99 89 / 254 87 77
Fax: 02 255 22 33
E-mail: jean@jptravel.co.th

Agences immobilières

DTZ DEBENHAM TIE LIEUNG

AGENCE IMMOBILIERE FRANCO-PHONE
Locations et ventes d'appartements, de condominiums, de maisons, bureaux et boutiques. Contactez Véronique.

Accom Asia

AGENCE IMMOBILIERE FRANCAISE

Nouveau lycée... les accès :



15 MIN (EXPRESSWAY)
grande maison avec piscine Caractère et grands espaces 3 chambres + bureau.
Beau jardin.
LOYER: 120,000B

15 MIN (EXPRESSWAY)
maison en village avec piscine 4 chambres sur 4 niveaux. Salles de bains et cuisine modernes
LOYER: 60,000B



10 MIN (A PIED)
charmante maison individuelle. Dans la verdure. Petit lac. 3 chambres, salon, salle à manger séparée.
LOYER: 75,000B

JEAN-PIERRE... TEL 01 846 99 74

une approche différente...

un service réellement efficace et gratuit !

TEL BUREAU : 02 258 01 51 FAX : 02 258 01 55
E-MAIL : jeanpierre@accomasia.co.th <http://www.thailandhome.com>

8 th Floor, Tonson Tower, 900 Ploenchit Road, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330
Tél : 02 257 04 99, Mob : 01 172 56 02
E-mail : veronique_natetayavichit@dtz.co.th

JEAN-PIERRE ACCOM ASIA
AGENCE IMMOBILIERE FRANCO-THAÏE

18/8. 8th floor, Srivikorn Bldg. Sukhumvit Rd., Wattana BKK 10110
Tél: 02 258 01 51
Fax: 02 258 01 55
Mobile: 01 846 99 74
Email: jeanpierre@accomasia.co.th
Website: www.thailandhome.com

Alliance Française

29 Sathorn Tai Rd, Bangkok 10120
Tél: 02 670 4200, Fax: 02 670 4270
E-mail: bangkok@alliance-francaise.or.th

Ambassades

AMBASSADE DE BELGIQUE
17th Floor, Sathorn City Tower, 175 South Sathorn Rd., Sathorn, Bangkok 10120
Tél: 02 679 54 54
Fax: 02 679 54 47
Email: embelwr@loxinfo.co.th

AMBASSADE DE BIRMANIE
132 Sathorn Nua Rd., Bangkok 10120
Tél: 02 233 22 37

AMBASSADE DU CAMBODGE
185 Rajadamri Rd., Bangkok 10330
Tél: 02 254 66 30

AMBASSADE DE FRANCE
35 Soi Rong Phasi Kao, Soi 36, Charoen Krung Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 266 82 50-56

● **Consulat de France**
35 Soi Rong Phasi Kao, Soi 36, Charoen Krung Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 266 05 50-53

● **Service Visas**
29 Sathorn Tai, Bangkok 10120
Tél: 02 285 61 04-7
Ouvert de 8h30 à 12h. L'après-midi sur rendez-vous seulement de 13h30 à 15h.
Numéro d'urgence (24h/24h)
02 266 82 50-56

● **Mission Economique**
25ème étage, Charn Issara Tower, 942/170-171 Rama 4 Rd., GPO Box 1394, Bangkok 10500
Tél: 02 233 95 22-4
Fax: 02 236 35 11

● **Service Culturel, Scientifique et de Coopération**

29 Sathorn Tai, Bangkok 10120
Tél: 02 287 15 92-8

● **Conseil Supérieur des Français de l'Etranger**
Permanence au Consulat tous les deuxièmes mardis du mois, de 9 heures à midi. Les personnes qui souhaitent une rencontre sont priées de prendre rendez-vous auprès de Michel Testard, délégué pour la zone Asie du Sud-Est.
Tél: 02 439 36 65 Fax: 02 437 04 86
Email: servex@ksc.th.com

AMBASSADE DU LAOS
Visa touristique: 1 050 bahts,
520, 502/1-3 Soi Ramkhamhaeng 39, Bangkok, Bangkok 10310

Tél: 02 538 36 96 ou 02 539 66 67-8
Fax: 02 539 66 78

AMBASSADE DU CANADA

15 th Floor, Abdulrahim Place 990 Rama 4, Bangrak, Bangkok
Tél: 02 636 05 40

AMBASSADE DE MALAISIE

35 South Sathorn Rd, Bangkok 10120
Tél: 02 286 13 90-2, 287 77 69

AMBASSADE DE SINGAPOUR

129 Sathorn Tai, Bangkok 10120
Tél: 02 286 21 11

AMBASSADE DE SUISSE

35 Wireless Rd. GP Box 821, Bangkok 10330
Tél: 02 253 01 56 ou 02 253 01 60
Fax: 02 255 44 81

DELEGATION DE LA COMMISSION EUROPEENNE

Kian Gwan House II, 19ème étage, 140/1 Wireless Rd., Bangkok 10330
Tél: 02 255 91 00 Fax: 02 255 91 13

Antiquités, art déco

FUSION INTERIORS SHOWROOM

Large sélection de meubles contemporains et coloniaux à prix d'usine / meubles sur mesure / livraison à domicile.
Ouverture : Lundi et mardi : sur RDV
Mercredi, jeudi et vendredi : 10H à 21H (nocturne)
Samedi : 10H à 19H Fermé le dimanche
30/1 Sukhumvit Soi 4 Bangkok 10110
Tél / Fax : 02 251 8365 Mobile : 060 139323

GOLDEN TORTOISE

Oriental Antiques
4 Sukhumvit Soi 49/4
Tél: 02 391 2842

Déco
49/2 Sukhumvit Soi 49
Tél: 02 259 6641
Ouvert tous les jours : 10h à 18h

HARMONIQUE

Meubles et objets de décoration à l'étage du restaurant, à découvrir sur simple demande.
22 Charoenkrung 34, Bangkok 10500
Tél: 02 630 62 70 ou 237 81 75

KALAE ART & DECOR

Meubles antiques chinois.
Objets de décoration.
1040 Soi Suan Plu, (Soi 17 Arkarn-songkhro) Sathorn Tai Road, Thung Mahamek, Bangkok.
Tél: 02 286 51 29

PAUL'S ANTIQUES

De nombreuses antiquités de l'époque coloniale.
41 Sukhumvit Soi 19, Sukhumvit Road, Bangkok 10110
Tél: 02 651 00 32 Fax: 02 254 46 83
Portable: 01 836 94 08
E-mail: info@paulsantiques.com
Website: www.paulsantiques.com

THE COLONIAL LEGEND

20/20-21 Soi Ruamrudee, Pathumwan, Lumpini, Bangkok 10330
Tél: 02 255 5354 Fax: 02 255 5355

Architectes

NEOVISTA

Antoine et Pong Lassus, architectes
 Concept - Planning - Design - Architecture
 - Interior Design Consultant
 154/5 Ramnam Road,
 Rajthevee, BKK 10400
 Tél: 02 642 45 40/1 Fax: 02 642 45 42

Associations

ACCUEIL FRANCOPHONE DE BANGKOK

Présidente:
 Elisabeth Ducros
 Bann Suan Makk 4A 2/3 Soi Pathanasin
 Nanglinchee Rd., Thungmahamek Bangkok
 10120
 E-mail: afbfiase@yahoo.fr
 Tél: 02 213 15 81 Fax: 02 678 91 01

A.D.F.F.E

Français du Monde
 Président : Philippe Latour
 Tél: 01 866 90 60
 E-mail: adfe_thaïlande@hotmail.com

FCCT

(Foreign Correspondant Club of Thailand)
 Penthouse Floor, Manceya Building,
 518/5 Ploenchit Road,
 Pathumwan,
 BKK 10330
 Tél: 02 652 05 80

U.F.E

(Union des Français de l'Etranger)
 Président: Patrick Auger
 Une mission : servir les intérêts des Français à l'étranger.
 Entraide sociale, Information, Animation.
 Tél: 01 815 12 25
 E-mail : pga@loxinfo.co.th.
 Adresse : GPO Box 1325 Bangkok 10112

Avocats

MAÎTRE PERASIT PENSIT & LAWS

21^{ème} étage, Charn Issara Tower II,
 2922/264 New Petchburi Road, BKK
 Tél: 02 308 27 24-26
 Ligne directe M. Perasit: 02 308 29 83
 Portable: 01 817 75 53
 Fax: 02 308 27 27
 Succursales:
 Pattaya, Phuket, Hua-Hin
 Nous parlons français.

POLLAK & CO.

Avocats aux barreaux de Paris et Bangkok.
 Conseils juridiques internationaux.
 Diamond Tower 9^{ème} étage,
 427/117 Silom Rd., Bangkrak,
 Bangkok 10500
 Tél: 02 231 50 05, 231 56 14
 Fax: 02 231 55 35
 E-mail: pollak97@loxinfo.co.th
 Website: www.pollaklegal.com
 ● Bureaux au Myanmar:
 C1, 2^{ème} étage Shwegon Plaza, Yangon,
 Myanmar
 Tél: 951 542 949, 542 992
 Fax: 951 542 992
 ● Bureaux à Paris:
 7, Square du Roule, 75008 Paris
 Tél: 33 1 56 59 79 90
 Fax: 33 1 40 74 09 34

RENE-PHILIPPE & PARTNERS LTD.
 Des services de très haute qualité. Une
 équipe jeune et dynamique. Une approche
 à la fois professionnelle et personnalisée de
 votre dossier.
 The Millennia Bld., 16^{ème} étage,
 Suite 1606, 62 Langsuan Road., Lumpini,
 Pathumwan, Bangkok, 10330.

Tel: (662) 651 9690
 Fax: (662) 651 9691
 E-mail: info@renephilippe.com
 Site internet: www.renephilippe.com

SUTHILERT CHANTARANGSU & ASSOCIATES

Avocats à la Cour
 Suite 1410, 14th Fl, River Wing West,
 Empire Tower 195, South Sathorn Road,
 Yannawa, Sathorn, Bangkok 10120.
 Tel: (662) 670-3888-91
 Mobile: 01 443-4292
 Fax: (662) 670-2888
 E-mail: suthichanta@hotmail.com

VOVAN & ASSOCIÉS

Silom Complex
 17th Floor, 191 Silom Road,
 Bangrak, Bangkok 10500
 Tél : (0)2 632 0180
 Fax : (0)2 632 0181
 E-mail:vovan.bangkok@vovan-associes.com
 Website: www.vovan-associes.com
 Avocats de nationalité: thaïe, française,
 canadienne et américaine.
 Contacter : Frédéric Favre ou
 Laxami Waraprasart

Suivi et interventions dans toutes les provinces de Thaïlande, à travers un réseau de correspondants locaux, notamment Chiang Mai, Koh Samui et Pattaya.
 Siège social à Paris, autres bureaux à :
 Lyon, Aix-en-Provence, Marseille, Rome,
 Milan, Bruxelles, Pékin, Shanghai, Hanoi,
 Ho Chi Minh-Ville, Vientiane.
 Membre de LEGALINK
 Réseau de cabinets indépendants
 83 bureaux dans 40 pays.

Bières belges

BELGIAN BEERS PARADISE

Vente en gros et au détail de bières belges.
 Dégustation sur place. Exclusivité sur 64
 bières belges (fruitées, blanches, spéciales,
 trappistes...). Parking clients.
 180/9 Soi Sarasin, Wireless Road, Lumpini,
 Bangkok
 Tél / Fax : 02 256 09 40
 E-mail : agramme@ji-net.com
 Website : http://belgian-beers.itgo.com

Boulangeries-Cafés

BIGOUDEN CRÊPERIE

Restaurant, café et crêperie traditionnelle.
 Petits déjeuners. Pour les amateurs, excel-
 lente cuisine thaïe. Sandwiches crêpes et
 plats à emporter. Ouvert tous les jours de
 8h à 23h, 4 heures de parking gratuit.
 Ploenchit Center, B1-Floor, Coin
 Sukhumvit Road et Soi 2, Bangkok 10110
 Tél: 02 656 87 86
 Fax: 02 254 31 88

FOLIES

- Point de vente Nanglichee:
 309/3 Nanglichee Road
 Tél: 02 286 97 86
 ☞ Café 1912:
 29 Sathorn Tai Road, Bangkok 10120
 Tél: 02 679 20 56

LA BOULANGE

2-2/1 Convent Road, Silom, Bangrak,
 Bangkok 10500
 Tél: 02 631 03 54-5 Fax: 02 631 03 56

LA BRIOCHE

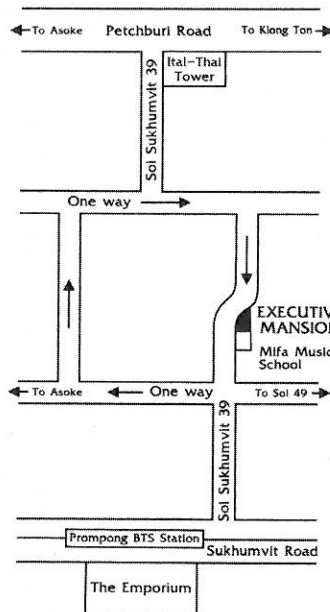
Novotel Siam Square, dans le lobby,
 Siam Square Soi 6, Bangkok 10330
 Tél: 02 255 68 88 ext. 2525
 Ouvert tous les jours de 7h à 22h.

Chambres de Commerce

EXECUTIVE MANSION

Appartements T3 meublés et équipés

280 et 260 m², 3 SdB, Salle à manger, Salon, Grande cuisine, Rangement et chambre de bonne.
 Piscine, Gym, Jardin, Terrain de jeux.
 Satellite : TV5, NHK, Deutsche Welle
 Situé à Soi Sukhumvit 39, à 5 min du skytrain Prompong.
 Disponibilité immédiate,
 Contrat d'un an.



Loyer: 40 000 - 45 000 bahts/ mois
 Premier au 9^{ème} étage

Complètement rénovés

Contact : Wiset Tél: 01 848 9300 (parle français)
Adresse : 52 Soi Sukhumvit 39 Wattana Bangkok 10110

BELGE-LUXEMBOURG-THAÏE

c/o S.P.B. Pharma Co.,Ltd.
 Sathorn Park Place 14 B. Floor, 27/44 South
 Sathorn Road, Sathorn, Bangkok 10120
 Tél: 02 285 0196, 02 679 2099
 Fax: 02 285 5445
 e-mail: beluthai@yahoo.com

CANADO-THAÏE

CP Tower, 19^{ème} étage, Silom Rd., BKK
 10500 Tél: 02 231 08 91-2

FRANCO-THAÏE

Richmond Tower, 10^{ème} étage,
 75/20 Sukhumvit Soi 26, BKK 10110
 Tél: 02 261 82 76-7
 Fax: 02 261 82 78
 Comité Consulaire pour l'emploi et la
 formation professionnelle
 Tél-Fax-Répondeur: 02 661 46 98

SUISSE-THAÏE

126/2 Krungthonburi Road, Klongsan,
 Bangkok 10600
 Tél: 02 860 7401
 Fax: 02 860 7365
 E-mail: info@swissthai.com
 Site web: www.swissthai.com

Chocolatiers

ALL PLANTS INTERNATIONAL
 Importation de bonbons et chocolats
 naturels et sans colorant.
 Tél: 02 203 08 16-7
 Fax: 02 203 08 15

DUC DE PRASLIN BELGIUM

16 Sukhumvit Road, Soi 49/14, BKK 10110

Tél: 02 381 66 90-1
 Fax: 02 381 66 90

Cliniques

CENTRE DE CHIRURGIE PLASTIQUE
 519 Soothisarn Road, Huaykwang Bangkok
 10310
 Tél: 02 690 8080 (thai)
 Fax: 02 277 5907
 Mobile: 01 933 1010 (thai,anglais)
 09 050 7009 (français)
 E-mail: pichet@bangkokplasticsurgery.com
 Site web: www.bangkokplasticsurgery.com

Coiffeurs

CUBE HAIR
 Salon exclusif L'oréal Professionnel. Ouvert
 tous les jours de 10h30 à 20h. Management
 français. 166 Rama I road, en face de
 Discovery Center. Pathuwan. Bangkok
 10330. Tel: 02 658 48 15.

JACK HOLT
 Coiffeur français. Vient de déménager de
 l'hôtel Intercontinental. Nouvelle adresse.
 Hôtel Sofitel Silom Bangkok, 188 Silom
 Road, Bangrak, Bangkok 10500
 Tél: 66-2 238 1991
 Ext: 1235/1236
 FAX: 02 238 1999

Compagnies aériennes

BANGKOK AIRWAYS
 99 Moo 14 Viphavadee Rangsit Road,
 Ladyao, Chatuchak, Bangkok 10900

Office

Tél : 66-2265-5678 , Fax : 66-2265-5500

Réservation

Tél : 66-2265-5555 , Fax : 66-2265-5556

EMIRATES

2nd Fl., B.B. Building 54 Asoke Rd.,

Sukhumvit 21, Bangkok 10110

Tél : 02 664 1040

Site web : www.skywards.com

SRI LANKAN AIRLINES LIMITED

G/FL, 924/34-35 Charn Issara Tower

Rama IV Road, Bangkok 10500.

Tél: 02 236 9292-3, 02 236 4981-2

E-mail: bkksales@srilankan.lk

THAI AIRWAYS INTERNATIONAL

485 Silom Rd.

Tél: 02 233 38 10

Bureau pour les vols nationaux:

6 Lan Luang Road

Tél: 02 280 00 70-80

Aéroport International:

513 01 21-9 Nouveau service "Hotline":

1566 ou 02 1566 en dehors de Bangkok

pour les infos, horaires, etc.

Service réservations 24h/24h

Tél: 02 628 20 00, 280 00 60

Compagnies d'assurance

AG Service

Représentant AXA, ZURICH, CGU,

MARSH, PACIFIC, BUPA-BLUE CROSS

- Bangkok:

Thai Wah Tower II, 12th Floor, 21/99 South

Sathorn Road, Bangkok 10120

Tél: 02 677 31 01

Fax: 02 677 31 02

E-mail: agsbkk@loxinfo.co.th

contact@ag-service.org

Conseillers financiers

AG SERVICE

Agent de Crystal Finance

Website: www.crystal-finance.fr

- Bangkok:

Thai Wah Tower II, 12th Floor, 21/99 South

Sathorn Road, Bangkok 10120

Tél: 02 677 31 01 Fax: 02 677 31 02

E-mail: agsbkk@loxinfo.co.th

BIARRITZ INVESTMENT FAR EAST LIMITED

Conseillers Financiers.

46 Soi Ruamrudi, Sukhumvit Soi 1,

Bangkok 10110

M. Jean-Pierre Carcabal

Tél: 02 251 88 47 ou 655 61 28

Fax: 02 655 61 29

E-mail: carcabal@ksc9.th.com

BSC (HONS), MBA

Indépendant Offshore Consultant

Services Offshore pour Expatriés

Protéger vos Actifs (Avoirs), réduire vos

taxes, "Tax Free" Investissements Offshore

Inclus : Retraite par capitalisation, Rente

éducation, Hedge Funds , Incorporation de

sociétés offshore, Internet Banking, Trust,

etc.

Pour Rendez Vous , Contactez nous par fax

(US) : 1-775-703-2262

E-mail : offshoreadviser@hushmail.com

Consultation gratuite, pas d'obligation.

Service personnalisé, Discrétion assurée

S.C.I.I.

SOUTH EAST ASIA CO., LTD.

Groupe financier indépendant, présent sur

les cinq continents.

Contactez M. Philippe Verny à Bangkok.

140, One Pacific Place, Suite 1512, 15th

Floor, Sukhumvit Road, Klongtoey,

Bangkok 10110

Tél: 02 653 09 50-1 Fax: 02 653 09 52

Mob: 01 845 82 63

E-mail: scii@loxinfo.co.th

Crêperies

BIGOUDEN CRÊPERIE

La première crêperie traditionnelle bretonne à Bangkok. Galettes de blé noir et Crêpes de froment. Ouvert tous les jours de 8h à 23h. 4 heures de parking gratuit!

Ploenchit Center, B1-Floor, 2 Sukhumvit

Road, Bangkok 10110.

Tél: 02 656 87 86

Fax: 02 254 31 88

CRÊPES & CO

Spécialités crêpes. Promotion cuisines du

monde jusqu'à fin février 2003.

18/1 Sukhumvit Soi 12, Bangkok 10110

Tél: 02 653 39 90

Fax: 02 653 39 91

Dentistes

SIAM DENTIST

Siam Center, 4ème étage

Très bon cabinet dentaire. Demandez le

Docteur Wancee. Prix raisonnables.

Tél: 02 252 21 36

Dépot-Achat-Vente

DAVI

-Vente d'articles de seconde main

-Pour les personnes qui ont des articles de qualité à vendre mais qui n'ont pas le temps de s'en occuper.

-Pour les personnes qui veulent des articles de qualité à acheter mais qui ne savent pas où les trouver.

-Un service de déménagement est possible pour vos objets encombrants. N'hésitez pas à nous contacter, Davi peut vous aider.

Soi 30 Narathiwat Ratchanakharin Rd.,

House : 211/69 Chongnonsi

Tél/Fax: 02 681 6723

E-mail: davicoldt@hotmail.com

Ecoles

LYCÉE FRANÇAIS DE BANGKOK

29 Sathorn Tai Rd., Bangkok 10120

Tél: 02 287 15 99

E-mail: lfbangkok@a-net.net.th

Maternelle, primaire, collège et lycée.

RENDEZ-VOUS

Extension Alliance Française

20/12-15 Ruam Rudee Village

Soi Ruam Rudee, Ploenchit Road,

Bangkok 10330 BTS: Ploenchit

Tél: 02 252 98 20

Fax: 02 254 29 30

Email: rendez-vous@bangkok.com

Ecoles de musique

VONDASAK

CONSERVATOIRE DE MUSIQUE

Guitare. Piano. flûte. Violon.

Classique, flamenco, bossa nova et contemporain. Cours particuliers de

musique, encadrés par des passionnés

réellement compétents, pouvant être donnés en français, en anglais, en thaï. Du

niveau débutant au niveau confirmé.

Pour apprendre la musique, l'aimer ne

suffit pas, il faut aussi de la disponibilité,

une motivation soutenue, une patience

persévérante, un savoir polyvalent, une

bonne observation, une bonne communi-

cation, une adaptation pédagogique et

surtout, de l'expérience. Des stages de



BIGOUDEN CRÊPERIE

Vous désirez participer et/ou investir dans le grand projet d'expansion d'une entreprise française en Asie.

BIGOUDEN CREPERIE Co.,Ltd.

La seule véritable crêperie bretonne en Thaïlande, doublée d'un restaurant café-brasserie, lance la deuxième tranche de son projet d'expansion et recherche Investisseurs ou franchisés. Excellente rentabilité à court terme et gros projets d'avenir à moyen et long terme.

Certaines places dans la Société sont réservées selon organigramme à des professionnels de la restauration désirant investir dans notre Société et s'expatrier. Permis de travail et visas assurés pour les intéressés et leurs familles.

Pour un investissement relativement modeste de 48 000 à 170 000 euros, vous avez l'occasion de construire votre nouvel avenir en Thaïlande.

L'achat d'actions de la Société est de 12 500 euros minimum pour un investisseur passif désirant voir son placement doubler en quelques années.

Pour tous renseignements, s'adresser à :
Jacques LAUTIER, Directeur Général BIGOUDEN CRÊPERIE Co., Ltd., 2 Ploenchit Center Building, Sukhumvit Rd., Klongtoey District, BANGKOK 10110, Thailand
Tel&Fax: (+662) 254 3188
E-mail: jlautier@loxinfo.co.th. Tél portable : (+661) 854 6304

musique peuvent être également organisés. Des musiciens, compétents en musique classique et moderne, sont à votre disposition pour animer vos galas, vos parties... Nous vendons aussi guitares classiques, folk et accessoires et autres instruments de musique. Pour toutes informations utiles, n'hésitez pas à nous contacter!
Ouvert tous les jours de 9h à 20h.
942/118, 3rd FL. Charn Issara 1, Rama 4, Bangkok 10500
Tél : 02 234 2039 ext. 1
Tél/Fax : 02 234 2029
Portable : 09 129 0955
E-mail: vongdasak@hotmail.com

Fleuristes

PIPAT ARTIST FLORIST

44/1 Soi Pipat (Sathorn Soi 8)

Silom Road, Silom, Bangrak,

Bangkok 10500.

Bouquets sur commande, créations,

Livraison.

Tél/Fax : 02 235 31 51

Tél direct: 02 636 64 67

Mobile : 01 442 04 18, 01 682 49 35

Hôpitaux

BUMRUNGRAD HOSPITAL

33 Sukhumvit 3 (Soi Nana Nua), Wattana,

Bangkok 10110

Tél : 02 667 10 00

Fax : 02 667 25 25

E-mail : info@bumrungrad.com

Site : www.bumrungrad.com

BANGKOK HOSPITAL

2 Soi Soonvijai 7, New Petchburi Road,

Bangkok 10320

Tél: 02 310 3000

Fax: 02 310 3367

BNH

Hôpital International privé. Services et

technologie très perfectionnés. Personnel

anglophone attentionné.

9/1 Convent Road, Silom, Bangkok

Tél: 02 632 0550, 02 632 0560

Fax: 02 632 0579

Hôtels

NOVOTEL SIAM SQUARE

Siam Square soi 6, Bangkok 10330

Tél: 02 255 68 88

Fax: 02 255 18 24

Concept CM2:

Chacun y trouvera son compte:

une discothèque branchée, un karaoké et

un restaurant italien le Foccezia.

Idéalement situé, en plein coeur du quartier

animé de Siam Square et à deux pas du

métro aérien!

SOFITEL SILOM BANGKOK

188 Silom Road, Bangrak, Bangkok 10500

Tél: 02 238 19 91

Fax: 02 238 19 99

E-mail: H3616-sl@accor-hotels.com

THE SWISS LODGE

Un hôtel personnalisé au coeur de Bangkok.

3 Convent Road, Silom, Bangkok 10500

Tél: 02 233 53 45
 Fax: 02 236 94 25
 E-mail: info@swisslodge.com
 Site: www.swisslodge.com

TOWER INN

Ouverture prévue en février. Sukhumvit Soi 1/1. Chambres tout confort.

mmobilier

Vend superbe Guest-house, très bonne situation à Patong Phuket. Proximité plage, 19 chambres bien équipées, possibilité restaurant, cuisine équipée, jacuzzi, jardin, terrasse etc. Contact: Amorntep Boottakul 70 Aroonsom Plaza, Ratuti Zoopee Rd., Patong beach Phuket 83150
 Tél/Fax: 076 341 099
 E-mail: regent@e-mail.in.th

Instituts de beauté

AQUARA

42 Soi Tonson, Lumpini, Patumwan. Tous soins du corps et du visage. Vente de produits français. Cadre exceptionnel
 Ouvert tous les jours de 9h30 à 21h 30.
 Tél: 02 253 85 66 .

Location de voitures

ASIAJET PEUGEOT OPEN EUROPE

Location de voitures Peugeot en Europe.
 Les avantages:
 Un véhicule neuf
 Un prix détaxé
 Un kilométrage illimité
 Une assurance multirisques
 ITF Tower 2, 140 Silom Road, Bkk 10500
 Tél: 02 634 1037 Fax: 02 634 1284
 E-mail: sales@asiajet.net

THE DRIVE INTERNATIONAL CO., LTD

Location de voitures Renault en Europe.
 10/31 Soi Prawit et Phuan,
 Prachachuen Road, Ladyao, Jatujak,
 Bangkok 10900
 Tél: 02 954 24 68 Fax: 02 954 35 00
 E-mail: edurand@ksc11.th.com

Machines espresso

SANOD CO.,LTD.

595/3-4, Sukhumvit 33/1, Klongton Nua,
 Wattana, Bangkok 10110
 Tél: 02 260 80 70 Fax: 02 260 80 73
 E-mail: sanod@hotmail.com

Poisses

PAROISSE FRANCOPHONE - MEP

254 Silom Road - Bangkok 10500

Tél: 02 234 17 14
 Fax: 02 237 13 38
 Messe du dimanche à 10h30
 Contact: P. Jo Trébaol

Piscines

PISCINES JEAN DESJOYAUX

Head Office Thaïlande J.d Pool Thailand
 Co.6/2 M.2 Thepkrasatri Rd, T. Kohkaew,
 A.Muang Phuket 83000
 Tél: 076 23 97 71-6 Fax: 076 23 97 76
 BKK Office:
 Tél: 02 731 74 55
 Fax: 02 731 74 59

Pubs & Bars

FRENCH KISS

(Depuis 1984) Patpong 2
 L'un des bars les plus fréquentés de
 Patpong. Plats du jour, assiette de fromages,
 cocktails, espresso. Direction française.
 Tél: 02 234 99 93

SAXOPHONE PUB

3/8 Phayathai Road,
 Victory Monument
 La mecca du jazz à Bangkok. Archi connu et
 dans tous les guides. Concerts live tous
 les soirs.
 Tél: 02 246 54 72, 248 21 00
 Fax: 02 245 35 98
 Website: www.saxophone.com

Restaurants

Français

BIGOUEN CRÊPERIE

Restaurant, café et crêperie traditionnelle .
 Excellente cuisine thaïe. Formule petit-dé-
 jeuner. Salade bar. Menu promotion ou
 carte. La tradition bretonne, le goût breton!
 Pour les Thaïlandais, la tradition et le goût
 thaï! Sandwiches crêpes et plats à
 emporter. Ouvert tous les jours de 8h à 23h,
 4h00 de parking gratuit.
 Ploenchit Center, B1-Floor, Coin
 Sukhumvit Road et Soi 2, Bangkok 10110
 Tél: 02 656 87 86
 Fax: 02 254 31 88

BILOU FONDUE

Le spécialiste de la fondue. Cuisine française
 et internationale.
 59/5 Sukhumvit Soi 31 , Soi Sawasdee,
 Klongtoey, Bangkok 10110
 Tél: 02 662 01 21
 Mobile: 01 256 43 57

CAFE 1912

Géré par le groupe Folies. Restaurant, café,
 pâtisserie, boulangerie. Dans l'enceinte de

l'Alliance Française. Ouvert le soir.
 29 Sathorn Tai Road, Bangkok 10120
 Tél: 02 679 20 56 Fax: 02 251 30 58

L'AÏOLI

Cuisine provençale.
 8/5 Sukhumvit Soi 23, Klongtoey,
 Bangkok 10110
 Tél: 02 258 4237 Fax: 02 662 0121

LA BOULANGE

Plats du jour. Menu, snack, cafétéria.
 Comme en France!
 2-2/1 Convent Road, Silom,
 Bangrak, Bangkok 10500
 Tél: 02 631 03 54-5 Fax: 02 631 03 56

LE BANYAN

C'est dans une très jolie maison thaï-
 landaise que les hôtes sont accueillis.
 Une cuisine haut de gamme et classique.
 Une de leurs spécialités: le canard au sang.
 59, Sukhumvit Soi 8, Bangkok 10110 .
 Réservation conseillée.
 Tél: 02 253 55 56 Fax: 02 253 45 60

LE BOUCHON

Convivial et situé au coeur du quartier
 chaud de Bangkok! Très bonne cuisine.
 37/17 Patpong 2, BKK 10500
 Tél: 02 234 91 09

CREPES & CO

Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine.
 8 Sukhumvit Soi 12, Bangkok
 Tél: 02 653 3990-1 Fax: 02 653 3992
 E-mail: crepes@samart.co.th
 Website: www.crepes.co.th

CHARLIE'S RESTAURANT & BAR

Cuisine traditionnelle. Set-lunch à 350
 bahts. Plat du jour + verre de vin: 250 bahts.
 Dîner à la carte. Fermé le dimanche.
 924 Ruamrudee Soi 2, Ploenchit Road,
 Lumpini, Bangkok 10330
 Tél / Fax: 02 253 81 34
 Mobile: 01 292 41 03

LE BISTROT

Cuisine classique française .Set-lunch : 310
 bahts ++. Direction : Manisa Isara. The
 Peninsula Plaza, 2ème étage. Rajamdmri
 road, Bangkok 10330.
 Tél : 02 652 13 34. Fax : 02 652 13 95.

LES CHEVALIERS

Cuisine française, chefs français.
 Si abordable que le patron y mange tous les
 jours... Restaurant fumeur !
 1/5 Soi 3, Sukhumvit Rd. Bangkok.
 Tél: 02 253 26 73

MES AMIS

Restaurant français. Deux chefs conscien-
 cieuses et charmantes préparent une cui-
 sine traditionnelle teintée d'originalité.

A la carte midi et soir et également set-
 lunch à 350 bahts durant la semaine.
 Brunch le week-end.
 Ouvert tjl de 11h30 à 14h30 et 18h30 à
 22h30, la semaine.
 Petits déjeuners de 8h30 à 17h le week-
 end.
 Réservation : 02 712 6877/8
 Sukhumvit 55, Thonglor 5, Bangkok.

LE MOULIN DE SOMMAÏ

Cuisine familiale servie dans une ambiance
 conviviale. Ouvert tous les jours midi et soir
 (sauf le dimanche midi) Menu à la carte.
 93/3A Lang Suan Road, Lumpini, Bangkok
 10330. Tél: 02 652 25 13

PHILIPPE RESTAURANT

Sukhumvit (Prompong Station)
 20/15-17 Sukhumvit Soi 39,
 Sukhumvit Road, Bangkok 10110
 Tél: 02 259 45 77-8
 Fax: 02 261 99 07

RENDEZ-VOUS

Plats du jour, menu. Nouveau chef
 français.
 20/12-15 Ruam Rudee Village
 Soi Ruam Rudee, Ploenchit Road,
 Bangkok 10330 Métro: Ploenchit
 Tél: 02 252 98 20 Fax: 02 254 29 30
 E-mail: rendez-vous@bangkok.com

CHISTERA

Au buffet ou à la carte, le restaurant
 Chistera vous propose tout au long de la
 journée d'excellents plats provenant des
 quatre coins du monde.
 Situé au 2ème étage du Novotel Siam
 Square, le Chistera vous réserve un accueil
 chaleureux et vous offre une vue impren-
 able sur Siam Square et son débordement
 incessant d'activités. Siam Square Soi 6,
 BKK 10330
 Tél: 02 255 68 88 ext. 2516-7
 Fax: 02 255 18 24
 Ouvert tous les jours de 6h à 2h.

Chinois

LOK WAH HIN

Cuisine cantonnaise et Szechuan. Dim Sum
 et spécialités chinoises dans une atmo-
 sphère orientale pleine de grâces.
 Pour les groupes, six salons privés de 12 à 150
 personnes. Novotel Siam Square 2ème
 étage, Siam Square Soi 6, Bangkok 10330
 Tél: 02 255 68 88 ext. 2519-20
 Fax: 02 255 18 24
 Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h30 et
 de 18h à 22h30

Italiens

CAFFE DI ROMA

3 Soi Patpong 2, Patpong Road,

Avocat & Conseiller d'entreprise



Maître PERASIT
 PENSIT & LAWS

Nous vous proposons les services suivants:

- Visa d'un an
- Permis de travail
- Procédure d'enregistrement d'une entreprise
- Litiges
- Services de comptabilité

Pour de plus amples informations, veuillez contacter notre cabinet:

21ème étage, Charn Issara Tower II, 2922/262 New Petchburi Road, Bangkok 10310 Tél: (66 2) 308 27 24 - 26, ligne directe Me Perasit (66 2) 308 29 83
 Portable: 01 817 75 53 Fax: (66 2) 308 27 27 E-mail: pensitgr@loxinfo.co.th

Suriwongse, Bangrak, Bangkok
Tél: 02 632 82 50
Fax: 02 632 82 51
E-mail: cuffedroma@siam-mail.net

DUILIO'S

Un restaurant italien, une très bonne cuisine. Pizzas au feu de bois. Terrasse extérieure. Menus le midi à prix très réduits. House N.17 Sukhumvit Road Soi 49
Tél: 02 258 79 30
Fax: 02 945 04 98

FOCAZZIA

Pour dîner ou un simple snack de nuit, Focazzia offre une carte qui séduira le plus exigeant des Italiens. N'oubliez pas la spécialité de la maison, le sandwich Focazzia, dont le nom a inspiré celui du restaurant. Novotel Siam Square, Siam Square soi 6, Bangkok 10330
Tél: 02 255 68 88 Fax: 02 255 18 24
Ouvert tous les jours de 6h30 à 2h.

SCOOZI

160 Sribumpen Condo Home, Soi Sri Bumpen, Yannawa, Bangkok 10120. L'excellence de la cuisine italienne.
Tél: 02 240 20 70, 02 672 99 58, 02 672 96 99

Suisse

CAFÉ SWISS

Décor de chalet suisse, même l'odeur du pin y est. Swiss Lodge
3 Convent Road, Silom, Bangkok, 10500
Tél: 02 233 53 45 Fax: 02 236 94 25

WILLIAM TELL

Restaurant suisse avec terrasse. Fondues bourguignonne et savoyarde. A déguster sans modération!
19/2 Soi 20, Sukhumvit Road
Tél: 02 258 15 16 Fax: 02 650 89 87

Thailandais

HARMONIQUE

Cadre romantique, dans une vieille maison de négociants chinois du début du siècle. Cuisine raffinée et variée. Très fréquenté. Proche de l'ambassade de France.
N.22 Charoenkrung 34, Bangkok 10500
Tél: 02 630 62 70, 02 237 81 75.

SUAN THIP

Au bord du fleuve Chao Phraya, dans un cadre de verdure unique. Cuisine royale.
17/9 Sukhaplachaban 2 Rd., Pakkred, Nonthaburi.
Tél: 02 583 37 44, 583 45 40-2

Spas & massages

AQUARA

42 Soi Tonson, Lumpini, Patumwan. Massages et réflexologie. traitements du corps.
Ouvert tous les jours de 9h30 à 21h 30.
Tél : 02 253 85 66 .

HOME GARDEN SPA

Sukhumvit Soi 12.
Tél: 02 256 58 02, ou 01 318 45 84.
Réservation conseillée. Ouvert de 9h à 20h. Prix très abordables.

Service-appartements

EXECUTIVE MANSION

Appartements à louer.
De 40,000 à 50,000 bahts.
52 Soi Sukhumvit 39 (Prompong)
Sukhumvit Road, Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 261 3322
Fax: 02 261 3323

Mobile: 01 848 9300 (en français)

SIRI-SATHORN

Executive serviced residence, Luxueux appartements confortables, personnalisés et entièrement meublés. Centre-ville, facile d'accès.
27 Soi saladaeng 1, Silom road, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 266 2345
Fax: 02 267 5555
E-mail: sales@sirisathorn.com
Webside: sirisathorn.com
Géré par Concord Management

Tailleurs

DE MODA

24/10 Sukhumvit 23, 10110 Bangkok
Tel: 02 664 0080, Mobile 01 805 1265
Fax: 02 664 00 80.
E-mail: Dao@DeMoDaBangkok.com
Web site: www.demodabangkok.com

Traiteurs

FOLIES

●Service commercial:
138 Suksawas Road, Ratburana Bangkok. Tél: 02 818 27 00,
Fax : 02 818 26 99
sales@folies.net

Point de vente Nanglichee:

309/3 Nanglichee Road.
Tél: 02 286 97 86

LA BOULANGE

2-2/1 Convent Road, Silom, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 631 03 54-5 Fax: 02 631 03 56

Transport Déménagement

GLOBAL SILVERHAWK & SANTA FE (THAILAND)

207 Soi Saeng Uthai, Sukhumvit 50 Road Kwang Prakanong, Khet Klongtoey, Bangkok 10250
Contacteur : Cyril Quenneville
Tél: 02 742 98 90-4 Ext. 107
Fax: 02 741 40 89
E-mail: globabk@loxinfo.co.th

Vidéo Club

DAVIDÉO

Vidéoclub francophone. Classiques, dessins animés, nouveautés tous les mois. Réservation des films possible. Réparation de magnétoscopes et DVD. Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h, le samedi de 10h à 18h et le dimanche de 11h à 14h, même les jours fériés. Livraison et retrait à domicile.
Thai Wah Tower I, rez-de-chaussée.
21/72 Sathorn Road, Bangkok 10120
Tél/fax: 02 285 09 94
E-mail: davidéo.bangkok@anet.net.th

BANG SAPHAN

Hôtels

CORAL HOTEL

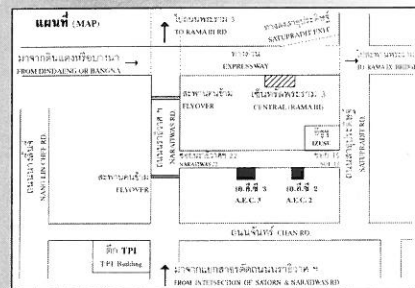
Cottages familiaux ou chambres doubles, air conditionné, eau chaude. Piscine et nombreuses activités sportives et de découverte
171 M. 9, Suan Luang Beach, Pongprasart, Bangsaphan, Prachuabkirikhan 77140
Tél: 032 691 667 Fax: 032 691 668
E-mail: info@coral-hotel.com
Site web: www.coral-hotel.com

AEC Apartment 3

Calme, meublé, vue panoramique, balcon, de 32m² à 70m².
A 5 min du Central Rama 3.
Sauna, salle de gym, superette, blanchisserie, restaurant. 9 étages. Ascenseur.
Cuisine américaine.
Salle de bains, baignoire.
Baies vitrées. Très clair. Satellite.
Gardiennage 24h/24.
Parking voiture.

Du studio au 3 pièces de 5400 à 15000 bahts

Dans résidence neuve, à 10 minutes de l'Alliance Française, Satupradit Soi 15



245/1 Satupradit Soi 15, Chongnonsri, Yannawa, Bangkok 10 120

Tél: 02 674 18 16 Fax: 02 674 18 37

CHIANG MAI

Agences de voyages

THAI ADVENTURE RAFTING

Vous aide à organiser vos séjours dans le nord (rafting, canoë, VTT, trekking, balade à dos d'éléphant, réservation d'hôtels, location de véhicules...)
Informations (en français):
Guy Gorias (Agence de Pai):
E-mail: rafting@activethailand.com
Tél: 053 21 86 63
Fax: 053 69 91 11
Mobile: 01 993 96 74
Agence de Chiangmai:
73/7 Charoen Prathet Road (night bazaar)
E-mail: lynn@activethailand.com
Tél: 053 27 71 78
Fax: 053 27 95 05

Antiquités

KALAE CHIANG MAI

115 Moo 8 Hang Dong Tawai Rd., T. Nongkaew Hang Dong Chiang mai 50230
Tél: 01 530 92 90

UNDER THE BÔ

Art tribal, monnaies et bijoux anciens, objets de curiosité et statuaire, meubles, architecture et archéologie. Nouvel arriveage de sculptures et d'éléments d'architecture du Sud de l'Inde. Direction française...
Under The Bô
Contact: François Villaret
22-23, 56-57 Nakomping Night Bazar, Changklan Road, Chiang Mai
Tél: 01 885 05 97
Fax: 053 441 661
E-mail: underthebo@yahoo.com

ORIENTAL SPIRIT

Spécialiste meubles et objets anciens avec patine de Chine et Asie du Sud-est. Art primitif et bouddhiste. Direction franco-thaïe, demander Jacky. Ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h, fermé le dimanche.
Oriental Spirit.
4/5-6 Chotana Road, Kuang Sin, Chang Puek, Chaing Mai 50300
Tél & Fax : 66 53 409 696
E-mail : oienspt@loxinfo.co.th

Avocats

VOVAN & ASSOCIÉS

Supawid Khamthita Law office
34/26 Sanamkila Road, Lampooon
Tél : (0)2 632 0180
Fax : (0)2 632 0181
E-mail:vovan.bangkok@vovan-associés.com
Contactez : Supawid Khamthita

Bars

DARLING

The Swiss Wine-Pub & Bottle-Shop Bar et boutique à vins au décor traditionnel, co-dirigé par Dang (Thaï) et Lucas (Suisse), offrant les meilleurs Premium du Nouveau Monde qu'ils importent eux-mêmes (une sélection des meilleurs Shiraz australiens), mais aussi du champagne, du Gewuerztraminer, des apéritifs ou des digestifs. Le Darling, situé en face de l'hôtel Amari, est l'un des points de rencontre favoris des touristes et résidents.
Ouvert de 17h à minuit. Fermé le lundi.
95/10 Nimanhem Rd, Chiang Mai 50200
Tél: 053 215 167
Tél/Fax: 053 353 383

Clinique de soins dentaires

CHIANGMAI DENTALHOSPITAL CO.,LTD

Bienvenue à notre clinique de soins dentaires. Notre équipe de spécialistes permet de vous assurer les meilleurs soins dentaires. Prothèse, orthodontie, chirurgie bucco-dentaire, dentisterie esthétique, dans le cadre d'une clinique luxueuse aux laboratoires hautement équipés. Tous les jours sur R.V. de 8h30 à 17h30.
Chiangmai dental clinic Co.,Ltd
84/3 Chiangmai-Lampang Road, A. Muang Chiang Mai 50300
Tél : 053 411 150 ou 053 411 151
Fax : 053 218 867
E-mail : dental@chiangmaidentalcenter.com
www.chiangmaidentalcenter.com

Guest Houses

BMP HOUSE

Toute nouvelle Guest-House près du Night Bazar, dans une petite rue tranquille, pleine de verdure. C'est tout neuf, tout propre, on s'y sent comme à la maison. L'équipe est accueillante, et peut vous renseigner en français. Chambre avec ventilateurs ou air conditionné à partir de 300 Bahts. On vient vous chercher sur un simple coup de fil. Agence de voyage, tours, trekking, billetterie, location de motos.
BMP House : 97 Lakeng Road, T, Changklan, A. Muang Chiang Mai 50100
Tél : 053 820 665 ou 053 278 192
E-mail : bmp_toursservice@yahoo.com

TOP NORTH GUEST HOUSE

Une oasis de verdure au cœur de la ville. Profitez de la piscine ou de la terrasse, appréciez le confort parfait des chambres, dégustez la cuisine thaïe, chinoise ou internationale du Top North restaurant, pour des prix très raisonnables. Tours, trekkings, réservations de billet, location de voitures, appels longue distance.
Top North Guest House, 15 Moon Muang Road, Soi 2 A. Muang Chiang Mai.
Tél : 053 - 278 900, 053 - 278 684
Fax : 053 - 278 485
E-mail : topnorth@hotmail.com
Pour réserver à Bangkok
Tél : 02 - 252 29 67, 02 - 251 84 48

Hôtels

PRINCE HOTEL CHIANG MAI

Situé au cœur de la ville à 5 minutes du Night Bazar, dans une rue tranquille, le Prince Hotel vous offre confort et services. Chambres avec climatisation, TV satellite, piscine, restaurant, bar, boutique, soins de massage, agence de voyage. Nouveau : suites à louer au mois ou à l'année, kitchenette, micro-ondes, TV.
3 Taiwang Road, Muang Chiang Mai, 50300.
Tél: (66 53) 252 025-9 Fax: (66 53) 251 144
E-mail: princehotel_cm@hotmail.com

Restaurants

L'ÉLEPHANT BLANC

Le rendez-vous des francophones à Chiang Mai. La vraie cuisine thaïe du Nord, mais aussi de savoureux steaks ou des brochettes accompagnées d'une sauce maison. Bon choix de vin, cadre plaisant à deux pas du Night Bazar. Location de voitures, motos, excursions pour découvrir les charmes du Nord. Balades à vélo.
Ouvert tous les jours de 18h à 24h.
L'Éléphant Blanc, 59/5 Loi Kroh Road, Changkran, M. Chiang Mai 50100
Tél : 053 206 901
E-mail : elephantblanc-eric@caramail.com

LE GIBUS

A deux pas de Night Bazar, l'Auberge des Gourmets propose une cuisine fine

française et européenne, dans un décor de style. Spécialité de viandes, bœuf charolais, steaks, tournedos, filets, charcuterie, soirées cossues sur commande, vins français à des prix raisonnables. Service discret, direction française.
Ouverture : Tous les jours (17H 30-23H30) sauf le dimanche.
L'Auberge des Gourmets, 42 Kampaeng Din Road, Chiang Mai 50000
Tél : 053 272 712 , Fax : 053 206 558

LA GONDOLA DE STEFANO

Le nouveau restaurant italien et thaï au bord de la rivière Ping, fleuron de l'équipe bien connue da Stefano, à Thapae Gate. Toujours le même soin apporté à la cuisine, un cadre plus sophistiqué, grande terrasse ou salle dans les jardins du Rimping Condo. Parking.
Ouvert du lundi au samedi de 11h à minuit. Dimanche, ouvert de 17h à minuit.
La Gondola , Rimping Condominium, 201/6 Charoenraj Rd, Muang Chiang Mai 50 000
Tel & Fax: 053 306 483

LA VERANDA RESTAURANT

Une oasis en plein cœur du Night Bazar. Une salle cosy et raffinée au 1er étage du Chiang Mai Pavillon, une cuisine française haut de gamme, traditionnelle et inventive par un Chef français, un grand choix de vins. Salon de thé et pâtisseries en terrasse. Ouvert tous les jours, déjeuners de 11h à 14h 30, diners de 18h à 22h 30, salon de thé de 10 h à 22h. Parking.
LA VERANDA, Chiang Mai Pavillon, 1er étage, Changklan Road, A Muang, Chiang Mai 50000 Tel & Fax : 053 818495

MANGO TREE CAFÉ

Petit restaurant à la décoration soignée, très bien situé en haut de Loi Kroh. Cuisine thaïe et européenne de qualité à prix doux, pâtisseries, bonne carte de vins. Ouvert tous les jours de 7h à 22 h.
Mango Tree Café
82 Loi Kroh Road, Muang Chiang Mai 50100
Tél : 66 53 208 292
E-mail : mangobar@loxinfo.co.th
Website : www.mangotreecafe.com

Spas & Centres de santé

BAN SABAI CHIANG MAI

1777 Chalern Prathet Rd., Chiang Mai 50100
Website: www.ban-sabai.com
Tél: 053 285 204-6
Fax: 053 270 468
Portable: 01 970 81 77, 01 891 16 02
Ban Sabai est situé en plein centre ville, à quelques pas du night bazaar. Nous proposons un choix varié de massages, incluant : Pieds, Facial, Huiles Aromatiques, Bains Vapeur aux Plantes et Traditionnel Thaï. En plus, nous proposons des masques pour corps et une salle pour bains de vapeur aux plantes. Après une rude journée de golf ou d'excursion, laissez nous vous dorloter de la tête au pieds. Quelques heures à Ban Sabai et vous aurez oublié vos soucis.

KRABI

Agence de voyages

KRABI MARINE TOUR

Organisation de croisières dans les îles de la baie Koh PP, James Bond Island (avec guide français). Canoe-Kayak dans les mangrove. Rafting.
Location de voitures. Réservation d'hôtel.

Programmes à la carte en français. Nous saurons vous conseiller.
Krabi Marine Tour
216 Utrararak Road, Krabi Town 81000 (en face du GD Tower)
Tél : 01 797 38 08 Fax : 075 632 624

Agence Immobilière

KRABILAND AND CONSTRUCTION

Agence Immobilière Franco-Thaïe Terrains, maisons, bungalows à Krabi. Le paradis dans le Sud. Quelle que soit votre préférence, nous rencontrerons vos exigences.
Contactez : Mme Pierrat
497/7 Utrararak Rd, Krabi Town 81000
Tél : 01 895 33 01
E-mail : krabiland@hotmail.com

PATTAYA

Agences de voyages

THANYAPRON TRAVEL & AGENCY CO., LTD

Plus de 20 ans d'expérience, des offres spéciales pour nos clients. Tarifs préférentiels sur les vols internationaux, réservation d'hôtels, séjours tout compris, extension de visa thaïlandais, spécialiste des visas européens, service de traductions, avocat international, transferts aéroport et service de taxi. Nous parlons anglais, thaïlandais et allemand.
219/1-3 MOO10 second road, Pattaya city Chonburi 20260
Tel: 038 422 141 / 443
Fax: 038 711 050
Email: thanyatravel@hotmail.com

Antiquités

KALAE PATTAYA

7 Moo 8, Sukhumvit Road (Corner of North Pattaya Road) Banglamung Chonburi 21150
Tél: 038 41 35 51

Avocats

VOVAN & ASSOCIÉS AXIOME CO.,LTD.

448/19 Moo 12 National Housing Building Theprasi Rd, Pattaya 20260
Tél : (038) 301 021
Fax : (038) 301 022
E-mail : axiome@mac.com
vovan.bangkok@vovan-associés.com
Contactez : Mr. Jean-Baptiste Fournier

Bibliothèque

CLUB JEAN DE LA FONTAINE

Association but non lucratif animé par des bénévoles. Bibliothèque / cinémathèque 2200 livres et 300 films D.V.D en français Prêt: 30 et 50 Baths.
Espace francophone 280/3 Beach Road South Pattaya
Ouvert tous les jours de 10h-12h et de 16h-18h30
Tél: 038 710 800 ext. 107

Cabinet médical

DR.OLIVIER CLINIC

Médecin Suisse, le docteur Olivier Meyer vous accueille avec plaisir dans son cabinet médical pour tout problème de santé, incluant les maladies contractables en milieu tropical. Laboratoire à disposition. Ouvert lundi-vendredi 9h00-18h00 samedi 9h00-13h00 20/23-24 Moo 10, en face de l'hôtel Day & Night, Pattaya Sud.

Tél: 038 72 35 21-2 Fax: 038 72 35 22
E-mail: olivier@chonburi.ksc.co.th

Hôtels-restaurants

MA MAISON

Les chambres sont confortables, on aime l'ambiance chaleureuse, avec le verre de bienvenue et le plateau de fruits de mer. Hôtel-Restaurant, Beach Rd., Soi 13
Tél: 038 71 04 33-34
Fax: 038 42 60 66

STAR INN PATTAYA

20/47-55 soi Day and Night 2
20260 Pattaya
tel: 038 723 238/192/420/421/425
Fax: 038 723 125
email: micros@loxinfo.co.th

Loisirs & Sports Nautiques

BLUE LAGOON WATER-SPORTS CLUB (BLWC)

Un endroit idéal où passer le week-end, loin des plages surpeuplées. Ecole (certifiée) de kitesurf et windsurf. Wakeboard, voile, kayak. Aire de jeux pour les enfants, restaurant et surf-shop.
Sulhumvit Road, km 155, 10 km au sud de Pattaya. (juste avant l'Ambassador City Hotel)
Site : www.bluelagoon.biz
Tél : 038 255 116
Fax : 038 255 227

Pubs & Cocktails Bar lounge

LE ST TROPEZ

Magnifique cadre exotique, en plein cœur de Pattaya. Air conditionné. Écran géant. Bar d'ambiance. Ricard, Bière pression, Picon, Cocktails, Caviar Beluga (d'Iran), Champagne de France. Liza, d'origine philippine, et Daniel, de Toulon, vous accueillent tous les jours à partir de 18h.
216/38 Moo 9, Soi Diana Inn Second Road - 20260 Pattaya
Tel: 01-745-15-81

Restaurants

DUILIO'S

Un restaurant italien, une très bonne cuisine. Pizzas au feu de bois.
192 Central Road, à côté du Foodland.
Tél: 038 42 71 54, 42 82 10
Fax: 038 42 71 55

PHANG NGA

Resort

KOYAO ISLAND RESORT

Un endroit de rêve, peut fréquenté. Des bungalows de luxe, à proximité de Phuket et Krabi. Pour les abonnés du paradis!
24/2, Moo 5, Tambon Koh Yao Noi A. Koh Yao, Phang Nga 82160 Thailand
Tél: 01 606 15 17, 606 15 18
Fax: 01 606 15 18
E-mail: info@koyao.com
Website: www.koyao.com

PHUKET

ALLIANCE FRANÇAISE

Thanon Pattana, Soi 1/3, Phuket 83000. Tél/Fax : 076 222 988

TAT

(Office de Tourisme Thaïlandais)

(pour Phuket, Phang-nga, Krabi)
Tél: 076 21 10 36
Fax: 076 21 35 82
E-mail: tathkt@phuket.ksc.co.th

Ecoles

DULWICH COLLEGE

International College, Phuket
Tél: 02 512 04 66-7, 076 23 87 11
Fax: 02 512 0468 , 076 23 87 50
E-mail: info@dulwich-phuket.com
Website: www.dulwich-phuket.com

Hôtels, résidences

HORIZON BEACH RESORT HOTEL

Soi Kepsap, Thaveewong Road, Patong, Phuket
Tél: 076 29 25 26-30
Fax: 076 29 25 35
E-mail: horizon@horizonbeach.com
Website: www.horizonbeach.com
Ce resort luxueux propose 160 chambres de style "Bungalow" avec deux piscines. Situé près de la plage, des magasins et de la vie nocturne de Patong. Une combinaison parfaite entre le prix, le service et l'emplacement.

KOH YAO ISLAND RESORT

Au coeur des îles, la découverte.
Koyao Island, Baie de Phuket
Tél: 01 606 15 17
Fax : 02 606 15 18
Website: www.koyao.com

SWISS PALM BEACH

Appartement-hôtel à seulement 150 mètres de la mer, avec piscine, jardin, bar et restaurant. Appartements tout équipés.
P.O. Box 37, Patong Kathu, Phuket 83150
Tél: 076 34 20 99, 076 34 23 81
Fax: 076 34 20 98

THE BOATHOUSE

Un hôtel pour ceux qui ne veulent pas être à l'hôtel.
Wine & Grill, cuisines thaïe et européenne. L'une des meilleures tables de Phuket. Réservation conseillée.
Kata Beach, Phuket 83100
Tél: 076 33 00 15
Fax: 076 33 05 61

Piscines

PISCINES JEAN DESJOYAUX

Head Office Thaïlande J.d Pool Thailand
Co.62 M.2 Thepkrasatri Rd., T. Kohkaew, A.Muang Phuket 83000
Tél: 076 23 97 71-6
Fax: 076 23 97 76

Restaurants

BALUCHI RESTAURANT

Les meilleurs kebabs et curries indiens sur l'île de Phuket, avec deux chefs cuisiniers indiens de Delhi. Spécialités: Poulet Tandoori, Poulet Beurre et Basmati Biryani, avec nans, parathas et rôtis préparés dans un four en terre "Tandoor".
Horizon Beach Resort Hotel
Soi Kepsap, Thaveewong Road, Patong, Phuket
Tél: 076 29 25 26-30 Fax: 076 29 25 35

SAMUI

Agences de voyages

SAMUI EVASION

"La liberté votre problème, l'évasion notre domaine"

-Spécialiste des Circuits Mer et Terre

-Séjours individuels
-Packages inter-îles
-Prestation de services
-Notre site saura vous conseiller
Hôtels et Bungalows de différents standards. Accueil, transferts, visite à l'hôtel. Circuits Mer et Terre avec guides parlant français.
Tél: 077 23 01 59, 23 07 96
Fax: 077 23 01 59, 23 04 38
E-mail: holidays@samuievasion.com
Site: www.samuievasion.com

D.J. PARADISE TOUR

Une autre façon de voyager
Cette agence de voyages, tour opérateur a un management franco-belge.
Circuits à la carte, séjours et excursions dans toute la Thaïlande, organisation de programmes de plongée sur Koh Samui, Koh Tao et Phuket (croisières).
34/7 Moo 4, Ban Bang Rak, Koh Samui 84320
Po. Box 59, Nathon, Koh Samui 84140
Tél/Fax: 077 42 75 90, 23 20 28
Mobile: 01 892 63 72
E-mail: djparadis@samart.co.th
Website: www.djparadisestour.com

Avocats

VOVAN & ASSOCIÉS

Phadungkiat Law office
205 Dorn-nok Road, Talard, Muang, Suratthani 84000
Tél : (0)2 632 01 80
Fax : (0)2 632 01 81
E-mail:vovan.bangkok@vovan-associés.com
ppromkaew@hotmail.com
Contactez : Phadungkiat Prohmkaew

Bars

EXOTICA

BAR & MASSAGE TRADITIONNEL
Un endroit convivial tenu par Bernard de Guillermer dans le charmant village de Bophut. Un bar sympa où l'on partage apéro et amitié. L'Exotica, c'est aussi un salon de massage traditionnel, un service de location de motos et de jeeps et une librairie française pour vacances en lecture.
Un bon verre, un bon massage, un bon livre et bonne route.
79/1 Bophut, Koh Samui, Suratthani.
Tél: 01 272 3760 et 09 867 4670
E-mail: exotica.bophut@caramation.com

Construction

SBAS

Construction maisons & bâtiments, travaux publics. Plans et permis de construire sous 15 jours. Maisons clés en main. Succursale française implantée depuis 25 ans en Thaïlande.
Mob : 01 273 26 03 Fax : 077 41 33 03
E-mail : sbas@ifrance.com

Ecoles de plongée

EASY DIVERS

Padi 5 Star Dive Center
Equipe française expérimentée et sérieuse. Le centre de plongée Easy Divers à Bophut est heureux de vous accueillir pour des cours de tous niveaux: du débutant au professionnel, et propose également des sorties journalières à Koh Tao, au Marine National Park d'Anghong, à Sail Rock, etc. Croisières de 5 à 10 jours aux îles Similan de novembre à avril.
51/1 Moo 1 Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320
Tél: 077 24 50 26 Fax: 077 24 55 16
E-mail: jeff@samuinet.com

Hôtels

AXOLOTL VILLAGE

Axolotl Village à Ban Tai, Maenam est un resort qui prend soin de votre santé, qui se préoccupe de restaurer l'harmonie dans votre esprit. Axolotl Village c'est aussi 16 bungalows de style thaï traditionnel sur une plage de rêve, un restaurant, La Luna, renommé pour ses cuisines thaïe, végétarienne, et italienne.
Tél / Fax : 077 42 00 17
E-mail : info@axolotlvillage.com
Website : www.axolotlvillage.com

CORTO MALTESE RESORT

119/2 Moo2, North Chaweng beach
Tambol Bophut, 84320 Koh Samui, Suratthani
Tél: 077 23 00 41
Fax: 077 42 25 35
E-mail: infocorto@corto.kohsamui.net
15 Bungalows Deluxe en bordure de plage avec piscine et Jacuzzi.
Equipés de toutes les facilités modernes : aircon, ventilateur, eau chaude, mini-bar, sèche-cheveux. Restaurant Thaï & International côté plage. Chef Français. Bar en bordure de mer et Habana Café, musique latino, française & branchée.

CHEZ BAN BAN RESORT

Le Mas de Provence Bar & Restaurant
Big Bouddha Beach
Petit resort de 10 bungalows en bord de mer plus un VIP les pieds dans l'eau. Grand bar, restaurant avec terrasse ombragée. Un des meilleurs rapports qualité-prix de l'île. Spécialités: onglé à l'échalote, filet de boeuf saucé au poivre et fondue fromage au choix ou fondue bourguignonne. BBQ de boeuf.
Terrain de boules, jardin, détente.
Tél: 077 24 51 35 Fax: 077 42 55 15
Mobile: 01 868 43 84
E-mail: ban-ban@samui-info.com
Website: www.thaisouth.com.ban-ban

EDEN BUNGALOWS

Lydia & Gerald
91/1 Bophut, Koh Samui 84320
Suratthani Thailand
Tél: 077 42 76 45
Fax: 077 42 76 44
E-mail: reignat@samarts.com
Site: www.samui-info.com/edenbungalows
Situé à 20 mètres de la plage, les bungalows mettent l'accent sur des vacances familiales, sans oublier les individuels et les couples.
12 bungalows ou chambres tout confort, au coeur d'un jardin tropical avec piscine. Bar et snack restaurant pour les creux et l'apéro.
Excursions, pêche et nombreux services à disposition. Management français.

JUNGLE PARK RESORT

Un hôtel de charme sous les cocotiers dans un magnifique jardin tropical, plage privée, 24 bungalows de luxe. Salon de massage vue mer, restaurant gastronomique spécialités franco-thaïes. Management français. Un cadre privilégié, une atmosphère de relaxation totale.
Une Fullmoon party est organisée sur la plage, une fois par mois. Ambiance latino, brésil, reggae.
Notre salon de massage sera ouvert durant ces soirées.
Lamai Beach, Koh Samui
Tél: 077 418 034
Fax: 077 424 110
E mail: infoforesa@jungle-park.com

PAPILLON RESORT

Papillon Resort Samui
Profitez de la vue merveilleuse et du calme

de ce sympathique resort entièrement rénové, dirigé par une équipe française. Chacun des 20 bungalows, décoré dans le style lanna-thaï, possède air-conditionné, TV satellite et chaîne vidéo intérieure, mini-bar, room-service, service de blanchisserie. Restaurant.

1 Chaweng Beach, Koh Samui 84320
Tél: 077 23 11 69
E-mail: papillon@samart.co.th
Website: www.samuiapillon.com
Papillon Bungalows, Ban Khai, Koh Phan Ngan
Tél: 01 909 03 88

THE PRINCESS VILLAGE

Depuis 1990, maisons thaïes style Ayutthaya. Nichées sous les cocotiers dans un superbe jardin tropical, sur la plage principale de l'île. Une retraite idéale. Superbement décorées, les habitations sont de tout confort. 12 bungalows à caractère très privé, sur fond de culture siamoise. Terrasse partiellière. restaurant au bord de mer pour les petits déjeuners et restaurant Moon Terrace pour les meilleures spécialités thaïes ou internationales. Soirées barbecue fruits de mer. Management suisse, gage de qualité.
Chaweng Beach, Koh Samui.
Tél: 077 42 22 16
Fax: 077 42 23 82
E-mail: pvl@samuidreamholiday.com
Website: www.samuidreamholiday.com

SAMUI BEACH RESORT

Situé à Lamai Beach, ce resort est un endroit idéal pour passer des vacances confortables et abordables en bordure de mer (à partir de 400 bahts). Bungalows et chambres au coeur d'un jardin tropical. Restaurant côté mer servant un menu international et thaï. A 10 minutes de la vie nocturne. Nombreux services à disposition.
124/11 Moo 3, T. Maret Lamai, Koh Samui 84310 Suratthani Thailand
Tél: 077 42 40 33
Fax: 077 41 84 04
Website: www.samuibeachresort.com
E-mail: info@samuibeachresort.com

THE WHITE HOUSE

Depuis 1983, le paradis sur terre. Chaque convive est reçu comme un président. Vous vous sentirez chez vous. The White House est situé sur une plage de sable blanc, dans une baie calme et romantique, idéal pour se relaxer. Maisons typiques thaïes établies dans un luxuriant jardin tropical.
Décoration d'art chinois et thaï. 8 suites Junior, 16 chambres Deluxe et 16 chambres Supérieur équipées de toutes les facilités modernes. Piscine et jacuzzi.
Restaurant thaï et international pour les gourmets, en bordure de plage avec superbe vue. Un endroit de rêve.
Management suisse, gage de qualité.
Chengmon Beach, Koh Samui
Tél: 077 24 53 15-7
Fax: 077 24 53 18
E-mail: info@samuidreamholiday.com
Website: www.samuidreamholiday.com

ZAZEN RESORT

Ajoutez encore quelques notes de recueillement, une lumière douce, tout en bougies et clair de lune et vous vous sentirez presque chez vous, à l'écart du reste du monde. Telle est la volonté de Ti et Alex vos hôtes qui n'hésitent pas à mettre la main à la pâte pourvu que vous repartiez comblés comme la plupart de ces coci-voyageurs, nourris d'épicerie et venus d'ailleurs.
Tél: 077 42 50 85
Fax: 077 42 51 77
Portable : 09 886 89 31
Email : info@samuizazen.com
Site internet : http://www.samuizazen.com

Internet / informatique

SAMUI VISION COMPUTER SERVICE

L'informatique est de plus en plus présent dans de nombreux domaines. L'ordinateur devient un élément majeur de votre activité et son parfait fonctionnement est indispensable mais souvent délicat. SVCS propose différents contrats de maintenance adaptés à vos besoins pour vous soulager de ces désagréments quotidiens. Egalement, nous vendons et installons tout types d'ordinateurs et de périphériques. Spécialiste des réseaux et Internet café. Service dépannage rapide. De nombreuses références sur Koh Samui.
 Mob : 09 592 85 70 / 09 591 14 31
 Fax : 077 413 303
 E-mail : svcomp@samart.co.th

WWW.SAMUI-INFO.COM

Samui-Info, c'est le Portail Francophone sur Samui et son Archipel, vous y trouverez de nombreuses informations utiles sur la région, hôtels, réservations, restos, sport, shopping, horaires et prix des transports, des infos pratiques, l'actualité régionale et un forum.
 Création de site internet sur demande. N'hésitez pas à nous contacter pour plus de renseignements.
 Portable: 01 537 66 06 ou 01 677 06 03
 E-mail: info@samui-info.com
 Web site: www.samui-info.com

Piscines

JEAN DESJOYAUX

1er réseau exclusif mondial.
 Rapidité de construction (10 jours).
 Toutes formes, toutes dimensions
 Deux techniques:
 - structure béton armé par coffrage permanent actif
 - filtration sans canalisation.
 Garantie internationale de 10 ans
 177/3 Moo 1, Ring Rd, Bophut (face au World Resort), Koh Samui
 Tél: 077 42 73 56
 Fax: 077 24 52 22

SBAS

40 ans d'expérience. Construction traditionnelle à débordement (garantie décennale). Filtration séparée. Design personnalisé. De nombreuses références sur Koh Samui.
 Mob : 01 273 26 03
 Fax : 077 41 33 03
 E-mail : sbas@ifrance.com

Remise en forme

HEALTH OASIS RESORT

Un programme total de remise en forme, jeûne, purification, rajeunissement. Problèmes de poids, de tabagisme, candidose, SPM, stress. Nettoyage du colon, foie, reins, sang, parasitose.
 Restaurant végétarien/italien. Sauna phyto. Bungalows air conditionné et ventilateurs. Cours de massage et de cuisine thaïe. Reiki, yoga. Programmes pour les enfants.
 26/4 Moo 6, Bangpo, Maenam, Koh Samui, Suratthanee 84330
 Tél: 077 42 01 24, 23 62 55
 Fax: 077 42 01 25
 E-mail: contactus@healingchild.com

Restaurants

BAN HUA THANON SEAFOOD RESTAURANT

"Certainement la meilleure table de Koh Samui." ont écrit des clients enchantés par l'authentique cuisine thaïe et chinoise que présente ce restaurant spécialisé dans les

poissons et fruits de mer. La proximité du marché de Hua Thanon, le plus gros village de pêcheurs de Koh Samui, ainsi qu'un aquarium dans le restaurant, garantit la fraîcheur et la qualité des produits que présente Khun Ban, à des prix très raisonnables.

Le cadre est très agréable, avec une terrasse sur la mer, c'est sur la route principale, 50 mètres avant le marché de Hua Thanon, en venant de Lamai. A ne pas rater
 207 Moo 1, Ban Hua Thanon
 Tél/Fax : 077 41 83 55
 Ouvert tous les jours de 10h à 23h.

CAPTAIN KIRK

Chaweng Beach Road, Koh Samui 84320 Suratthani Thaïlande.

Tél: 01 270 53 76
 Spacieuse terrasse dans un environnement verdoyant avec très belle vue panoramique. Cuisine inventive thaïlandaise & française, tendance nouvelle cuisine. Plats copieux: tartare de thon et purée d'herbes fraîches (120 B), magret de canard au poivre vert (180B.), sole farcie au crevettes et basilic sauce nantura (220B). Très bon rapport qualité/prix. Salon-bar chaleureux. Ambiance musicale recherchée et cosmopolite. Un oasis surprenant au centre de Chaweng.

CHEZ ANDY

Beer & Grill Garden
 Steak House/ Swiss Restaurant/ Tapas Bar
 164/4 Chaweng Beach Road, en face du Swensen, Koh Samui, 84320 Suratthani.
 Réservation au 077 42 25 93.
 Ouverture journalière de 15h30 à 1h.
 Cuisine internationale de grande qualité préparée par un chef suisse.
 Toutes sortes de viandes ou fruits de mer, à la carte ou buffet. Très belle carte de vins.
 Une étape culinaire obligée à Samui.
 5-7 Ban Kob Kaew, Manat Rd, Jomsurang, Nakhon Ratchasima 30000
 Tél : 044 283 556 Fax : 044 289 557
 E-mail : KORAT@CHEZ-ANDY.com
 Ouverture : Lundi - Samedi 11.00 - 23.00
 Dimanche 14.00 - 23.00

LA SIRENE

Bophut, village de pêcheurs. 8 ans de cuisine thaïe et française, raffinée et traditionnelle, déjà dans plusieurs guides. Les meilleurs steaks et fruits de mer de luxe, dans un cadre magique avec une vue imprénable sur Koh Pangan. Le patron, Gérard, se fera un plaisir de vous la faire découvrir en bateau. Tours de jungles en 4x4, locaton de voitures, maisons.
 65/1 Moo 1, Bophut Beach, Koh Samui
 Tél / Fax : 077 42 53 01

SEAQUEST RESTAURANT

Restaurant, café, pub.
 Au Coeur de Chaweng, venez découvrir le Seaquest restaurant, décoré d'aquariums, ouvert de 9 h à minuit. On vous servira petit déjeuner, cuisines européenne, italienne et fruits de mer. Vous pourrez prendre vos repas et apprécier nos délicieux cocktails en compagnie de requins et poissons multicolores. Sur notre terrasse extérieur, vous suivrez l'animation de la ville. Une sympathique équipe vous attend pour vous faire découvrir notre restaurant. Mais aussi, visitez le SEAQUARIUM, 20 aquariums géants exposant toutes les espèces sous-marines de l'archipel de Koh Samui.
 Pour les amoureux de pâtisserie et pain français, notre nouvelle Boulangerie-Pâtisserie.
 200/1 Moo 2, Bophut, Chaweng Beach, Koh Samui 84320 Suratthani
 Tél: 077 42 26 53
 Fax: 077 42 26 52
 Website: www.samui.sawadee.com/seaquest
 E-mail: SEAQUEST@ifrance.com

STARFISH AND COFFEE

Bophut, un des derniers villages de pêcheurs., Starfish & Coffee, un des premiers lieux à découvrir : son restaurant-café, sa boutique et son salon de massage, c'est une décoration unique, tout comme son ambiance. Une cuisine raffinée, la magie d'un lieu, des moments précieux, le tout coté plage. Ouvert tous les jours.
 51/7 Moo 1 Bophut Village
 Tél: 077 42 72 01

Spas & Centres de Santé

ERANDA HERBAL SPA

Situé en hauteur dans un jardin tropical au nord de Chaweng Beach, la plage principale de l'île. Les Salas thaïes proposent une vue panoramique sur la mer. Le décor et l'environnement sont reposants. Massage traditionnel thaï, Massage de pieds ou massage à l'huile par des masseuses formées à l'école de Wat Pho. Présence d'un professeur de massage pour vous conseiller. Hammam et piscine d'eau froide. Massage relaxant pour oublier ses soucis, se faire pouponner et passer un moment inoubliable.
 9/37 Moo 2 Chaweng North, Bophut, Koh Samui 84320
 Tél: (66) 077 426 666
 Fax: (66) 077 426 665
 Mob: (66) 01 894 6702

NEPTUNE CLUB - FITNESS

Au Coeur de Chaweng Beach, au-dessus du Seaquest Restaurant, salle de gym avec tous les équipements derniers cris dans un décor spacieux et aménagé pour l'effort. Possibilité de programme personnalisé avec instructeur. Matériel cardio Life Fitness et Strar Track, équipement de body building, une série complète de poids de 1 à 50 kg, tapis roulants, rameurs, vélos et autres. Après l'effort, le réconfort au spa avec massage, sauna, jacuzzi et hammam. "Sportez-vous bien".
 Chaweng Beach Road, Koh Samui 84320 Suratthani.
 Tél: (66) 09 724 13 81.
 Fax: (66) 077 422 653
 Email : SEAQUEST@ifrance.com

Tailleur

ARMANI INTERNATIONAL SUITS

Tailleur pour femmes et hommes sur mesure
 91 Moo 3, Chaweng Beach Rd, près de Central Samui Hotel, Koh Samui, 84320 Suratthani
 Tél : 077 42 23 87 Fax : 077 42 23 87
 Excellent rapport qualité-prix. Jusqu'à 40% sur les tarifs européens. Possède tous les tissus et couleurs sur le marché. Demandez Mr. Moss ou Mr. Peter, qui vous conseilleront (sur mesure en 18 heures seulement). Un tailleur au goût du jour.
 E-mail : sales@armanisuits.com
 Website : www.armanisuits.com

BIRMANIE

RANGOON

Agence de voyages

GULLIVER

Travel & Tours, spécialiste du voyage sur mesure.
 Thuzar et Hervé FLEJO
 51B Inyamyang Street, Golden Valley Avenue, Bahan Township, Yangoon
 Tél / Fax: 951 51 31 60

Fax: 951 51 37 25
 Portable: 951 72 01 51
 Mail: GULLIVER@mptmail.net.mm
 Web: www.members.aol.com/gullivert/a/

HIMALAYA TREKKING AND CULTURE

226 Summit Parkview Hotel, 350 Ablone Road, dagon township, Yangon, Myanmar.
 Tél: (951) 22 79 78 Fax: (951) 21 05 64
 email : border@mptmail.net.mm
 info@myanmar-explore.com
 Sie : www.myanmar-explore.com

MYANMAR TRAVEL LTD.

Agence Suisse spécialisée sur le Myanmar. Voyages individuels sur mesure; packages. Guides parlant le français, l'anglais, l'allemand...
 Pansodan Office Tower, 3rd Floor, Room 3A, No. 189/195, Pansodan Street, Kyauktada Township, Yangon, Myanmar.
 Tel : 204046, 243125 Fax : 243125
 E-mail : info@myanmartravel.net.mm
 Site internet : www.myanmartravel.net

CAMBODGE

PHNOM PENH

Ambassades

AMBASSADE DE FRANCE

1 bld Monivong.
 Tél: 23 43 00 20

AMBASSADE DU LAOS

15-17 bld Mao Tse Toung
 Tél: 23 98 36 82

AMBASSADE DU VIETNAM

426 bld Monivong
 Tél: 23 36 25 31

AMBASSADE DU CANADA

Villa 11, rue 254
 Tél: 23 21 34 70

SERVICES D'URGENCES

Police: 117
 Pompiers: 118
 Ambulance: 119
 Police pour expatriés
 Tél: 23 72 47 93

Bibliothèque

CENTRE CULTUREL FRANÇAIS

218 rue 184
 Tél: 23 72 13 83

Guest Houses

REGA GUEST HOUSE RESTAURANT

Un jardin, une salle climatisée, des plats raffinés, un bon rapport qualité/prix. Chambres de 5 à 13 \$
 33 rue 75 Phnom Penh
 (à proximité de l'ambassade de France)
 Tél: 012 830 587

THE LAST HOME GUEST HOUSE

Fine cuisine à prix abordable, chambres de 2 à 10 \$.
 47 rue 108 Phnom Penh
 A proximité du vieux marché (psar cha) et de la poste centrale.
 Tél: 023 724 917, 012 831 702
 E-mail: Sakith@forum.org.kh

ANGKOR

Hôtels

HOTEL SOFITEL ANGKOR

Vithei Charles de Gaulle, Khum Svay Dang Kum, Siem Reap, Cambodge
Tél: (855-63) 96 46 00
Fax: (855-63) 96 46 10

LAOS

ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE LAO

"Rapidité, Efficacité...consultez l'annuaire téléphonique lao, bilingue lao-anglais". Lao Telephone Directory, Golden Pages

201 Rue Setthathirath, Ban Mixay Vientiane BP 7426
Tél: 856 21 250 000
Fax: 856 21 250 111
Courriel: info@gp.laopdr.com
Website: www.goldenpages.laopdr.com

VIENTIANE

Agences de voyages

KIAN MIN (LAOS)

Agent de voyage. Billetterie monde entier, réservation d'hôtels. Tel: 856 213 784, 212 368. Fax: 214 579. obile: 020 519 181, 511 999, 521095, 520 030. 109/1 Ban Siengneun Samsenthai road Chanthaboury Distr Vientiane Lao PDR
www.kianminairticket.laopdr.com.
E-mail: kianminlao@laonet.net

XAYSOMBOUN TRAVEL CO.,LTD

Vous propose des voyages dans tout le Laos et plus spécialement, la découverte des célèbres 4000 îles (Si Phan Done) dans la province de Champasack, avec la visite organisée sur l'île de Khong des chûtes d'eau de Liphithi et de Khone Phapeng. 122, Route de That Luang, P.O. Box 6817, Vientiane
Tél/Fax: 856 21 45 18 49
E-mail: xtbrvlmk@laotel.com
Site: www.xtravellvmkhotel.laopdr.com

Associations

VIENTIANE ACCUEIL

Entre la route de Khouvieng et la rue Samsenthai, Ban Simuang. Vous êtes français ou francophones et vous venez d'arriver au Laos, alors venez nous rencontrer. Toutes les infos pratiques, de nombreuses activités, des repas mensuels. Permanences les mardis de 14h à 19h, les jeudis de 16h à 18h, les vendredis de 17h à 19h, les samedis de 10h à 12 h.
Tél: 020 61 63 68, 020 520 088, 020 510 297, 020 503 121

Avocats

**VOVAN & ASSOCIÉS
OLC Co., Ltd.**

380 Sisavongne St, Naxay, Saysettha P.O. Box T61 Vientiane
Tél/Fax: (856 21) 416 672, 261 775
Portable : (856 20) 507 312 , 01 899 47 40
E-mail:vovan.vientiane@vovan-associés.com
patricepimouille@hotmail.com

Website : www.vovan-associés.com
Avocats de nationalité: laotienne, française
Contacter : Patrice Pimouille ou Dr.Houy Pholsena

Caves à vins

VINOTHÈQUE LA CAVE

650 variétés de vins dont 350 châteaux et grands crus. Toutes les régions de France. Grands vins de bordeaux.
354, Samsenthai road, Vientiane
Tél/Fax : 856 21 21 77 00
E-mail: vinovien@hotmail.com

VINS DE FRANCE

- Duty free shop
Friendship Bridge Km 19 Thadeua Vientiane R.D.P. Lao
- Duty paid shop
Vinothèque la Cave
354 Samsenthai Rd. Vientiane R.D.P. Lao
Tél/Fax : 856 21 21 77 00
E-mail: vinovien@hotmail.com

Compagnie d'assurances

ASSURANCES GENERALES DU LAOS

33 Lane Xang Avenue, 2^{ème} étage
Vientiane Commercial Bank Building, P.O. box 4223, VientianeTél: 856 21 59 03, 21 51 62, 21 75 98-9 Fax: 856 21 59 04 E-mail: agl@agl-allianz.com

Décoration

PHAI EXCLUSIVE CO.,LTD.

Les plus beaux meubles en bambou du Laos. Contacter: Phouvieng Saisnith, Managing Director (Deco, Florist)
No.3 Thongtoun Rd., P.O.Box 3852 Vientiane Lao P.D.R.
Tél: 856 21 21 48 04
Fax: 856 21 22 24 89, 21 56 28

Ecoles

CENTRE DE LANGUE FRANÇAISE

Cours de perfectionnement de français spécialement étudiés pour les professionnels du tourisme.
Nouveau! Cours de français fonctionnel utilisant les nouvelles technologies de l'information et de la communication: naviguer sur Internet, collecter une documentation, sélectionner les données utiles, classer, mettre en forme, créer, produire.
Avenue Lane Xang, B.P. 6572, Vientiane
Tél: 856 21 21 57 64
Fax: 856 21 21 57 66
Site: www.ambafrance-laos.org/centre

Hôtels

AUBERGE LE CALAO INN

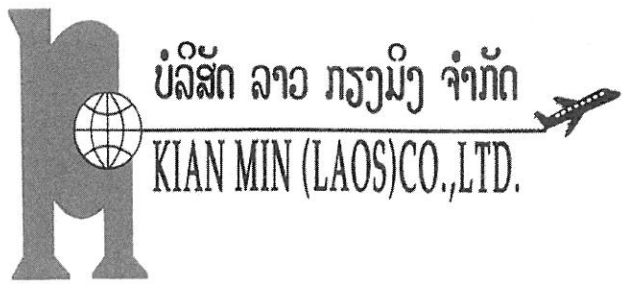
Patrimoine, Élégance, Romance.
Ancienne demeure privée, maintenant classée, chambres avec balcon, vue imprenable sur le Mékong.
P.O. Box 5894 Vientiane
Tél: 856 71 21 21 00 Fax: 856 71 21 20 85
Courriel: calaoinn@laotel.com

DAY INN HOTEL

Un hôtel moderne aux grandes chambres de style tropical. Climatiseur, télévision par satellite, mimi-bar, petit déjeuner et restauration rapide.
59/3 Bld sisakhet, Vientiane (derrière le Lao Plaza Hotel).
Tél: 856 21 21 47 92, 22 29 85
Fax: 856 21 22 29 84

SOUVANNAPHOUM HOTEL

25 chambres, air conditionné, salle de bains, balcons, nourriture européenne & laotienne, bar, blanchisserie, location voitures & bateaux. Possibilité de cérémonies.
"Baçi" pour votre bien-être.
Phothisarath Rd., Namphou Square,



Agent For Worldwide Air Tickets & Hotel Reservation
Tel : 213784/212368 Fax: 214579. Mobile : 020 519181, 511999/521095/520030
www.kianminairticket.laopdr.com / E-mail : kianminlao@laonet.net
109/1 Ban Siengneun Samsenthai Rd Chanthaboury Distr. Vientiane Lao PDR

P.O. Box 741, Luang Prabang
Tél: 856 71 21 22 00
Fax: 856 71 21 25 77

Office du tourisme

AUTORITE NATIONALE DU TOURISME

Bureau principal:
P.O. Box 3556, Lane Xang avenue, Vientiane
Tél: 856 21 21 22 48 ou 21 22 51
Fax: 856 21 21 27 69
Website: www.mekongcenter.com
E-mail: mtsc@mekongcenter.com

Restaurants

KUA LAO

Dans une maison de style colonial français, construite en 1923, en plein centre-ville, une chaleureuse hospitalité et décoration typiquement locale.
Cuisine traditionnelle laotienne adaptée aux goûts européens.
111 Samsenthai Rd., Vientiane B.P. 1873
Tél: 856 21 21 57 77, 21 48 13
Fax: 856 21 21 57 77

LE VENDÔME

Depuis 10 ans Jean-Pierre a su faire de ce lieu le meilleur endroit où déguster une cuisine authentique française, dans un cadre agréable d'une France profonde au goût de vieux terroirs du Sud Ouest. Pour les fêtes il est prudent de réserver pour le Réveillon .
Le Vendôme est sans contexte un excellent restaurant français.
Le Vendôme
159/1-2 rue Impeng Vientiane R.D.P LA
Tél: 856 21 21 64 02

Location de voitures

ASIA VEHICLE RENTAL CO.,LTD

Tous types de véhicules avec ou sans

chauffeur.
New Office location:
354 / 356 Samsenthai Road,
Boîte postale 4311, Vientiane
Tél: 856 21 21 74 93, 22 38 67
Fax: 856 21 21 74 93

Souvenirs

PHAI EXCLUSIVE

Où acheter un souvenir?
Phai Exclusive fabrique dans ses ateliers les plus beaux meubles et objets en bambou du Laos. Phouvieng Saisrith la charmante propriétaire vous accueille avec le sourire. Vous pourrez visiter sa boutique et ses ateliers et acheter divers objets en bambo, faire fabriquer vos meubles. Livraison dans le monde entier. Des merveilles à voir et peut-être à acheter...
Phai Exclusive
No.3 Thongtoun Rd., Vientiane R.D.P LAO

EKHOR BOUTIQUE

Rue Pangkham, Ban Siangneun, B.P. 6713
Vientiane RDP Lao. Tel (856-20) 514 269.

LUANG PRABANG

Agences de voyage

LUANG PRABANG TRAVEL & TOUR

Vientiane Branche
www.visit-laos.com/touoperators/lptravel
www.offroad.laopdr.com
E-mail: thongxay@laotel.com
Tél: (856) 21 24 12 91
Fax: (856) 21 24 12 92
Office Principal
72 Rue Sisavangvong, Ban Pakkham
Laung Prabang, Laos
Tél: (856) 71 21 21 98/ 21 23 79
Fax: (856) 71 21 27 28

RESTEZ BRANCHÉS...

TAPEZ :

WWW.GAVROCHE-THAILANDE.COM

le magazine des pays du sourire

Service Visa, billetterie
Visites avec guides parlant Français,
Anglais, Espagnol, Thai et Japonais
Location de voiture
Caravane Laos-Chine et Laos-Vietnam,
Raid 4x4, Rafting et Kayaking.

Hôtels

PANSEA PHOU VAO

Un hôtel composé d'élégants bâtiments à l'architecture coloniale nichés dans 3 hectares de verdure dominant la ville. Ses 34 chambres de 55 à 75m² sont décorées de gravures, soies et cotons laotiens et meublées de bois de rose. Venez découvrir ce lieu calme et raffiné dans le cadre magique de Luang Prabang, à seulement 2h30 de Bangkok. P.O. Box 50 Luang Prabang
Tél: (856 71) 212 530-3 Fax: (856 71) 212 534
E-mail: laos@pansea.com
Site web: www.pansea.com

Restaurants

L'ELEPHANT

Restaurant et salon de thé français à Luang Prabang. Cuisine raffinée dans un décor colonial. Repas d'affaires, traiteur. Situé à Ban Vat Nong, au coeur de la péninsule (près de la Ville Santi)
Ban Vat Nong, P.O. Box 812, Luang Prabang, Lao P.D.R.
Tél & Fax : (856-71) 252 482.
E-mail : elephant@laotel.com.

VIETNAM

Avocats

VOVAN & ASSOCIÉS HANOI

8 Rue Phan Hung Dao
E-mail: vovan.hanoi@vovan-associés.com

HO CHI MINH CITY

Sun Wah Tower, 17th Floor, 115
Nguyen Hue Boulevard, District # 1
Tél : (84-8) 821 95 25
Fax : (84-8) 821 95 20
E-mail: vovan-hochiminh@vovan-associés.com
Website : www.vovan-associés.com
Avocats de nationalité : française, vietnamienne
Contactez : Eric Le Dreau

Hôtels

VICTORIA HOTELS & RESORTS

Siège : 101 Tran Hung Dao
Dist. 1, HCMC
Tél: (848) 837 30 31 Fax: (848) 836 41 08
E-mail: eem-victoria@hem.vnn.vn
Bureau de ventes: 33A Pham Ngu Lao,
H22 Hanoi
Tél: 844 933 03 18 Fax: 844 933 03 19
E-mail: victoria@vpt.vn
Website: www.victoriahotels-asia.com

Où trouver Gavroche ?

BANGKOK ASIA BOOKS

World Trade center, Landmark Hotel, Siam Discovery, Times Square, Sukhumvit, Emporium

BOOKAZINE

CP tower, Sogo, Silom Complex, Nailert, Siam

DK BOOK

Alliance française, Sukhumvit

VILLA MARKET

Sukhumvit 33/1, Sukhumvit 49, Ploenchit, Silom

RESTAURANTS

Bigouden Crêperie (Ploenchit Tower), Château de Bangkok (Ruam rudee), Rendez-vous (Ruam rudee), Charlies restaurant (Ruam rudee Soi 2), Le Moulin de Sommai (Langsuan), La Boulange (Convent) Le Bouchon (Patpong), Folies (Nanglich), Folies café (Sathorn), Philippe's restaurant (Sukhumvit 39)
HOTELS
Château de Bangkok (Ruam rudee), Nana Hotel (Nana), Novotel (Siam square), Oriental Bookstore (Charoeng krung) Malasia Hotel (Sathorn soi 1)
ET...

BNH hospital (Giftshop), Davideo (Sathorn), Faster Book (BTS stations) JR Pharmacie, JP Travel (Nana), Kinokuniya (Emporium), Kalaë (Suan Plu), King Power Bookshop (Airport), Prae Pittaya (Central Pinklao), Prae Pittaya (Central Ladprao), Panya Books (Central Chidlom) Rio Beauty

Salon (Nang linchi), Shaman Bookstore (Khao San road), Saraban (Khao San area), Teck Henc

CHIANGMAI

Jarunee Newspaper (Moonmuang Rd), Gecko Bookshop (Ch-Moi Kao Rd), Newspaper Shop (47/2 Moomuang Rd), Book corner (Thapae Rd), Bookzone (Thapae Rd), Suriwong Book (Sri Donchai Rd), Auberge des Gourmets (Kampan Din Rd), Alliance française (Charoenprathet Rd), Backstreet Bookshop (Chang Moi Kao Rd)

SAMUI

Bookazine (Chaweng beach), Nathon Bookshop (Nathon beach), Weekender Super (Lamai beach), La Crêperie (Lamai beach), Bophut Super (Bophut), Atlas Super (Chaweng beach), Saver Mart (Chaweng beach), Focus Super (Chaweng beach), Saai Books, Island Store

PATTAYA

Espace Francophone (Walking Street), Dao Café (Soi Khao Noi), Riviera Beach Hotel (Soi Post Office), DK Bookstore (Soi Post Office), Dr. Olivier Clinic (Day & Night Bazar), Rum Ruay (Kiss & Food, 2nd Road), Thailand Express (Beach Road), Art Café (Naklua, Soi 16), Food Mart (Thapraya Road-Jomtien).



COUPON D'ABONNEMENT À RENOYER À L'ADRESSE SUIVANTE :

Gavroche Abonnements,
27/20 Soi Nailert, Wireless road, Kwaeng Lumpini, Pathumwan, 10330 Bangkok Thailand.
FAX: (662) 254 61 05 E-MAIL: gavroche@loxinfo.co.th TÉL: (662) 253 39 29

NOM (SOCIÉTÉ):
PRÉNOM :
ADRESSE:
VILLE: CODE POSTAL: PAYS:
TÉL: FAX:

Thaïlande

ABONNEMENT INDIVIDUEL

12 numéros: 790 B

ABONNEMENT ENTREPRISE

5 exemplaires par numéro pendant un an: 2510 B

10 exemplaires: 4030 B

Asie du Sud-est

12 numéros: 50 Euros (frais de port inclus)

France & Reste du monde

12 numéros: 75 Euros (frais de port inclus)

Règlement

POUR LA THAÏLANDE:

- CHÈQUE BANCAIRE (Thai baht uniquement) à l'ordre de Ph&Ph Co., Ltd.
- VIREMENT BANCAIRE au nom de Ph & Ph Co. Ltd sur le compte No: 082-1-060664, Thai Farmers Bank, Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).
- MANDAT POSTAL à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

AUTRES PAYS:

- CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement à l'ordre de P. PLENACOSTE

Rendez-vous



Bistrot Français

- Plats traditionnels
- Rillettes, Terrine Campagne et Canard
- Foie gras, escargots
- Pâtisseries maison
- Carte de vins et cocktails

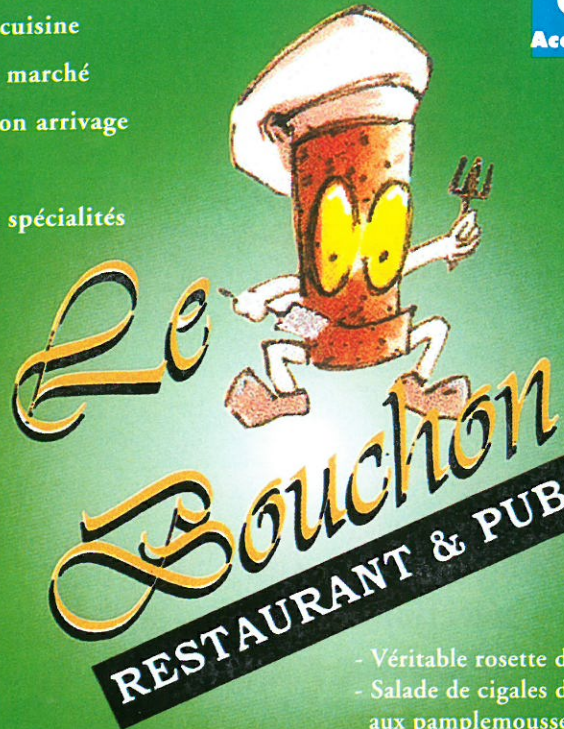
Chef Marc Fromentin

20/12-15 Ruam Rudee Village, Soi Ruam Rudee
Ploenchit Road, Bangkok 10330
Parking gratuit Métro Ploenchit (3mn à pied)

☎ 0 2252 9820 📠 0 2254 2930

Serge vous propose
sa cuisine
du marché
selon arrivage
et
ses spécialités

CB
Acceptée



Service de 11h30 à 23h30 sans interruption

Ouvert tous les jours

- Véritable rosette de Lyon
- Salade de cigales de mer aux pamplemousses
- Ossobucco à la milanaise
- Filet d'agneau de lait au romarin
- Raviolis de St Jacques
- Civet de pigeon

37/17 Patpong 2, Surawongse Road, Bangkok.
Tél: 234 91 09



Bangkok-Thaïlande.com

REGGAE DANCEHALL HIP HOP

Roots REGGAE CLUB

BTS PHROM PONG SUKHUMVIT
EMPORIUM 26 PARKING

SUKHUMVIT SOI 26, 02 259 7002
WWW.ROOTSREGGAECLUB.COM



SDV

LAOS

TRANSPORTS INTERNATIONAUX ET LOGISTIQUE

- RESEAU INTERNATIONAL
- Transport aérien et maritime
 - Service porte à porte
 - Déménagements internationaux
 - Magasinage
 - Transport intérieur
 - Projets industriels

SDV Lao Co.,Ltd
Rue Thadeua, Km 4 District Sissoutanak
B.P.3519 Vientiane, RDP Lao

Tel: (856-21) 31 52 62 Mobile: (856-20) 51 13 61
Fax: (856-21) 31 52 63 E-mail: sdvte@sdv.com

SCAC-DELMAS-VIELJEUX
GROUPE BOLLORÉ

LE GOURMET

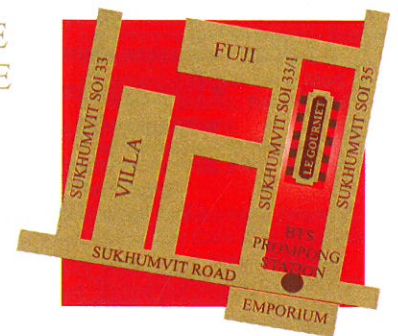
WINE • CAVIAR • COFFEE • TEA • CHOCOLATE • CAKE...



Salon de thé ouvert
tous les jours
jusqu'à 21h

100 thés différents
sélectionnés par
BETJEMAN & BARTON

G ASTRONOMIE
OURMANDISE
GOURMET



595/3-4 SUKHUMVIT 33/1 KLONGTON NUA WATTANA BANGKOK 10110

Tel : 02 259 8850 Fax : 02 259 8852

Kalaë

Meubles antiques chinois et indiens
Objets d'Art asiatique
Salon de thé

INVITATION

Festival de calligraphies et peintures Chinoises
(du 21 au 30 Mars 2003)

Vous êtes cordialement invités a la réception d'ouverture
le Vendredi 21 Mars 2003, à 18:00 hrs

- ◆ Canapés et zakouskis offerts par "La Boulange"
- ◆ Dégustation de bières belges offertes par "Belgian Beers Paradise"
- ◆ Boissons à volonté

L'exposition se prolongera jusqu'au 30 Mars, 2003

1040 Soi Suan Plu (17 Arkarnsongkro), Sathorn Thai Road
Thung Mahamek, 10120 Bangkok

Tel: 022865129 Fax: 026763981 Ouvert Lun-Ve 9:00-18:00 Sa-Di 10:00-18:00



Ouverture mi-mars d'un nouvel hôtel de standing...

le

Star Inn

à Sukhumvit soi 7/1

Chambres à partir de 380 bahts avec Air Conditionné



Pour les amateurs de Havane, un "club cigare" ouvrira ses portes au rez-de-chaussée de l'hôtel et proposera une carte complète de cigares à déguster avec un large choix d'alcools.

**WE ARE NOT NO.1
BY CHANCE**

Piscines

Swimming-pools

Desjoyaux

N°1 world wide exclusive network
Made in France



FRANCE Tel: 33 477 36 12 12 Fax: 33 477 36 12 10

Construction • Renovation • Maintenance • After Sale Service